

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

79.894/2

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE

Voorontwerp van wet tot wijziging van
de bepalingen van het Burgerlijk
Wetboek met betrekking tot de
aansprakelijkheid voor gebrekkige
producten en tot invoeging van artikel
877/1 in het Gerechtelijk Wetboek

Avant-projet de loi modifiant les
dispositions du Code civil relatives à la
responsabilité du fait des produits
défectueux et insérant l'article 877/1
dans le Code judiciaire

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Op de voordracht van de Minister van
Justitie,

Sur la proposition de la Ministre de la
Justice,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Onze Minister van Justitie is ermee belast
het ontwerp van wet, waarvan de tekst
hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer
van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Notre Ministre de la Justice est chargée de
déposer, en Notre Nom, à la Chambre des
représentants le projet de loi dont la teneur
suit :

HOOFDSTUK 1 – Algemene bepalingen

CHAPITRE 1^{er} - Dispositions générales

Artikel 1. Deze wet regelt een
aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van
de Grondwet.

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière
visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (UE) 2024/2853 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024 inzake aansprakelijkheid voor gebrekkige producten en tot intrekking van Richtlijn 85/374/EEG van de Raad.

Art. 2. La présente loi transpose partiellement la directive (UE) 2024/2853 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux et abrogeant la directive 85/374/CEE du Conseil.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

CHAPITRE 2 – Modifications du Code judiciaire

Art. 3. In deel IV, boek II, titel III, hoofdstuk VIII, afdeling II, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 877/1 ingevoegd, luidende:

Art. 3. Dans la quatrième partie, livre II, Titre III, Chapitre VIII, Section II, du Code judiciaire, il est inséré un article 877/1, rédigé comme suit :

“Art. 877/1. § 1. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van deze afdeling kan de rechter, in het kader van een vordering tot vergoeding van de schade bedoeld in artikel 6.41 van het Burgerlijk Wetboek, op verzoek van een partij die feiten en bewijsmateriaal heeft overgelegd die voldoende zijn om de vordering tot schadevergoeding aannemelijk te maken, de andere partij bevelen om relevant bewijsmateriaal waarover die partij beschikt, over te leggen.

« Art. 877/1. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des dispositions de la présente section, dans le cadre d'une demande en réparation d'un dommage visé à l'article 6.41 du Code civil, le juge peut, à la demande d'une partie ayant présenté des faits et des éléments de preuve suffisants pour étayer la plausibilité de sa demande en réparation, ordonner à l'autre partie la production d'éléments de preuve pertinents dont cette partie dispose.

§ 2. Op dezelfde wijze kan de rechter in het kader van een in paragraaf 1 bedoelde vordering op verzoek van de partij die feiten en bewijsmateriaal heeft overgelegd die voldoende zijn om vast te stellen dat zij bewijzen nodig heeft om die vordering tot schadevergoeding te kunnen betwisten, de andere partij bevelen om het bewijsmateriaal waarover zij beschikt, over te leggen.

§ 2. De la même manière, dans le cadre d'une demande visée au paragraphe 1^{er}, le juge peut, à la demande de la partie qui a présenté des faits et des éléments de preuve suffisants pour établir qu'elle a besoin de preuves afin de pouvoir s'opposer à cette demande en réparation, ordonner à l'autre partie de produire les éléments de preuve dont elle dispose.

§ 3. Bij de beoordeling van het verzoek tot overlegging van bewijsmateriaal bedoeld in de paragrafen 1 of 2, geeft de rechter slechts gevolg aan dat verzoek voor zover de overlegging van bewijsmateriaal waarom wordt verzocht, noodzakelijk en evenredig is.

§ 3. Lors de l'évaluation de la demande de production d'éléments de preuve visée aux paragraphes 1^{er} ou 2, le juge ne fait droit à celle-ci que dans la mesure où la production d'éléments de preuve demandée est nécessaire et proportionnée.

§ 4. Wanneer de rechter de overlegging van bewijsmateriaal beveelt, ziet hij erop toe dat die beperkt blijft tot wat noodzakelijk en evenredig is. Daartoe houdt de rechter rekening met de rechtmatige belangen van alle betrokken partijen en derden,

§ 4. Lorsque le juge ordonne la production d'éléments de preuve, il veille à ce qu'elle soit limitée à ce qui est nécessaire et proportionné. À cette fin, le juge tient compte des intérêts légitimes de l'ensemble des parties et des tiers concernés notamment,

inzonderheid de bescherming van vertrouwelijke informatie en bedrijfsgeheimen. Hij kan elke nuttige maatregel bevelen om die bescherming te waarborgen, inzonderheid de maatregelen waarin is voorzien in artikel 871*bis*.

§ 5. Naar aanleiding van een met redenen omkleed verzoek van een belanghebbende partij of ambtshalve kan de rechter van de partij die het bewijsmateriaal moet overleggen, eisen dat zij die op een gemakkelijk toegankelijke en begrijpelijke wijze overlegt, voor zover een dergelijke overlegging evenredig is in het licht van de kosten en inspanningen die ze van de betrokken partij vergt.”.

de la protection des informations confidentielles et des secrets d'affaires. Il peut ordonner toute mesure utile afin d'assurer cette protection, notamment celles prévues à l'article 871*bis*.

§ 5. Sur demande dûment motivée d'une partie intéressée ou d'office, le juge peut exiger de la partie tenue de produire les éléments de preuve qu'elle les présente d'une manière facilement accessible et compréhensible, pour autant qu'une telle présentation soit proportionnée au regard des coûts et des efforts qu'elle implique pour la partie concernée. ».

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

Art. 4. Artikel 6.41 van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.41. Beginsel

Elke natuurlijke persoon die schade lijdt die is veroorzaakt door een gebrekkig product (hierna “benadeelde” genoemd) heeft recht op schadevergoeding onder de in deze afdeling bepaalde voorwaarden.”.

Art. 5. Artikel 6.42 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.42. Product

§ 1. Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder product, elk roerend goed, ook indien het in een ander roerend goed of in een onroerend goed is geïntegreerd, onroerend door bestemming is geworden, of met een ander product onderling is verbonden.

§ 2. Zijn met name producten:

1° elektriciteit, gas en water;

CHAPITRE 3 – Modifications du Code civil

Art. 4. L'article 6.41 du Code civil, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.41. Principe

Toute personne physique qui subit un dommage causé par un produit défectueux (ci-après dénommée « personne lésée ») a droit à réparation selon les conditions énoncées dans la présente section. ».

Art. 5. L'article 6.42 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.42. Produit

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente section, on entend par produit tout meuble, même s'il est incorporé dans un autre meuble ou dans un immeuble, ou est devenu immeuble par destination, ou est interconnecté avec un autre.

§ 2. Sont notamment des produits :

1° l'électricité, le gaz et l'eau ;

2° digitale fabricagedossiers, begrepen als digitale versies van of digitale templates voor een roerend goed die de functionele informatie bevatten die nodig is om een tastbaar voorwerp te produceren door de geautomatiseerde besturing van machines of gereedschappen mogelijk te maken;

3° grondstoffen;

4° software, tenzij het gaat om gratis en opensourcesoftware die buiten het kader van een economische activiteit wordt ontwikkeld of geleverd.”.

2° les fichiers de fabrication numériques, entendus comme les versions numériques, ou modèles numériques, d'un meuble, qui contient les informations fonctionnelles nécessaires pour produire un élément corporel en permettant le contrôle automatisé de machines ou d'outils ;

3° les matières premières ;

4° les logiciels s'ils ne sont pas des logiciels libres et ouverts développés ou fournis en dehors d'une activité économique. ».

Art. 6. Artikel 6.43 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

« Art. 6.43. Gebrek van het product

§ 1. Een product is gebrekkig wanneer het niet de veiligheid biedt die men gerechtigd is te verwachten of die uit hoofde van de wet of een verordening van de Europese Unie is vereist.

§ 2. Bij de beoordeling van het gebrek van een product wordt rekening gehouden met alle omstandigheden, waaronder:

1° de presentatie en de kenmerken van het product, met inbegrip van de etikettering, het ontwerp, de technische kenmerken, de samenstelling en de verpakking, alsook de assemblage-, installatie-, gebruiks- en onderhoudsinstructies;

2° het redelijkerwijs te verwachten gebruik van het product;

3° het effect op dat product van het vermogen ervan om te blijven leren of nieuwe functies te verwerven nadat het in de handel is gebracht of in gebruik is gesteld;

4° het redelijkerwijs te verwachten effect op het product van andere producten waarvan kan worden verwacht dat zij samen met het product worden gebruikt, onder meer door middel van onderlinge verbindingen;

Art. 6. L'article 6.43 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.43. Défaut du produit

§ 1^{er}. Un produit est défectueux lorsqu'il n'offre pas la sécurité à laquelle on peut légitimement s'attendre ou qui est requise par la loi ou un règlement de l'Union européenne.

§ 2. Pour évaluer le défaut d'un produit, toutes les circonstances doivent être prises en compte, y compris :

1° la présentation et les caractéristiques du produit, y compris son étiquetage, sa conception, ses caractéristiques techniques, sa composition, son emballage et les instructions d'assemblage, d'installation, d'utilisation et d'entretien ;

2° son utilisation raisonnablement prévisible ;

3° l'effet sur ce produit de sa capacité à poursuivre son apprentissage ou à acquérir de nouvelles caractéristiques après sa mise sur le marché ou sa mise en service ;

4° l'effet raisonnablement prévisible sur lui d'autres produits dont on peut s'attendre à ce qu'ils soient utilisés conjointement avec lui, notamment au moyen d'interconnexion ;

5° het tijdstip waarop het in de handel is gebracht of in gebruik is gesteld of, indien de fabrikant na dat tijdstip de zeggenschap erover behoudt, het tijdstip met ingang waarvan de fabrikant niet langer de zeggenschap over het product heeft;

6° relevante productveiligheidsvoorschriften, waaronder veiligheidsgerelateerde cyberbeveiligingsvoorschriften;

7° alle terugroepingen van het product of alle andere relevante interventies met betrekking tot de productveiligheid door een bevoegde autoriteit of een marktdeelnemer;

8° de specifieke behoeften van de gebruikersgroep voor wie het product is bestemd;

9° in het geval van een product dat juist bedoeld is om schade te voorkomen, elk falen van het product om aan dat doel te voldoen.

§ 3. Een product wordt niet geacht gebrekkig te zijn om de enkele reden dat een beter product, onder meer als gevolg van updates of upgrades ervan, reeds op de markt is gebracht of vervolgens op de markt wordt gebracht of in gebruik wordt genomen.”.

Art. 7. Artikel 6.44 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

« Art. 6.44. Op de markt aanbieden, in de handel brengen en in gebruik stellen

Deze afdeling is van toepassing op producten die in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld.

In de zin van deze afdeling wordt verstaan onder:

1° “op de markt aanbieden”: het in het kader van een economische activiteit al dan niet tegen betaling verstrekken van een product

5° le moment où il a été mis sur le marché ou mis en service ou, lorsque le fabricant en conserve le contrôle après ce moment, le moment où le produit a quitté le contrôle du fabricant ;

6° les exigences pertinentes en matière de sécurité des produits, y compris les exigences de cybersécurité pertinentes pour la sécurité ;

7° tout rappel du produit ou toute autre intervention pertinente en ce qui concerne la sécurité des produits de la part d’une autorité compétente ou d’un opérateur économique ;

8° les besoins spécifiques du groupe d’utilisateurs auquel le produit est destiné ;

9° dans le cas d’un produit dont la finalité est la prévention des dommages, tout manquement du produit à cette finalité.

§ 3. Un produit n’est pas défectueux au seul motif qu’un produit plus perfectionné, y compris en raison de ses mises à jour ou mises à niveau, a déjà été ou est ultérieurement mis sur le marché ou mis en service. ».

Art. 7. L’article 6.44 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.44. Mise à disposition sur le marché, mise sur le marché et mise en service

La présente section s’applique aux produits mis sur le marché ou mis en service.

Au sens de la présente section, on entend par :

1° « mise à disposition sur le marché » : toute fourniture d’un produit destiné à être distribué, consommé ou utilisé sur le marché de l’Union européenne dans le cadre d’une

met het oog op distributie, consumptie of gebruik op de markt van de Europese Unie;

2° “in de handel brengen”: het voor het eerst in de Europese Unie op de markt aanbieden van een product;

3° “in gebruik stellen”: het al dan niet tegen betaling voor het eerst gebruiken van een product in de Europese Unie in het kader van een economische activiteit, wanneer dat product vóór het eerste gebruik ervan niet in de handel is gebracht.”.

activité économique, à titre onéreux ou gratuit ;

2° « mise sur le marché » : la première mise à disposition d'un produit sur le marché de l'Union européenne ;

3° « mise en service » : la première utilisation d'un produit dans l'Union européenne dans le cadre d'une activité économique à titre onéreux ou gratuit, lorsque ce produit n'a pas été mis sur le marché avant sa première utilisation. ».

Art. 8. Artikel 6.45 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Artikel 6.45. Vergoedbare schade

§ 1. De schadevergoeding die uit hoofde van deze afdeling aan de benadeelde verschuldigd is, dekt enkel de volgende schade:

1° het overlijden en lichamelijke letsels, met inbegrip van medisch erkende aantasting van de psychische integriteit;

2° schade toegebracht aan zijn goederen met inbegrip van de vernietiging ervan, met uitzondering van:

a) van de schade veroorzaakt aan het gebrekkige product zelf;

b) de schade aan een product veroorzaakt door een gebrekkige component die door de fabrikant of onder de zeggenschap van die fabrikant in dat product is geïntegreerd of daarmee onderling is verbonden;

c) de schade veroorzaakt aan goederen die uitsluitend voor beroepsdoeleinden worden gebruikt;

3° schade als gevolg van vernietiging of corruptie van gegevens die voor privédoeleinden worden gebruikt.

Onder “gegevens” wordt verstaan de gegevens in de zin van artikel 2, punt 1, van

Art. 8. L'article 6.45 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Article 6.45. Dommages réparables

§ 1^{er}. La réparation qui est due à la personne lésée en application de la présente section couvre uniquement les dommages suivants :

1° le décès et les lésions corporelles, y compris l'atteinte médicalement reconnue à l'intégrité psychique ;

2° le dommage causé à ses biens, en ce compris leur destruction, à l'exception :

a) du dommage causé au produit défectueux lui-même ;

b) du dommage causé à un produit par un composant défectueux qui y est intégré ou est interconnecté avec lui par son fabricant ou placé sous le contrôle de ce fabricant ;

c) du dommage causé à des biens utilisés exclusivement à des fins professionnelles ;

3° le dommage résultant de la destruction ou de la corruption de données utilisées à des fins privées.

Par « données », on entend les données au sens de l'article 2, point 1), du règlement

Verordening (EU) 2022/868 van het Europees Parlement en de Raad.

(UE) 2022/868 du Parlement européen et du Conseil.

§ 2. De schadevergoeding omvat alle materiële verliezen en de immateriële verliezen die voortvloeien uit de in paragraaf 1 bedoelde schade.

§ 2. La réparation couvre toutes les pertes matérielles et les pertes immatérielles résultant des dommages visés au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Dit artikel doet geen afbreuk aan het recht met betrekking tot de vergoeding van schade uit hoofde van andere aansprakelijkheidsregelingen.”.

§ 3. Le présent article n’affecte pas le droit relatif à la réparation des dommages au titre d’autres régimes de responsabilité. ».

Art. 9. Artikel 6.46 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

Art. 9. L’article 6.46 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 6.46. Bewijslast

« Art. 6.46. Charge de la preuve

§ 1. Het bewijs van de schade, van het gebrek en van het oorzakelijk verband tussen het gebrek en de schade moet door de benadeelde worden geleverd.

§ 1^{er}. La preuve du dommage, du défaut et du lien de causalité entre le défaut et le dommage incombe à la personne lésée.

§ 2. In het kader van een procedure die een benadeelde overeenkomstig deze afdeling tegen een marktdeelnemer heeft ingesteld, wordt het product vermoed gebrekkig te zijn wanneer is voldaan aan een van de volgende voorwaarden:

§ 2. Dans le cadre d’une procédure intentée par une personne lésée contre un opérateur économique conformément à la présente section, le défaut du produit est présumé lorsque l’une des conditions suivantes est remplie :

1° de marktdeelnemer verzuimt toegang te verlenen tot relevant bewijsmateriaal op grond van artikel 877/1 van het Gerechtelijk Wetboek;

1° l’opérateur économique ne divulgue pas les éléments de preuve pertinents conformément à l’article 877/1 du Code judiciaire ;

2° de benadeelde toont aan dat het product niet voldoet aan de wettelijke dwingende productveiligheidsvoorschriften die bedoeld zijn om bescherming te bieden tegen het risico van de door de benadeelde geleden schade;

2° la personne lésée démontre que le produit n’est pas conforme aux exigences légalement obligatoires en matière de sécurité des produits qui sont destinées à protéger contre le risque de survenance du dommage subi par la personne lésée ;

3° de benadeelde toont aan dat de schade werd veroorzaakt door een kennelijk disfunctioneren van het product bij redelijkerwijs te verwachten gebruik of onder normale omstandigheden.

3° la personne lésée démontre que le dommage a été causé par un dysfonctionnement manifeste du produit lors d’une utilisation raisonnablement prévisible ou dans des circonstances ordinaires.

§ 3. Het oorzakelijk verband tussen de gebrekkigheid van het product en de schade wordt vermoed wanneer is vastgesteld dat

§ 3. Le lien de causalité entre le défaut du produit et le dommage est présumé lorsqu’il a été établi que le produit est défectueux et

het product gebrekkig is en dat de soort veroorzaakte schade doorgaans strookt met het betrokken gebrek.

§ 4. Het gebrek van het product of het oorzakelijk verband tussen het gebrek van het product en de schade, of beide, worden vermoed indien, ondanks de toegang tot bewijsmateriaal overeenkomstig artikel 877/1 van het Gerechtelijk Wetboek en rekening houdend met alle relevante omstandigheden van het geval:

1° de benadeelde wordt geconfronteerd met buitensporige moeilijkheden, met name als gevolg van technische of wetenschappelijke complexiteit, om het gebrek van het product en/of het oorzakelijk verband tussen dat gebrek en de schade aan te tonen; en

2° de benadeelde aantoonde dat het waarschijnlijk is dat het product gebrekkig is en/of dat er een oorzakelijk verband bestaat tussen het gebrek van het product en de schade.

§ 5. De verweerder heeft het recht alle in de paragrafen 2, 3 en 4 bedoelde vermoedens te weerleggen.”.

Art. 10. Artikel 6.47 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.47. Aansprakelijke marktdeelnemers

§ 1. De volgende marktdeelnemers zijn aansprakelijk voor schade overeenkomstig deze afdeling:

a) de fabrikant van een gebrekkig product, waarbij zijn aansprakelijkheid zich uitstrekt tot alle schade veroorzaakt door een gebrekkige component wanneer die component onder controle van deze fabrikant in het product is geïntegreerd of daarmee is verbonden;

b) onverminderd de aansprakelijkheid van de fabrikant bedoeld in de bepaling onder a), de fabrikant van een gebrekkige component, indien die component is geïntegreerd in of

que le dommage causé est d’une nature généralement compatible avec le défaut en question.

§ 4. Le défaut du produit ou le lien de causalité entre le défaut du produit et le dommage, ou les deux, sont présumés lorsque, malgré la production d’éléments de preuve conformément à l’article 877/1 du Code judiciaire et compte tenu de toutes les circonstances pertinentes de l’espèce :

1° la personne lésée fait face à des difficultés excessives, notamment en raison de la complexité technique ou scientifique, pour prouver le défaut du produit ou le lien de causalité entre ce défaut et le dommage, ou les deux ; et

2° la personne lésée démontre qu’il est probable que le produit est défectueux ou qu’il existe un lien de causalité entre le défaut du produit et le dommage, ou les deux.

§ 5. Le défendeur est admis à renverser les présomptions visées aux paragraphes 2, 3 et 4. ».

Art. 10. L’article 6.47 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.47. Opérateurs économiques responsables

§ 1^{er}. Les opérateurs économiques suivants sont responsables des dommages conformément à la présente section :

a) le fabricant d’un produit défectueux, sa responsabilité s’étendant à tout dommage causé par un composant défectueux lorsque ce composant a été intégré dans le produit ou a été interconnecté avec celui-ci sous le contrôle de ce fabricant.

b) sans préjudice de la responsabilité du fabricant visée au point a), le fabricant d’un composant défectueux, lorsque ce composant y a été intégré ou a été

onderling verbonden is met een product waarover de fabrikant zeggenschap heeft en ertoe heeft geleid dat dat product gebrekkig werd;

c) in het geval van een fabrikant van een product of een component die buiten de Europese Unie is gevestigd, en onverminderd de aansprakelijkheid van die fabrikant:

i) de invoerder van het gebrekkige product of de gebrekkige component;

ii) de gemachtigde van de fabrikant, en;

iii) bij gebrek aan een in de Europese Unie gevestigde invoerder of een gemachtigde, de fulfilmentdienstverlener.

§ 2. Elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een product ingrijpend wijzigt zonder dat de fabrikant daarover zeggenschap heeft en het vervolgens op de markt aanbiedt of in gebruik stelt, wordt voor de toepassing van paragraaf 1 als fabrikant van dat product beschouwd.

§ 3. Wanneer geen van de in paragraaf 1 bedoelde en in de Europese Unie gevestigde marktdeelnemers kan worden geïdentificeerd, worden als aansprakelijke marktdeelnemers beschouwd:

1° de distributeur van het gebrekkige product wanneer aan de volgende voorwaarden cumulatief is voldaan:

a) de benadeelde heeft hem verzocht de identiteit bekend te maken van één van de in paragraaf 1 bedoelde en in de Europese Unie gevestigde marktdeelnemers, of van zijn of haar eigen distributeur die dat product aan hem of haar heeft geleverd, en

b) die distributeur heeft niet binnen één maand na ontvangst van het verzoek bedoeld in de bepaling onder a) de identiteit bekendgemaakt van een marktdeelnemer of van zijn eigen distributeur;

2° de aanbieder van een onlineplatform dat consumenten in staat stelt overeenkomsten op afstand met handelaren te sluiten en die geen marktdeelnemer is, indien aan de

interconnecté avec lui sous le contrôle du fabricant et a causé le défaut du produit ;

c) dans le cas d'un fabricant d'un produit ou d'un composant établi en dehors de l'Union, et sans préjudice de la responsabilité de ce fabricant :

i) l'importateur du produit ou d'un composant défectueux ;

ii) le mandataire du fabricant ; et ;

iii) en l'absence d'importateur établi dans l'Union ou de mandataire, le prestataire de services d'exécution des commandes.

§ 2. Toute personne physique ou morale qui modifie de manière substantielle un produit en dehors du contrôle du fabricant et le met ensuite à disposition sur le marché ou en service est considérée comme le fabricant de ce produit aux fins du paragraphe 1^{er}.

§ 3. Lorsqu'aucun opérateur économique parmi ceux visés au paragraphe 1^{er} et établis dans l'Union européenne ne peut être identifié, sont considérés comme des opérateurs économiques responsables :

1° le distributeur du produit défectueux lorsque les conditions suivantes sont cumulativement remplies :

a) la personne lésée lui a demandé d'identifier un opérateur économique parmi ceux visés au paragraphe 1^{er} et établis dans l'Union européenne, ou le distributeur qui lui a fourni ce produit ; et

b) ce distributeur n'a pas identifié un opérateur économique ou son distributeur, tel que visé au point a), dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande ;

2° le fournisseur d'une plateforme en ligne qui permet aux consommateurs de conclure des contrats à distance avec des professionnels et qui n'est pas un opérateur

volgende voorwaarden cumulatief is voldaan:

a) het onlineplatform toont het gebrekkige product of maakt de betrokken specifieke transactie anderszins mogelijk op een wijze die een gemiddelde consument zou doen geloven dat het product wordt verstrekt door het onlineplatform zelf dan wel door een handelaar die op gezag of onder toezicht ervan handelt;

b) de benadeelde heeft het onlineplatform verzocht de identiteit bekend te maken van één van de in paragraaf 1 bedoelde en in de Europese Unie gevestigde marktdeelnemers, of van de distributeur die dat product aan hem of haar heeft geleverd;

c) dat onlineplatform heeft niet binnen één maand na ontvangst van het in punt b) bedoelde verzoek de identiteit bekendgemaakt van een marktdeelnemer of van zijn distributeur.

§ 4. Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder:

1° “marktdeelnemer”: een fabrikant van een product of een component, een aanbieder van een bijbehorende dienst, een gemachtigde, een invoerder, een fulfilmentdienstverlener of een distributeur;

2° “fabrikant”: een natuurlijke persoon of rechtspersoon die:

a) een product ontwikkelt, vervaardigt of produceert; of

b) een product heeft ontworpen of vervaardigd, of die zich, door zijn of haar naam, handelsmerk of andere onderscheidende kenmerken op dat product aan te brengen, presenteert als de fabrikant ervan, of

c) een product voor eigen gebruik ontwikkelt, vervaardigt of produceert;

3° “zeggenschap van de fabrikant”: het feit dat:

économique si les conditions suivantes sont cumulativement rencontrées :

a) la plateforme en ligne présente le produit défectueux ou permet autrement la transaction spécifique en question de telle sorte qu'un consommateur moyen peut être amené à croire que le produit est fourni soit directement par la plateforme en ligne, soit par un professionnel qui agit sous son autorité ou son contrôle ;

b) la personne lésée lui a demandé d'identifier un opérateur économique parmi ceux visés au paragraphe 1^{er} et établis dans l'Union européenne, ou le distributeur qui lui a fourni ce produit ;

c) cette plateforme en ligne n'a pas identifié pas un opérateur économique ou son distributeur, tel que visé au point b), dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande.

§ 4. Au sens de la présente section, on entend par :

1° « opérateur économique » : un fabricant d'un produit ou d'un composant, un fournisseur d'un service connexe, un mandataire, un importateur, un prestataire de services d'exécution des commandes ou un distributeur ;

2° « fabricant » : toute personne physique ou morale qui :

a) met au point, fabrique ou produit un produit ; ou

b) fait concevoir ou fabriquer un produit ou qui, en apposant sur ce produit son nom, sa marque ou d'autres caractéristiques distinctives, se présente comme son fabricant ; ou

c) met au point, fabrique ou produit un produit pour son propre usage ;

3° « contrôle du fabricant » : le fait que :

a) de fabrikant van een product de volgende handelingen verricht of, in het geval van handelingen van een derde, daarvoor toestemming geeft of ermee instemt:

i) de integratie, onderlinge verbinding of levering van een component, met inbegrip van software-updates of -upgrades, of

ii) de wijziging van het product, met inbegrip van ingrijpende wijzigingen;

b) de fabrikant van een product zelf of via een derde software-updates of -upgrades kan leveren;

4° “invoerder”: een natuurlijke persoon of rechtspersoon die een product uit een derde land in de Europese Unie in de handel brengt;

5° “gemachtigde”: een in de Europese Unie gevestigde natuurlijke persoon of rechtspersoon die schriftelijk door een fabrikant is gemachtigd om namens die fabrikant specifieke taken te vervullen;

6° “fulfilmentdienstverlener”: een natuurlijke persoon of rechtspersoon die in het kader van een economische activiteit minstens twee van de volgende diensten aanbiedt: opslag, verpakking, adressering en verzending van een product, zonder eigenaar van dat product te zijn, met uitzondering van postdiensten zoals gedefinieerd in artikel 2, punt 1, van Richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad, pakketbezorgdiensten zoals gedefinieerd in artikel 2, punt 2, van Verordening (EU) 2018/644 van het Europees Parlement en de Raad en alle andere postdiensten of vrachtvervoersdiensten;

7° “distributeur”: een andere natuurlijke persoon of rechtspersoon in de toeleveringsketen dan de fabrikant of invoerder die een product op de markt aanbiedt;

8° “onlineplatform”: een onlineplatform zoals gedefinieerd in artikel 3, punt i), van

a) le fabricant d'un produit effectue ou, en ce qui concerne les actions d'un tiers, autorise ou permet :

i) l'intégration, l'interconnexion ou la fourniture d'un composant, y compris les mises à jour ou mises à niveau logicielles ; ou

ii) la modification du produit, y compris les modifications substantielles ;

b) le fabricant d'un produit a la capacité de fournir lui-même ou par l'intermédiaire d'un tiers des mises à jour ou des mises à niveau logicielles ;

4° « importateur » : toute personne physique ou morale qui met sur le marché de l'Union européenne un produit provenant d'un pays tiers ;

5° « mandataire » : toute personne physique ou morale établie dans l'Union européenne ayant reçu un mandat écrit d'un fabricant pour agir en son nom aux fins de l'accomplissement de tâches déterminées ;

6° « prestataire de services d'exécution des commandes » : toute personne physique ou morale qui offre, dans le cadre d'une activité économique, au moins deux des services suivants : entreposage, conditionnement, étiquetage et expédition d'un produit, sans être propriétaire du produit concerné, à l'exclusion des services postaux au sens de l'article 2, point 1), de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil, des services de livraison de colis au sens de l'article 2, point 2), du règlement (UE) 2018/644 du Parlement européen et du Conseil, et de tout autre service postal ou service de transport de marchandises ;

7° « distributeur » : toute personne physique ou morale faisant partie de la chaîne d'approvisionnement qui met un produit à disposition sur le marché, autre que le fabricant ou l'importateur de ce produit ;

8° « plateforme en ligne » : une plateforme en ligne au sens de l'article 3, point i), du

Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees parlement en de raad van 19 oktober 2022 betreffende een eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG;

règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services numériques et modifiant la directive 2000/31/CE ;

9° “component”: elk materieel of immaterieel voorwerp dat, of elke grondstof of bijbehorende dienst die in een product is geïntegreerd of daarmee onderling is verbonden;

9° « composant » : tout élément, corporel ou incorporel, matière première ou service connexe, intégré dans un produit ou interconnecté avec celui-ci ;

10° “bijbehorende dienst”: een digitale dienst die zodanig in een product is geïntegreerd of daarmee onderling is verbonden dat het product zonder die dienst een of meer van zijn functies niet zou kunnen vervullen;

10° « service connexe » : un service numérique qui est intégré à un produit ou interconnecté avec celui-ci de telle sorte que son absence empêcherait le produit d'exécuter une ou plusieurs de ses fonctions ;

11° “ingrijpende wijziging”: een wijziging van een product nadat het in de handel is gebracht of in gebruik is gesteld en die als ingrijpend wordt beschouwd uit hoofde van de toepasselijke Europese Unie- of nationaalrechtelijke regels inzake productveiligheid. Indien dergelijke regels niet voorzien in een drempel voor wat als een ingrijpende wijziging moet worden beschouwd, wordt de wijziging als zodanig beschouwd wanneer zij:

11° « modification substantielle » : toute modification apportée à un produit après sa mise sur le marché ou sa mise en service et qui est considérée comme substantielle au regard des règles de l'Union européenne ou des règles nationales applicables en matière de sécurité des produits. Lorsque de telles règles ne définissent pas de seuil permettant de déterminer ce qui doit être considéré comme une modification substantielle, la modification est considérée comme telle lorsqu'elle :

i) de oorspronkelijke prestaties, het oorspronkelijke doel of het oorspronkelijke type van een product wijzigt zonder dat deze wijziging was voorzien in de oorspronkelijke risicobeoordeling van de fabrikant, en

i) modifie la performance d'origine, la destination d'origine ou le type d'origine du produit, sans que cette modification ait été prévue dans l'évaluation initiale des risques effectuée par le fabricant ; et

ii) de aard van het gevaar verandert, een nieuw gevaar creëert of het risiconiveau dat het product oplevert, verhoogt.”.

ii) modifie la nature du danger, crée un nouveau danger ou augmente le niveau de risque que présente le produit. ».

Art. 11. Artikel 6.48 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

Art. 11. L'article 6.48 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 6.48. Hoofdelijkheid

« Art. 6.48. Solidarité

§ 1. Indien uit hoofde van deze afdeling verscheidene personen aansprakelijk zijn voor dezelfde schade, is elk van hen

§ 1^{er}. Lorsqu'en application de la présente section, plusieurs personnes sont responsables du même dommage, leur

hoofdelijk aansprakelijk, onverminderd de regresvorderingen, die de regels van het gemeen recht volgen.

§ 2. De fabrikant die een softwarecomponent in een product integreert, heeft geen regresrecht tegen de fabrikant van een gebrekkige softwarecomponent die schade veroorzaakt wanneer:

1° de fabrikant van de gebrekkige softwarecomponent op het tijdstip van het in de handel brengen ervan een micro-onderneming of een kleine onderneming was, dat wil zeggen een onderneming die – wanneer zij samen met al haar eventuele partnerondernemingen zoals gedefinieerd in artikel 3, lid 2, van de bijlage bij Aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie, en eventuele verbonden ondernemingen zoals gedefinieerd in artikel 3, lid 3, van die bijlage, wordt beoordeeld – een micro-onderneming zoals gedefinieerd in artikel 2, lid 3, van die bijlage of een kleine onderneming zoals gedefinieerd in artikel 2, lid 2, van die bijlage blijkt te zijn; en

2° de fabrikant die de gebrekkige softwarecomponent in het product heeft geïntegreerd, met de fabrikant van de gebrekkige softwarecomponent contractueel is overeengekomen om afstand te doen van dat recht.”.

Art. 12. Artikel 6.49 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.49. Bijzondere gronden voor uitsluiting van aansprakelijkheid

§ 1. De marktdeelnemer is uit hoofde van deze afdeling aansprakelijk, tenzij hij een van de volgende situaties bewijst:

1° indien hij een fabrikant of invoerder is, dat hij het product niet in de handel heeft gebracht of in gebruik heeft gesteld;

2° indien hij een distributeur is, dat hij het product niet op de markt heeft aangeboden;

responsabilité est solidaire, sans préjudice des actions récursoires, lesquelles suivent les règles du droit commun.

§ 2. Le fabricant qui intègre un composant logiciel dans un produit n’a pas de droit de recours contre le fabricant d’un composant logiciel défectueux qui a causé un dommage lorsque :

1° le fabricant du composant logiciel défectueux était, au moment de la mise sur le marché de celui-ci, une microentreprise ou une petite entreprise, c’est-à-dire une entreprise qui, lorsqu’elle est évaluée avec l’ensemble de ses entreprises partenaires au sens de l’article 3, paragraphe 2, de l’annexe de la recommandation 2003/361/CE de la Commission et des entreprises liées au sens de l’article 3, paragraphe 3, de ladite annexe, le cas échéant, est une microentreprise au sens de l’article 2, paragraphe 3, de ladite annexe ou une petite entreprise au sens de l’article 2, paragraphe 2, de ladite annexe ; et

2° le fabricant qui a intégré le composant logiciel défectueux dans le produit a contractuellement convenu avec le fabricant du composant logiciel défectueux de renoncer à ce droit. ».

Art. 12. L’article 6.49 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.49. Causes spéciales d’exclusion de la responsabilité

§ 1^{er}. L’opérateur économique n’est pas responsable en application de la présente section s’il prouve l’une des situations suivantes :

1° s’il est un fabricant ou un importateur, qu’il n’a pas mis le produit sur le marché ni ne l’a mis en service ;

2° s’il est un distributeur, qu’il n’a pas mis le produit à disposition sur le marché ;

3° dat het aannemelijk is dat het gebrek dat de schade heeft veroorzaakt, niet bestond op het tijdstip waarop het product in de handel werd gebracht, in gebruik werd gesteld of, in het geval van een distributeur, op de markt werd aangeboden, of dat die gebrekkigheid na dat tijdstip is ontstaan;

4° dat het gebrek dat de schade heeft veroorzaakt een gevolg is van het feit dat het product in overeenstemming is met wettelijke voorschriften;

5° dat het op grond van de objectieve stand van de wetenschappelijke en technische kennis op het tijdstip waarop het product in de handel werd gebracht of in gebruik werd gesteld dan wel gedurende de periode waarin de fabrikant de zeggenschap over het product had, niet mogelijk was het gebrek te ontdekken;

6° indien hij de fabrikant van een gebrekkige component zoals bedoeld in artikel 6.47, § 1, eerste lid, b) is, dat de gebrekkigheid van het product waarin de component is geïntegreerd is toe te schrijven aan het ontwerp van dat product of aan de instructies die de fabrikant van dat product heeft verstrekt aan de fabrikant van die component;

7° indien hij een in artikel 6.47, § 2, bedoelde persoon is die een product ingrijpend heeft gewijzigd, dat het gebrek dat de schade heeft veroorzaakt, verband houdt met een onderdeel van het product waarop de wijziging geen betrekking heeft.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, 3°, wordt een marktdeelnemer niet vrijgesteld van zijn aansprakelijkheid wanneer het gebrek van een product te wijten is aan een van de volgende factoren, op voorwaarde dat de fabrikant zeggenschap heeft over dit product:

1° een bijbehorende dienst;

2° software, met inbegrip van software-updates of -upgrades;

3° qu'il est probable que le défaut ayant causé le dommage n'existait pas au moment de la mise sur le marché, de la mise en service ou, dans le cas d'un distributeur, de la mise à disposition sur le marché du produit, ou que cette défectuosité est apparue après ce moment ;

4° que le défaut ayant causé le dommage est du à la conformité du produit avec des exigences légales ;

5° que l'état objectif des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise sur le marché ou de la mise en service du produit ou au cours de la période pendant laquelle le produit était sous le contrôle du fabricant n'a pas permis de déceler le défaut ;

6° s'il est le fabricant d'un composant défectueux visé à l'article 6.47, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), que la défectuosité du produit dans lequel le composant a été intégré est due à la conception de ce produit ou aux instructions données par le fabricant de ce produit au fabricant de ce composant ;

7° s'il est une personne ayant modifié substantiellement un produit visé à l'article 6.47, § 2, que le défaut ayant causé le dommage est lié à une partie du produit non affectée par la modification.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, 3°, un opérateur économique n'est pas exonéré de sa responsabilité lorsque le défaut d'un produit est du à l'un des éléments suivants, à condition que ce produit soit sous le contrôle du fabricant :

1° un service connexe ;

2° des logiciels, y compris des mises à jour ou mises à niveau logicielles ;

3° een ontbreken van software-updates of -upgrades die nodig zijn om de veiligheid te handhaven;

4° een ingrijpende wijziging van het product.”.

3° une absence de mises à jour ou de mises à niveau logicielles nécessaires au maintien de la sécurité ;

4° une modification substantielle du produit. ».

Art. 13. Artikel 6.50 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.50. Feit van de benadeelde of van een derde

§ 1. De aansprakelijkheid van een marktdeelnemer kan worden verminderd of opgeheven wanneer de schade gezamenlijk wordt veroorzaakt door het gebrek van het product en door de schuld van de benadeelde of van een persoon voor wie de benadeelde verantwoordelijk is.

§ 2. Onverminderd de in artikel 6.49 bepaalde hoofdelijkheid en de regresvorderingen, wordt de aansprakelijkheid van een marktdeelnemer noch verminderd, noch opgeheven wanneer de schade wordt veroorzaakt door zowel het gebrek van een product als een handelen of nalaten van een derde. ”.

Art. 14. Artikel 6.51 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.51. Bedingen tot uitsluiting van aansprakelijkheid

De aansprakelijkheid van een marktdeelnemer die door deze afdeling wordt geregeld, kan ten aanzien van de benadeelde niet worden beperkt of uitgesloten door een beding tot beperking of uitsluiting van aansprakelijkheid.

Dergelijke bedingen zijn nietig.”.

Art. 13. L'article 6.50 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.50. Fait de la personne lésée ou d'un tiers

§ 1^{er}. La responsabilité d'un opérateur économique peut être réduite ou supprimée lorsque le dommage est causé conjointement par le défaut du produit et par la faute de la personne lésée ou de toute personne dont elle est responsable.

§ 2. Sans préjudice de la solidarité prévue à l'article 6.49 et des actions récursoires, la responsabilité d'un opérateur économique n'est ni réduite ni supprimée lorsque le dommage est causé à la fois par le défaut d'un produit et par un acte ou une omission d'un tiers. ».

Art. 14. L'article 6.51 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.51. Clauses exonératoires de responsabilité

La responsabilité d'un opérateur économique régie par la présente section ne peut être ni limitée ni écartée à l'égard de la personne lésée par une clause limitative ou exonératoire de responsabilité.

De telles clauses sont nulles. ».

Art. 15. Artikel 6.52 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.52. Verval- en verjaringstermijn

§ 1. Onverminderd artikel 2277*ter* van het oud Burgerlijk Wetboek, vervalt het recht van de benadeelde om van een marktdeelnemer schadevergoeding te verkrijgen uit hoofde van deze afdeling na een termijn van tien jaar, te rekenen:

1° van de datum waarop het gebrekkige product dat de schade heeft veroorzaakt, in de handel werd gebracht of in gebruik werd gesteld; of

2° in het geval van een ingrijpend gewijzigd product, de datum waarop dat product na de ingrijpende wijziging ervan op de markt werd aangeboden of in gebruik werd gesteld,

tenzij de benadeelde gedurende die periode op grond van deze afdeling een gerechtelijke procedure heeft ingesteld.

In afwijking van het eerste lid wordt de vervaltermijn op vijftientig jaar gebracht wanneer de benadeelde, wegens een latentietijd van een lichamelijk letsel niet in staat was een procedure in te leiden binnen een termijn van tien jaar, te rekenen vanaf de in het eerste lid bedoelde data, tenzij hij of zij tijdens die termijn een gerechtelijke procedure heeft ingeleid op grond van deze afdeling.

§ 2. Onverminderd artikel 2277*ter* van het oud Burgerlijk Wetboek, verjaart de rechtsvordering ingesteld op grond van deze afdeling door verloop van drie jaar, te rekenen van de dag waarop de benadeelde kennis heeft gekregen of redelijkerwijs kennis had moeten krijgen van de schade, het gebrek en de identiteit van de marktdeelnemer die krachtens deze afdeling aansprakelijk kan zijn.

De bepalingen van het gemeen recht inzake de stuiting en de schorsing van de verjaring zijn op deze termijn van toepassing.”.

Art. 15. L'article 6.52 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.52. Délai de forclusion et de prescription

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 2277*ter* de l'ancien Code civil, le droit de la personne lésée d'obtenir d'un opérateur économique la réparation de son dommage sur le fondement de la présente section s'éteint à l'expiration d'un délai de dix ans à compter :

1° de la date à laquelle le produit défectueux qui a causé le dommage a été mis sur le marché ou mis en service ; ou

2° dans le cas d'un produit substantiellement modifié, de la date à laquelle ce produit a été mis à disposition sur le marché ou mis en service à la suite de sa modification substantielle,

à moins que durant cette période la personne lésée n'ait engagé une procédure judiciaire fondée sur la présente section.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le délai de forclusion est porté à vingt-cinq ans lorsqu'en raison d'une période de latence de lésions corporelles, la personne lésée n'a pas été en mesure d'introduire une procédure dans un délai de dix ans à compter des dates visées à l'alinéa 1^{er}, à moins qu'elle n'ait, entre-temps, engagé une procédure judiciaire fondée sur la présente section.

§ 2. Sans préjudice de l'article 2277*ter* de l'ancien Code civil, l'action fondée sur la présente section se prescrit par trois ans à compter du jour où la personne lésée a eu connaissance ou aurait dû raisonnablement avoir connaissance du dommage, du défaut et de l'identité de l'opérateur économique qui peut être responsable au titre de la présente section.

Les dispositions du droit commun relatives à l'interruption et à la suspension de la prescription sont applicables à ce délai. ».

Art. 16. Artikel 6.53 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.53. Samenloop met andere aansprakelijkheidsgronden

§ 1. Deze afdeling laat de rechten die de benadeelde ontleent aan het recht inzake contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid onverlet.

§ 2. Deze afdeling laat de rechten die de benadeelde ontleent aan een regeling inzake sociale zekerheid, arbeidsongevallenvergoeding of beroepsziektenverzekering onverlet.

Uitkeringsgerechtigden blijven uit hoofde van de in het eerste lid genoemde regelingen, ook met betrekking tot de schadeloosstelling voor schade die door deze afdeling wordt gedekt, onderworpen aan de wettelijke bepalingen betreffende bedoelde regeling.

In zoverre deze schade niet of niet volledig wordt vergoed uit hoofde van een regeling bedoeld in het eerste lid, en voor zover er op grond van het gemeen recht een recht op vergoeding bestaat tegenover de aansprakelijke persoon, hebben die uitkeringsgerechtigden het recht, op grond van deze afdeling, schadevergoeding te vorderen.

De personen of instellingen die, op grond van de in het eerste lid genoemde regelingen, prestaties hebben verleend aan personen die schade hebben geleden die door deze afdeling wordt gedekt, of aan hun rechthebbenden, kunnen overeenkomstig deze afdeling tegen de marktdeelnemer het regresrecht uitoefenen dat hun door die regelingen wordt toegekend.”.

Art. 16. L'article 6.53 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

Art. 6.53. Concours avec d'autres régimes de responsabilité

§ 1^{er}. La présente section ne porte pas préjudice aux droits dont la personne lésée peut se prévaloir au titre du droit de la responsabilité contractuelle ou extracontractuelle.

§ 2. La présente section ne porte pas préjudice aux droits dont la personne lésée peut par ailleurs se prévaloir par ailleurs au titre d'un régime de sécurité sociale ou de réparation des accidents du travail ou des maladies professionnelles.

Les bénéficiaires des régimes cités à l'alinéa 1^{er} restent soumis, même pour la réparation d'un dommage couvert par la présente section, à la législation organisant ce régime.

Dans la mesure où ce dommage n'est pas réparé ou n'est pas intégralement réparé en application d'un des régimes visés à l'alinéa 1^{er}, et pour autant qu'un droit à réparation existe contre le responsable sur le fondement du droit commun, les bénéficiaires de tels régimes ont le droit de demander réparation de leur dommage conformément à la présente section.

Les personnes ou organismes qui, en vertu des régimes visés à l'alinéa 1^{er}, ont fourni des prestations aux personnes victimes d'un dommage couvert par la présente section ou à leurs ayants droit peuvent exercer contre l'opérateur économique, conformément à la présente section, les droits de recours que leur confèrent ces régimes. ».

Art. 17. Artikel 6.54 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2024, wordt vervangen als volgt:

“Art. 6.54. Toepassingsgebied

§ 1. Deze afdeling is niet van toepassing op de vergoeding van schade gedekt door de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, en door de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 2. Deze afdeling laat de toepasselijkheid van het recht betreffende de bescherming van persoonsgegevens onverlet, in het bijzonder Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, de wet van 24 augustus 2005 tot omzetting van verschillende bepalingen van de richtlijn financiële diensten op afstand en van de richtlijn privacy elektronische communicatie, de wet van 18 mei 2009 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie, de wet van 27 maart 2014 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.”.

Art. 17. L'article 6.54 du même Code, inséré par la loi du 7 février 2024, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6.54. Champ d'application

§ 1er. La présente section n'est pas applicable à la réparation des dommages couverts par la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire et par les arrêtés pris en exécution de celle-ci.

§ 2. La présente section ne porte pas préjudice à l'applicabilité du droit relatif à la protection des données à caractère personnel, en particulier le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, la loi du 24 août 2005 visant à transposer certaines dispositions de la directive services financiers à distance et de la directive vie privée et communications électroniques, la loi du 18 mai 2009 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques, la loi du 27 mars 2014 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques et la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel. ».

HOOFDSTUK 4 – Opheffingsbepaling

Art. 18. Artikel 6.55 van het Burgerlijk Wetboek wordt opgeheven.

CHAPITRE 4 – Disposition abrogatoire

Art. 18. L'article 6.55 du Code civil est abrogé.

HOOFDSTUK 5 – Overgangsbepaling

Art. 19. Deze wet is van toepassing op schade veroorzaakt door het gebrek van producten die in de handel zijn gebracht of

CHAPITRE 5 – Disposition transitoire

Art. 19. La présente loi s'applique aux dommages causés par le défaut de produits

in gebruik zijn gesteld vanaf de dag van zijn inwerkingtreding.

Schade veroorzaakt door producten die in het verkeer zijn gebracht vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, blijft onderworpen aan de oude artikelen 6.41 tot 6.55 van het Burgerlijk Wetboek in de van kracht zijnde lezing vóór de inwerkingtreding van deze wet.

mis sur le marché ou mis en service, à dater du jour de son entrée en vigueur.

Les dommages causés par des produits mis en circulation avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi restent soumis aux anciens articles 6.41 à 6.55 du Code civil dans leur rédaction en vigueur antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi.

HOOFDSTUK 6 - Inwerkingtreding

Art. 20. Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Gegeven te ...

CHAPITRE 6 – Entrée en vigueur

Art. 20. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au moniteur belge.

Donné à...

Van Koningswege:

De Minister van Justitie

Par le Roi :

La Ministre de la Justice



Annelies VERLINDEN

De Minister van Consumentenbescherming

Le Ministre de la Protection des
consommateurs

Rob BEENDERS

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten en tot invoeging van artikel 877/1 in het Gerechtelijk Wetboek

Avant-projet de loi modifiant les dispositions du Code civil relatives à la responsabilité du fait des produits défectueux et insérant l'article 877/1 dans le Code judiciaire

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

DAMES EN HEREN,

MESDAMES ET MESSIEURS,

Dit voorontwerp van wet beoogt de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2024/2853 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024 inzake aansprakelijkheid voor gebrekkige producten en tot intrekking van Richtlijn 85/374/EEG van de Raad.

Le présent avant-projet de loi vise à transposer partiellement la directive (UE) 2024/2853 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux et abrogeant la directive 85/374/CEE du Conseil.

ALGEMENE TOELICHTING

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Richtlijn (EU) 2024/2853 beoogt de modernisering van de regels vastgelegd in richtlijn 85/374/EEG, die voorzien in een regeling voor de vergoeding van schade veroorzaakt door gebrekkige producten.

La directive (UE) 2024/2853 vise à moderniser les règles établies dans la directive 85/374/CEE mettant en place un régime de réparation des dommages causés par des produits défectueux.

Op 28 september 2022 heeft de Commissie een voorstel voor een richtlijn inzake aansprakelijkheid voor producten met gebreken voorgelegd, dat de opheffing van richtlijn 85/374/EEG ter zake behelst, tegelijk met het voorstel betreffende aansprakelijkheid inzake kunstmatige intelligentie.

Le 28 septembre 2022, la Commission a présenté une proposition de directive sur la responsabilité du fait des produits défectueux, qui abroge la directive 85/374/CEE en la matière, simultanément avec la proposition sur la responsabilité en matière d'Intelligence Artificielle.

De [evaluatie](#) die in 2018 is uitgevoerd in het kader van het REFIT-programma (Regulatory Fitness and Performance programme) van de Commissie bevatte de conclusie dat richtlijn 85/374/EEG over het geheel genomen nog steeds een geschikt en effectief instrument kon worden genoemd. Wel gaf de evaluatie aan dat er verscheidene tekortkomingen aan het licht waren gekomen:

- juridische vaagheid met betrekking tot de interpretatie van definities en concepten die enkele decennia geleden zijn vastgelegd en thans van toepassing zijn op producten die voortkomen uit de digitale en circulaire economie zoals software, producten die digitale diensten vergen, of slimme apparaten;
- een bijzonder veeleisende bewijslast voor benadeelden in technisch complexe geschillen – vooral met betrekking tot farmaceutische producten of systemen die slimme of op AI gebaseerde technologieën bevatten – vermits zij zowel de gebrekkige aard van het product als het oorzakelijk verband met de schade dienen aan te tonen;
- buitensporige beperkingen van de mogelijkheden om een vordering tot schadevergoeding in te stellen, zoals geïllustreerd door onder meer het ontbreken van een vergoeding voor materiële schade met een waarde van minder dan 500 euro.

De tekortkomingen van de richtlijn – in het bijzonder de mate waarin ze lacunes vertoont ten aanzien van de opkomende digitale technologieën – zijn nader bestudeerd in het [Witboek](#) over kunstmatige intelligentie, in het [verslag](#) over aansprakelijkheid op het gebied van kunstmatige intelligentie, het internet der dingen en robotica, alsook in de [conclusies](#) van de deskundigengroep inzake aansprakelijkheid en nieuwe technologieën.

En effet, [l'évaluation](#) menée en 2018 dans le cadre du programme REFIT (Regulatory Fitness and Performance programme) de la Commission a conclu que la directive 85/374/CEE demeurait, dans l'ensemble, un instrument approprié et efficace. Elle a néanmoins mis en évidence plusieurs insuffisances :

- un flou juridique quant à l'interprétation de définitions et de concepts établis il y a plusieurs décennies, désormais appliqués à des produits issus de l'économie numérique et circulaire, tels que les logiciels, les produits nécessitant des services numériques ou les dispositifs intelligents ;
- une charge de la preuve particulièrement exigeante pour les personnes lésées dans les litiges techniquement complexes — notamment en matière de produits pharmaceutiques ou de systèmes intégrant des technologies intelligentes ou fondées sur l'IA — puisqu'il leur incombe d'établir cumulativement le caractère défectueux du produit et le lien de causalité avec le dommage ;
- des limitations excessives aux possibilités d'introduire une action en réparation, illustrées notamment par l'absence d'indemnisation pour les dommages matériels dont la valeur est inférieure à 500 EUR.

Les insuffisances de la directive, en particulier dans leur dimension liée aux technologies numériques émergentes, ont été explorées plus avant dans le [livre blanc](#) sur l'intelligence artificielle, dans le [rapport](#) relatif à la responsabilité dans les domaines de l'IA, de l'internet des objets et de la robotique, ainsi que dans les [conclusions](#) du groupe d'experts sur la responsabilité et les nouvelles technologies.

De richtlijn inzake aansprakelijkheid voor producten met gebreken omvat dan ook voornamelijk doelstellingen die verband houden met de aanpassing van de bestaande regels aan de circulaire economie en aan de nieuwe mondiale toeleveringsketens, aan nieuwe technologieën (waaronder artificiële intelligentie), alsook de verlichting van de bewijslast voor slachtoffers. Ze schept ook klaarheid in fundamentele begrippen en concepten, en maakt het mogelijk om recente rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie in aanmerking te nemen. Voorts ligt ze in het verlengde van de verordening betreffende machines ([2023/1230](#)) en de verordening inzake algemene productveiligheid ([VAPV 2023/988](#)). Die verordeningen, die een herziening van de bestaande richtlijn betreffende machines en de richtlijn inzake algemene productveiligheid inhouden, beogen de risico's van digitalisering voor productveiligheid in hun respectieve domeinen aan te pakken.

De richtlijn streeft naar maximale harmonisatie binnen de Unie en belet de lidstaten aldus om strengere of flexibelere bepalingen aan te nemen, tenzij de richtlijn anders bepaalt. In dat opzicht heeft de enige bepaling die de lidstaten wat flexibiliteit biedt, betrekking op de afwijking van het ontwikkelingsrisicoverweer zoals bedoeld in artikel 18 van de richtlijn. Deze afwijking belet dat fabrikanten hun aansprakelijkheid kunnen vermijden door te bewijzen dat het op grond van de objectieve stand van de wetenschappelijke kennis op het tijdstip waarop het product in de handel werd gebracht, niet mogelijk was de gebrekkigheid te ontdekken. De lidstaten kunnen ofwel hun bestaande afwijking handhaven, ofwel maatregelen invoeren om te voorzien in een dergelijke afwijking. België heeft tot dusver nog geen gebruik gemaakt van deze mogelijkheid en het voorgestelde ontwerp handhaaft die keuze door niet te voorzien in de invoering van een dergelijke afwijking.

Hoofdstuk 2 betreffende de wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek beoogt de omzetting van artikel 9 van de richtlijn met betrekking tot de toegang tot

La directive relative à la responsabilité du fait des produits défectueux poursuit, donc principalement, des objectifs liés à l'adaptation des règles actuelles à l'économie circulaire et aux nouvelles chaînes d'approvisionnement mondiales, aux nouvelles technologies (y compris l'intelligence artificielle), à l'allègement de la charge de la preuve pour les victimes. Elle permet également de clarifier des notions et concepts fondamentaux ainsi que de tenir compte de la jurisprudence récente de la Cour de justice de l'Union européenne. Elle s'inscrit également dans le prolongement du règlement relatif aux machines ([2023/1230](#)) et le règlement sur la sécurité générale des produits ([RSGP 2023/988](#)). Ces dernières qui révisent la directive sur les machines et la directive relative à la sécurité générale des produits existantes, visent, dans leurs domaines respectifs, à remédier aux risques de la numérisation pour la sécurité des produits.

La directive vise une harmonisation maximale au sein de l'Union et empêche ainsi les Etats membres d'adopter des dispositions plus strictes ou plus souples sauf si la directive en dispose autrement. A cet égard, la seule disposition qui offre un peu de flexibilité aux Etats membres concerne la dérogation à l'exonération pour risque de développement prévue à l'article 18 de la directive. Cette dérogation empêche les fabricants d'éviter leur responsabilité en prouvant qu'au regard de l'état objectif des connaissances scientifiques au moment où le produit a été mis sur le marché, il n'était pas possible de déceler le défaut. Les Etats membres peuvent soit conserver leur dérogation existante soit introduire des mesures visant à prévoir une telle dérogation. La Belgique n'a jusqu'à présent pas fait usage de cette faculté et le présent projet maintient ce choix en ne prévoyant pas l'introduction d'une telle dérogation.

Le chapitre 2 concernant les modifications du Code judiciaire vise à transposer l'article 9 de la directive relatif à la divulgation des éléments de preuve. Les dispositions du

bewijsmateriaal. De bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de overlegging van documenten (artikelen 871 en 877) zijn immers ontoereikend om een omzetting in overeenstemming met de richtlijn te waarborgen. Voor meer details verwijzen we naar de toelichting met betrekking tot hoofdstuk 2.

Hoofdstuk 3 wijzigt de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten. De belangrijkste wijzigingen kunnen als volgt worden samengevat:

- invoeging van nieuwe definities, met name de definitie van product, die nu expliciet software, AI-systemen, digitale fabricagedossiers en verbonden of geïntegreerde digitale diensten omvat;
- nieuwe uitbreiding van de kring van aansprakelijke personen tot marktdeelnemers die voordien niet werden gevisieerd, teneinde de daadwerkelijke uitoefening van het recht op schadevergoeding van de benadeelden te waarborgen;
- nieuwe vergoedbare schade op Europees niveau, waaronder medisch erkende schade aan de geestelijke gezondheid, verlies of beschadiging van gegevens voor niet-professioneel gebruik;
- schrapping van de franchise van 500 euro;
- verlichting van de bewijslast, doordat de rechter de mogelijkheid wordt geboden om de toegang tot bewijsmateriaal te bevelen, en door vermoedens van gebrekkigheid en van oorzakelijk verband in te voeren onder bepaalde voorwaarden;
- verlenging van de vervaltermijn van 10 tot 25 jaar ingeval van latentie van het letsel.

Code judiciaire concernant la production de documents (article 871 et 877) ne sont en effet pas suffisantes pour garantir une transposition conforme à la directive. Nous renvoyons, pour plus de détails, aux commentaires liés au chapitre 2.

Le chapitre 3 modifie les dispositions du Code civil relatives à la responsabilité du fait des produits défectueux. Les principales modifications peuvent être résumées comme suit :

- insertion de nouvelles définitions notamment celle de produit incluant désormais explicitement les logiciels, les systèmes d'IA, les fichiers de fabrication numérique, les services numériques liés ou intégrés ;
- nouvel élargissement du cercle des responsables à des opérateurs économique qui n'étaient précédemment pas visés afin de garantir aux personnes lésées l'effectivité de leur droit à réparation;
- nouveaux dommages indemnifiables au niveau européen, dont l'atteinte à la santé psychologique médicalement reconnue, la perte ou corruption de données à usage non professionnel ;
- suppression de la franchise de 500 euros ;
- allègement de la charge de la preuve en permettant au juge d'ordonner une divulgation d'éléments de preuve, en insérant des présomptions de défectuosité et de causalité à certaines conditions ;
- allongement du délai de « déchéance » ou « forclusion » de 10 à 25 ans dans l'hypothèse d'une latence des lésions corporelles.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

COMMENTAIRE DES ARTICLES

HOOFDSTUK 1 – Algemene bepalingen

CHAPITRE 1^{er} – Dispositions générales

Artikel 1

Article 1^{er}

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat het voorontwerp van wet aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1^{er} précise que l'avant-projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Art. 2

Dit voorontwerp van wet beoogt de omzetting van Richtlijn (EU) 2024/2853 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024 inzake aansprakelijkheid voor gebrekkige producten en tot intrekking van Richtlijn 85/374/EEG van de Raad.

Le présent avant-projet de loi vise à transposer la directive (UE) 2024/2853 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux et abrogeant la directive 85/374/CEE du Conseil.

HOOFDSTUK 2 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

CHAPITRE 2 – Modifications du Code judiciaire

Art. 3

Art. 3

Richtlijn 2024/2853 wil de vorderingen tot schadevergoeding met betrekking tot gebrekkige producten doeltreffender maken via de aanpak van een terugkerend probleem, namelijk de informatieasymmetrie tussen de benadeelde, die niet over de relevante technische gegevens beschikt, en de marktdeelnemer, die de essentiële informatie over het ontwerp, de fabricage en de werking van het product bezit (of controleert), in het bijzonder wanneer het product wetenschappelijke of technologische complexiteit vertoont.

La directive 2024/2853 entend améliorer l'effectivité des actions en réparation liées aux produits défectueux en répondant à une difficulté récurrente : l'asymétrie d'information entre la personne lésée, qui ne dispose pas des données techniques utiles, et l'opérateur économique, qui détient (ou contrôle) l'essentiel des informations sur la conception, la fabrication et le fonctionnement du produit, en particulier lorsque celui-ci présente une complexité scientifique ou technologique.

Om die asymmetrie in de praktijk te verhelpen, zet de richtlijn in op een gerichte

Pour remédier concrètement à cette asymétrie, la directive mise sur une mesure

procedurele maatregel: de toegang tot bewijsmateriaal dat in het bezit is van de andere partij. Door – onder rechterlijk toezicht – de toegang mogelijk te maken tot relevante informatie die voornamelijk in handen is van de marktdeelnemers, moet dat mechanisme ervoor zorgen dat de posities van de partijen opnieuw in evenwicht gebracht worden, en dat voorkomen wordt dat de vordering tot schadevergoeding een illusoir karakter zou verkrijgen door de afwezigheid van toegang tot bewijsmateriaal.

Naast het principe dat is vastgelegd in artikel 871 van het Gerechtelijk Wetboek, beschikt het Belgisch recht reeds over een mechanisme voor overlegging van stukken via artikel 877 van het Gerechtelijk Wetboek. Dat mechanisme is echter opgebouwd rond de overlegging van een document of afschrift ervan en veronderstelt in de praktijk dat de eiser zijn eis kan staven met ernstige en bepaalde aanwijzingen dat een partij of een derde een stuk onder zich heeft dat het bewijs inhoudt van een ter zake dienend feit. Die vereiste, die louter verkennende vorderingen moet voorkomen, kan al te restrictief blijken in het kader van de omzetting van de richtlijn.

De richtlijn doelt immers op een ruimere opvatting van bewijs, dat waar nodig documenten of verzamelingen van gegevens kan omvatten die niet als zodanig terug te vinden zijn in een eerder bestaand document en die compileren, rubriceren of vormgeving kunnen impliceren: “Dergelijk bewijsmateriaal omvat documenten die de verweerder *ex novo* moet vervaardigen door het beschikbare bewijsmateriaal te compileren of te rubriceren.” (overweging 42).

Bovendien legt de richtlijn de invoering van een specifiek mechanisme op zodat de rechter, na toetsing van de noodzakelijkheid en evenredigheid, de mogelijkheid wordt geboden om toegang te bevelen tot relevant bewijsmateriaal waarover de verweerder beschikt wanneer de eiser feiten en bewijsmateriaal heeft overgelegd die voldoende zijn om zijn vordering aannemelijk te maken; en omgekeerd de verweerder in staat kan stellen om de toegang tot bewijsmateriaal te verkrijgen, wanneer hij

procédurale ciblée : la divulgation d'éléments de preuve détenus par l'autre partie. En permettant, sous le contrôle du juge, l'accès à des informations pertinentes qui se trouvent principalement entre les mains des opérateurs économiques, ce mécanisme vise à rééquilibrer les positions des parties et à éviter que l'absence d'accès aux preuves ne rende la demande en réparation illusoire.

Le droit belge connaît déjà, outre le principe inscrit à l'article 871 du Code judiciaire, un mécanisme de production de pièces via l'article 877 du Code judiciaire. Toutefois, ce mécanisme est structuré autour de la production d'un document ou sa copie et suppose, en pratique, que le demandeur puisse étayer sa demande par des indices sérieux et précis de la détention, par une partie ou un tiers, d'un document suffisamment déterminé contenant la preuve d'un fait pertinent. Cette exigence, destinée à éviter les demandes purement exploratoires, peut se révéler trop restrictive dans le cadre de la transposition de la directive.

En effet, la directive vise une acception plus large de la preuve, pouvant inclure, lorsque c'est nécessaire, des documents ou ensembles d'informations qui ne se trouvent pas tels quels dans un document préexistant et qui peuvent impliquer un travail de collecte, de classement ou de mise en forme : « [c]es preuves comprennent les documents que le défendeur doit créer *ex novo* en collectant ou en classant les preuves disponibles. (considérant 42) ».

En outre, la directive impose la mise en place d'un dispositif spécifique permettant au juge, sous contrôle de nécessité et de proportionnalité, d'ordonner la divulgation d'éléments de preuve pertinents à la disposition du défendeur lorsque le demandeur a présenté des faits et des éléments de preuve suffisants pour rendre sa demande plausible ; et, symétriquement, de permettre au défendeur, lorsqu'il justifie en avoir besoin pour contester la demande, d'obtenir la divulgation d'éléments de

aantoont dat hij het nodig heeft om de vordering te betwisten. preuve.

Artikel 877 van het Gerechtelijk Wetboek, dat zijn nut heeft maar ontworpen is voor gerichte overlegging van geïdentificeerde documenten, is derhalve op zich ontoereikend om een volledige omzetting van de vereisten van de richtlijn te verzekeren, met name wat betreft de omvang van het beoogde bewijsmateriaal en de in aanmerking genomen ondergrens inzake aannemelijkheid. Daarom, in het verlengde van de benadering waarvoor geopteerd is bij de omzetting van Richtlijn 2014/104/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 betreffende bepaalde regels voor schadevorderingen volgens nationaal recht wegens inbreuken op de bepalingen van het mededingingsrecht van de lidstaten en van de Europese Unie (antitrustrichtlijn), wordt een artikel 877/1 ingevoegd, teneinde een aanvullend en aangepast procedureel kader in te voeren voor de desbetreffende vorderingen, waarbij de toegang tot bewijsmateriaal wordt gekoppeld aan de waarborgen inzake evenredigheid en bescherming van rechtmatige belangen (waaronder vertrouwelijkheid), overeenkomstig de richtlijn.

Paragraaf 1 zet het voornaamste mechanisme van de richtlijn om: wanneer degene die een vordering tot schadevergoeding instelt feiten en bewijsmateriaal heeft overgelegd die voldoende zijn om zijn vordering aannemelijk te maken, kan de rechter toegang bevelen tot relevant bewijsmateriaal waarover de andere partij beschikt. Die regel moet de in de richtlijn aangehaalde informatieasymmetrie tussen slachtoffer en marktdeelnemer verhelpen, door de toegang tot de bewijzen die noodzakelijk zijn voor het gerechtelijk debat te vergemakkelijken, met behoud van een ondergrens inzake aannemelijkheid zodat louter verkennende vorderingen worden voorkomen.

De formulering “onverminderd de toepassing van de bepalingen van deze afdeling” geeft uitdrukking aan het streven naar co-existentie met de algemene regeling voor overlegging van stukken: het nieuwe artikel

Dès lors, l'article 877 du Code judiciaire, utile mais conçu pour une production ciblée de documents identifiés, ne permet pas à lui seul d'assurer une transposition complète des exigences de la directive, notamment quant à l'étendue des éléments de preuve visés et au seuil de plausibilité retenu. C'est pourquoi, dans le prolongement de l'approche retenue lors de la transposition de la directive 2014/104/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 relative à certaines règles régissant les actions en dommages et intérêts en vertu du droit national pour les infractions aux dispositions du droit de la concurrence des États membres et de l'Union européenne (directive antitrust), il est inséré un article 877/1, afin d'introduire, pour les actions concernées, un cadre procédural complémentaire et adapté, articulant l'accès aux éléments de preuve avec les garanties de proportionnalité et la protection des intérêts légitimes (dont la confidentialité), conformément à la directive.

Le paragraphe 1^{er} transpose le mécanisme principal de la directive : lorsque le demandeur en réparation a présenté des faits et des éléments de preuve suffisants pour rendre plausible sa demande, le juge peut ordonner la divulgation d'éléments de preuve pertinents détenus par l'autre partie. Cette règle vise à corriger l'asymétrie d'information relevée par la directive entre la victime et l'opérateur économique, en facilitant l'accès aux preuves nécessaires au débat judiciaire, tout en maintenant un seuil (la plausibilité) qui évite les demandes purement exploratoires.

La formule « sans préjudice de l'application des dispositions de la présente section » exprime la volonté de coexistence avec le régime général de production de pièces : le nouvel article institue un cadre spécifique

stelt een specifiek kader in voor vorderingen die gegrond zijn op artikel 6.41 van het Burgerlijk Wetboek, waarbij de regels van gemeen recht van de afdeling voor het overige en in zoverre ze verenigbaar zijn, nog steeds toepassing kunnen vinden.

Paragraaf 2 geeft uitvoering aan de symmetrische dimensie van het mechanisme: de verweerder moet bewijzen kunnen verkrijgen indien hij aantoont dat hij ze nodig heeft om de vordering tot schadevergoeding te betwisten. De bedoeling is gelijkheid van wapens en een evenwichtig tegensprekelijk debat te garanderen overeenkomstig de richtlijn, zonder een eenzijdig mechanisme te creëren dat voorbehouden is aan enkel en alleen de eiser.

Deze paragraaf 3 vertaalt uitdrukkelijk de strekking van overweging 42, die stelt dat de rechter, bij de beoordeling van het verzoek om toegang tot bewijsmateriaal, ervoor moet zorgen dat de toegang beperkt blijft tot hetgeen noodzakelijk en evenredig is, onder meer om te voorkomen dat niet-specifieke zoekopdrachten worden uitgevoerd naar informatie die niet relevant is voor de procedure. De wetgever bekrachtigt aldus een controle ex-ante van het verzoek, teneinde het mechanisme voor toegang te omkaderen en al te ruime of onvoldoende gerichte verzoeken te voorkomen.

Paragraaf 4 preciseert de waarborgen die moeten worden toegepast wanneer de rechter de overlegging beveelt: ze moet strikt noodzakelijk en evenredig blijven, rekening houdend met de rechtmatige belangen van alle betrokken partijen en derden. De nadruk wordt daarbij gelegd op de bescherming van niet alleen bedrijfsgeheimen, maar ook van vertrouwelijke informatie in ruimere zin (die het loutere bedrijfsgeheim in strikte zin kan overstijgen). Daarbij worden met name, bij wijze van voorbeeld, het beroepsgeheim bedoeld, alsook de adviezen van bedrijfsjuristen die lid zijn van het Instituut voor bedrijfsjuristen en die de bescherming genieten waarin is voorzien bij de wet van 1 maart 2000 tot oprichting van een Instituut voor bedrijfsjuristen. Deze benadering sluit aan bij die van de richtlijn, die ertoe aanzet de openbaarmaking van bewijs te

pour les actions fondées sur l'article 6.41 du Code civil, tout en laissant s'appliquer, pour le surplus et dans la mesure de leur compatibilité, les règles de droit commun de la section.

Le paragraphe 2 met en œuvre la dimension symétrique du dispositif : le défendeur doit pouvoir obtenir des preuves lorsqu'il démontre en avoir besoin pour contester la demande en réparation. L'objectif est de garantir l'égalité des armes et un débat contradictoire équilibré, conformément à la directive, sans créer un mécanisme unilatéral réservé au seul demandeur.

Ce paragraphe 3 traduit explicitement l'orientation du considérant 42, selon lequel, lors de l'évaluation de la demande de divulgation, le juge doit veiller à ce que l'accès soit limité à ce qui est nécessaire et proportionné, notamment afin d'éviter des recherches non spécifiques d'informations qui ne seraient pas pertinentes pour la procédure. Le législateur consacre ainsi un contrôle ex ante de la demande, destiné à encadrer le mécanisme de divulgation et à prévenir les demandes trop larges ou insuffisamment ciblées.

Le paragraphe 4 précise les garanties à appliquer lorsque le juge ordonne la production : celle-ci doit rester strictement nécessaire et proportionnée, en tenant compte des intérêts légitimes de toutes les parties et des tiers concernés. Il met l'accent sur la protection non seulement des secrets d'affaires, mais plus largement des informations confidentielles (qui peuvent dépasser le seul secret d'affaires au sens strict), conformément à l'approche de la directive. Sont notamment visés, à titre d'exemple, le secret professionnel ainsi que les avis des juristes d'entreprise membres de l'Institut des juristes d'entreprise bénéficiant de la protection prévue par la loi du 1er mars 2000 portant création d'un Institut des juristes d'entreprise. Cette approche est conforme à celle retenue par la directive qui invite à encadrer la

omkaderen met passende waarborgen. In dat verband, maakt de verwijzing naar artikel 871*bis* het mogelijk om een beroep te doen op de bestaande procedurele maatregelen (beperking van toegang, nadere regels voor de raadpleging, niet-vertrouwelijke versies, enz.), zonder die regels in dit artikel over te nemen, en tevens te doelen op de definitie van bedrijfsgeheimen, aangezien dit artikel zelf verwijst naar artikel I.17/1, 1°, van het Wetboek van economisch recht.

Tot slot behelst de laatste paragraaf de omzetting van de mogelijkheid, waarin is voorzien door de richtlijn vanwege de complexiteit van bepaalde bewijzen (met name in technische of digitale aangelegenheden), om een gemakkelijk toegankelijke en begrijpelijke overlegging te verlangen. De voorwaarde van evenredigheid in termen van kosten en inspanningen verzekert dat dat verlangen niet verwordt tot een buitensporige last voor de partij die bewijsmateriaal moet overleggen, waarbij de doeltreffendheid van het recht op toegang tot bewijsmateriaal en op tegenspraak gewaarborgd blijft.

divulgateur de preuve par des garanties adaptées. A cet égard, le renvoi à l'article 871*bis* permet de mobiliser les mesures procédurales existantes (restriction d'accès, modalités de consultation, versions non confidentielles, etc.) sans reproduire ces règles dans le présent article ainsi que de viser la définition du secret d'affaires, cet article renvoyant lui-même à l'article I.17/1, 1°, du Code de droit économique.

Enfin, le dernier paragraphe transpose la possibilité, prévue par la directive en raison de la complexité de certaines preuves (notamment en matière technique ou numérique), d'exiger une présentation facilement accessible et compréhensible. La condition de proportionnalité en coûts et efforts garantit que cette exigence ne se transforme pas en charge excessive pour la partie tenue de produire, tout en assurant l'effectivité du droit d'accès à la preuve et du contradictoire.

HOOFDSTUK 3 – Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek

CHAPITRE 3 – Modifications du Code civil

Richtlijn 2024/2853 wijzigt en moderniseert grotendeels de bepalingen uit richtlijn 85/374/EEG.

La directive 2024/2853 modifie et modernise en grande partie les dispositions contenues dans la directive 85/374/CEE.

Richtlijn 85/374/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake de aansprakelijkheid voor produkten met gebreken werd omgezet bij de wet van van 25 februari 1991 betreffende de aansprakelijkheid voor produkten met gebreken. De inhoud van deze wet is overgenomen in afdeling 1 van hoofdstuk 7, dat gewijd is aan bijzondere aansprakelijkheidsregimes, in boek 6 van het Burgerlijk Wetboek (wet van 7 februari 2024 houdende boek 6 "Buitencontractuele aansprakelijkheid" van het Burgerlijk Wetboek, BS, 1 juli 2024).

La directive 85/374/CEE relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de responsabilité du fait des produits défectueux a été transposée par la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux. Le contenu de cette loi a été reproduit dans la section 1ère du chapitre 7 consacré aux régimes particuliers de responsabilité du livre 6 du Code civil (Loi du 7 février 2024 portant le livre 6 "La responsabilité extracontractuelle" du Code civil, M.B., 1er juillet 2024).

De voornaamste wijzigingen voorgesteld met het oog op de omzetting van richtlijn 2024/2853 worden dus logischerwijze aangebracht in de bepalingen in dit hoofdstuk 7, afdeling 1, van het Burgerlijk Wetboek.

Les principales modifications proposées en vue de transposer la directive 2024/2853 sont donc logiquement apportées aux dispositions contenues dans ce chapitre 7, section 1^{ère} du Code civil.

Art. 4

Dit artikel vermeldt het beginsel van de aansprakelijkheid. De keuze om de bepaling te formuleren vanuit het oogpunt van het recht op vergoeding van de benadeelde sluit aan bij de logica van Richtlijn 2024/2853. Die richtlijn erkent eerst dat recht in artikel 5, alvorens de aansprakelijkheid van de marktdeelnemers te regelen. Deze formulering benadrukt de beschermende doelstelling van de regeling, namelijk het waarborgen van een daadwerkelijke vergoeding van het slachtoffer van schade veroorzaakt door een gebrekkig product.

Art. 4

Cet article énonce le principe de la responsabilité. Le choix de formuler la disposition sous l'angle du droit à la réparation de la personne lésée s'inscrit dans la logique de la directive 2024/2853. Elle consacre d'abord ce droit à l'article 5 avant d'organiser la responsabilité des opérateurs économiques. Cette formulation souligne la finalité protectrice du régime, à savoir garantir une indemnisation effective de la victime d'un dommage causé par un produit défectueux.

Art. 5

Aangezien het begrip 'product' in artikel 6.42 achterhaald is (zie met name G. Fruy, "La responsabilité du fait des produits défectueux au défi des objets connectés", in Delforge, C. (dir.), *Responsabilité, risques et progrès*, 1^e uitgave, Brussel, Larcier, 2021, blz. 39), werd de definitie ervan gemoderniseerd om die aan te passen aan het digitale tijdperk. Product wordt omschreven in de richtlijn als "elke roerende zaak, ook nadat zij is geïntegreerd in of onderling is verbonden met een andere roerende of onroerende zaak, met inbegrip van elektriciteit, digitale fabricagedossiers, grondstoffen en software;".

De essentiële inhoud van de tot nu toe geldende definitie blijft behouden. Er moet echter worden gewezen op enkele nieuwigheden. Overweging 13 stelt duidelijk dat producten in het digitale tijdperk

Art. 5

La notion de « produit » figurant à l'article 6.42 étant dépassée (Voir notamment, G. Fruy, « La responsabilité du fait des produits défectueux au défi des objets connectés », in Delforge, C. (dir.), *Responsabilité, risques et progrès*, 1^e édition, Bruxelles, Larcier, 2021, p. 39), sa définition a été modernisée afin de l'adapter à l'ère numérique. Le produit est défini dans la directive comme « tout meuble, même s'il est incorporé dans un autre meuble ou dans un immeuble ou interconnecté avec celui-ci; le terme comprend l'électricité, les fichiers de fabrication numériques, les matières premières et les logiciels; ».

La teneur essentielle de la définition qui prévalait jusqu'ici est conservée. Toutefois, quelques nouveautés sont à souligner. Le considérant 13 précise clairement qu'à l'ère numérique les produits peuvent être

‘materieel of immaterieel’ kunnen zijn. Bovendien wordt software voortaan expliciet beschouwd als een product. Diezelfde overweging geeft enkele voorbeelden van software: “besturingssystemen, firmware, computerprogramma’s, applicaties of AI-systemen” zonder daarvan een definitie te geven. Tijdens de onderhandelingen op Europees niveau heeft de Europese Commissie er immers voor gekozen om dit begrip niet te definiëren, om de duurzaamheid van de tekst te garanderen en de toepassing ervan op toekomstige generaties software niet te beperken.

In diezelfde overweging wordt ook verduidelijkt dat die software als een op zichzelf staand product in de handel kan worden gebracht (standalone) of vervolgens als component in andere producten kan worden geïntegreerd. Overigens wordt software, aangezien die schade kan veroorzaken door de toepassing ervan, beschouwd als een product “ongeacht de wijze van levering of gebruik, en dus ongeacht of de software op een apparaat is opgeslagen, via een communicatienetwerk of cloudtechnologieën toegankelijk is, of wordt geleverd via een software-als-service-model” (SaaS).

In de overweging wordt echter benadrukt dat informatie niet als een product wordt beschouwd en dat het aansprakelijkheidsregime in deze afdeling daarom niet van toepassing is op de inhoud van digitale bestanden, zoals mediabestanden of e-boeken of de loutere broncode van software (zie ook de definitie van digitale fabricagedossiers). Bovendien is gratis en opensourcesoftware die buiten het kader van een economische activiteit wordt ontwikkeld of geleverd, niet onderworpen aan deze afdeling. Overweging 14 expliciteert de redenering achter deze uitsluiting en verduidelijkt dat gratis en opensourcesoftware berust op openbare toegang tot de broncode en op licenties die iedereen de vrijheid waarborgt om de software te gebruiken, te kopiëren, te verspreiden, te bestuderen, te wijzigen en te verbeteren. Dergelijke software speelt een belangrijke rol in onderzoek en innovatie. Om die dynamieken niet te belemmeren, benadrukt de overweging dat deze richtlijn

« corporels ou incorporels ». D’ailleurs, les logiciels sont dorénavant explicitement considérés comme des produits. Ce même considérant fournit quelques exemples de logiciels : « les systèmes d’exploitation, les micrologiciels, les programmes informatiques, les applications ou les systèmes d’IA » sans en donner aucune définition. En effet, lors des négociations au niveau européen, la commission européenne a choisi de ne pas définir cette notion, afin de garantir la pérennité du texte et d’éviter d’en restreindre l’application aux futures générations de logiciels.

Ce même considérant précise en outre que ce logiciel peut être mis sur le marché de manière autonome (standalone) ou intégré par la suite comme composants d’autres produits. Par ailleurs, le logiciel, pouvant causer des dommages lors de son exécution, est considéré comme un produit « quel que soit son mode de fourniture ou d’utilisation, et donc indépendamment du fait qu’il soit installé sur un appareil, accessible via un réseau de communication ou des technologies en nuage, ou fourni dans le cadre d’un modèle de logiciel en tant que service » (SaaS).

Toutefois, le considérant souligne que les informations ne sont pas considérées comme des produits et que le régime de responsabilité prévue dans la présente section ne s’applique donc pas au contenu des fichiers numériques comme les fichiers médias, les livres électroniques, le simple code source des logiciels (voir également la définition des fichiers de fabrication numérique). En outre, les logiciels libres et ouverts développés ou fournis en dehors du cadre d’une activité économique ne sont pas soumis à la présente section. Le considérant 14 explicite le raisonnement sous-jacent de cette exclusion, en précisant que les logiciels libres et ouverts reposent sur un accès public au code source et sur des licences garantissant à tous la liberté d’utiliser, copier, distribuer, étudier, modifier et améliorer le logiciel. Ils jouent un rôle important dans la recherche et l’innovation. Afin de ne pas entraver ces dynamiques, le considérant souligne que la présente directive ne devrait pas s’appliquer aux

niet van toepassing zou mogen zijn op gratis en opensourcesoftware die buiten enige economische activiteit wordt ontwikkeld of geleverd, voor zover die niet in de handel wordt gebracht. Het ontwikkelen van dergelijke software, het bijdragen aan de uitwerking ervan of het beschikbaar stellen in open databases zou daarom niet mogen worden beschouwd als het in de handel brengen ervan, tenzij dat gebeurt in het kader van een economische activiteit. In beginsel vindt de levering van gratis en opensourcesoftware door non-profitorganisaties niet plaats in een bedrijfsgerelateerde context, tenzij ze verband houdt met een economische activiteit. Wanneer software echter wordt geleverd tegen betaling of in ruil voor persoonsgegevens die worden gebruikt voor andere doeleinden dan louter de verbetering van de beveiliging, compatibiliteit of interoperabiliteit, en aldus in het kader van een economische activiteit wordt geleverd, zou dit ontwerp van toepassing moeten zijn.

Tot slot moet worden opgemerkt dat naast software ook expliciet als producten worden genoemd: grondstoffen, digitale fabricagedossiers en elektriciteit, hoewel elektriciteit al in de vorige richtlijn en de omzettingwet was opgenomen. Grondstoffen waren in eerste instantie uitgesloten van de richtlijn in 1985 met de mogelijkheid (artikel 15) voor de lidstaten om die producten indien gewenst vrijwillig in hun nationale wetgeving op te nemen. Verschillende gezondheidsschandalen in de jaren negentig hebben ertoe geleid dat de richtlijn in 1999 werd herzien om deze producten erin op te nemen. Het is dus om enige dubbelzinnigheid te voorkomen dat ze uitdrukkelijk als producten worden vermeld, net zoals gas en water, die in overweging 16 van de richtlijn worden genoemd.

Om richtlijn 85/374/EEG te moderniseren was het essentieel om digitale fabricagedossiers als producten te kwalificeren, zoals CAD-bestanden (computer-aided design), die worden gebruikt om 3D-geprinte producten te maken. De Commissie heeft de opname ervan in de definitie van producten

logiciels libres et ouverts développés ou fournis en dehors de toute activité économique, dès lors qu'ils ne sont pas mis sur le marché. Le développement de ces logiciels, la contribution à leur élaboration ou leur mise à disposition dans des référentiels ouverts ne devraient donc pas être considérés comme une mise sur le marché, sauf lorsqu'ils s'inscrivent dans une activité économique. En principe, la fourniture de logiciels libres et ouverts par des organisations à but non lucratif ne relève pas d'un contexte commercial, sauf lorsqu'elle est liée à une activité économique. En revanche, le présent projet devrait s'appliquer lorsque le logiciel est fourni contre paiement ou en contrepartie de données à caractère personnel utilisées à des fins autres que l'amélioration exclusive de la sécurité, de la compatibilité ou de l'interopérabilité, et qu'il est ainsi fourni dans le cadre d'une activité économique.

Enfin, il convient de noter que, outre les logiciels, sont également explicitement cités comme des produits : les matières premières, les fichiers de fabrication numérique, ainsi que l'électricité, même si cette dernière figurait déjà dans la précédente directive et la loi de transposition. Les matières premières avaient été dans un premier temps exclues de la directive en 1985 avec la possibilité (article 15) pour les Etats membres d'inclure volontairement ces produits dans leur législation nationale s'ils le souhaitaient. Plusieurs scandales sanitaires dans les années nonantes ont conduit à une révision de la directive en 1999 pour y inclure ces produits. C'est donc pour éviter toute ambiguïté qu'ils sont mentionnés expressément comme produits, tout comme le gaz et l'eau, cités dans le considérant 16 de la directive.

En vue de moderniser la directive 85/374/CEE, il était primordial d'inclure les fichiers de fabrication numérique parmi les produits tels que les fichiers CAO (conception assistée par ordinateur) ou CAD files en anglais (computer aided design) utilisés pour créer des produits imprimés en 3D. La Commission a justifié leur ajout à la

gerechtvaardigd, aangezien deze bestanden geen software als zodanig zijn, maar de digitale versie van roerende goederen. Het zijn dus digitale bestanden. Digitale bestanden als zodanig worden in principe niet beschouwd als producten (zie hierboven, de definitie van product en in het bijzonder de verwijzing naar overweging 13). Maar zoals vermeld in overweging 16 "moeten digitale fabricagedossiers, die de functionele informatie bevatten die nodig is om een tastbaar voorwerp te produceren door de geautomatiseerde besturing van machines of gereedschappen mogelijk te maken, zoals boormachines, draaibanken, molens en 3D-printers, als producten worden beschouwd om de bescherming van natuurlijke personen te waarborgen in gevallen waarin dergelijke bestanden gebrekkig zijn. Bijvoorbeeld moet een gebrekkig computerondersteund ontwerpbestand dat is gebruikt voor het maken van een 3D-geprint voorwerp dat schade veroorzaakt, leiden tot aansprakelijkheid uit hoofde van deze richtlijn, wanneer een dergelijk bestand wordt ontwikkeld of geleverd in het kader van een economische activiteit.". Tijdens de besprekingen in de werkgroep van de Raad van de EU vond de Europese Commissie het onevenredig om andere digitale inhoud, zoals multimediabestanden of e-boeken, op te nemen in de definitie van de term 'product', aangezien het niet waarschijnlijk is dat dergelijke digitale inhoud schade veroorzaakt door de toepassing ervan. Het onderscheidende criterium is dus wel degelijk het vermogen om schade te veroorzaken. Digitale fabricagedossiers worden behandeld als 'producten' omdat ze het potentieel hebben om rechtstreeks schade te veroorzaken via de fysieke voorwerpen die ermee kunnen worden gemaakt, in tegenstelling tot andere digitale bestanden die in de informatiesfeer blijven. De Commissie was ook van mening dat digitale inhoud zelf als een component kan worden beschouwd als het geïntegreerd is in of onderling verbonden is met een product.

définition des produits, car ces fichiers ne constituent pas des logiciels en tant que tels, mais la version numérique de biens meubles. Ce sont donc des fichiers numériques. Les fichiers numériques en tant que tels ne sont en principe pas considérés comme des produits (voir ci-dessus, la définition de produit et particulièrement la référence au considérant 13). Toutefois comme l'indique le considérant 16 «il convient que les fichiers de fabrication numérique, qui contiennent les informations fonctionnelles nécessaires pour produire un élément corporel en permettant le contrôle automatisé de machines ou d'outils tels que les perceuses, tours, fraiseuses et imprimantes 3D, soient considérés comme des produits afin de garantir la protection des personnes physiques dans l'hypothèse où ces fichiers seraient défectueux. Par exemple, un fichier de conception assistée par ordinateur défectueux utilisé pour créer un bien imprimé en 3D causant un dommage devrait engager la responsabilité au titre de la présente directive, lorsqu'un tel fichier est développé ou fourni dans le cadre d'une activité économique.». Lors des débats au sein du groupe de travail du Conseil de l'UE, la commission européenne a jugé disproportionné d'inclure d'autres contenus numériques, tels que les fichiers multimédias ou les livres électroniques, dans la définition du terme « produit », car ces contenus numériques ne sont pas susceptibles de causer des dommages par leur exécution. C'est donc bien la capacité à créer des dommages qui constitue le critère de distinction. Les fichiers de fabrication numérique sont traités comme des "produits" parce qu'ils ont un potentiel de causalité directe de dommages à travers les objets physiques qu'ils permettent de créer, contrairement aux autres fichiers numériques qui restent dans la sphère informationnelle. La commission a par ailleurs estimé que les contenus numériques en eux-mêmes pourraient être considérés comme des composants s'ils sont intégrés ou interconnectés à un produit.

Art. 6

Dit artikel betreft het gebrek van het product. Richtlijn 2024/2853 handhaaft het beginsel van foutloze aansprakelijkheid van de fabrikant en bevestigt een benadering waarbij productveiligheid centraal staat. Het begrip 'gebrek' wordt inhoudelijk niet gewijzigd: zoals onder het huidige positieve recht is een product gebrekkig wanneer het de gebruikers ervan onvoldoende veiligheid biedt. In de geldende regeling wordt deze beoordeling geformuleerd met het voornaamwoord 'men', wat een objectieve (in abstracto) beoordeling van het gebrek weerspiegelt: de rechter moet uitspraak doen op basis van een onpersoonlijke norm, die van een normaal voorzichtig en zorgvuldig persoon, geplaatst in dezelfde omstandigheden, en niet op basis van subjectieve verwachtingen die specifiek zijn voor deze of gene consument (F. CUVELIER, "Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux", *R.G.A.R.*, 2025/06, blz.327, nrs. 18 en 19). In de richtlijn wordt het voornaamwoord 'men' nu vervangen door de uitdrukking 'een persoon', zonder inhoudelijke wijziging, aangezien in overweging 31 wordt verduidelijkt dat het te bereiken veiligheidsniveau overeenstemt met het niveau dat het grote publiek mag verwachten. De keuze om het voornaamwoord "men" in de tekst te behouden, wordt verantwoord door de wil om elke dubbelzinnigheid te vermijden, in het bijzonder dubbelzinnigheid die zou kunnen doen vermoeden dat de benadeelde wordt gevisé. Er moet echter een evolutie worden opgemerkt: het gebrek aan veiligheid lijkt op twee manieren te kunnen worden beoordeeld (F. Cuvelier, op.cit., nr. 19). Enerzijds is het product, net als voorheen, gebrekkig indien het "het niet de veiligheid biedt die een persoon mag verwachten". Anderzijds kan de beoordeling ook worden gebaseerd op de veiligheidsvereisten die door het Unierecht of door het nationale recht inzake productveiligheid worden opgelegd, overeenkomstig overweging 30, waarin

Art 6

Cet article traite du défaut du produit. La directive 2024/2853 maintient le principe d'une responsabilité sans faute du fabricant et confirme une approche centrée sur la sécurité des produits. Elle ne bouleverse pas, sur le fond, la notion de défaut : comme en droit positif actuel, un produit est défectueux lorsqu'il n'offre pas un degré de sécurité suffisant à ses utilisateurs. Dans le régime en vigueur, cette appréciation est formulée au moyen du pronom « on », qui traduit une évaluation objective (in abstracto) du défaut : le juge doit se prononcer à partir d'un standard impersonnel, celui d'une personne normalement prudente et diligente placée dans les mêmes circonstances plutôt qu'en fonction d'attentes subjectives propres à tel ou tel consommateur (F. CUVELIER, « Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », *R.G.A.R.*, 2025/06, p.327, n°18 et 19). Dans la directive, le pronom « on » est désormais remplacé par l'expression « une personne », sans changement sur le fond, le considérant 31 précisant en effet que le niveau de sécurité à atteindre correspond à celui auquel le grand public peut légitimement s'attendre. Le choix de conserver le pronom « on » dans le texte se justifie par la volonté d'éviter toute ambiguïté, en particulier celle qui pourrait laisser entendre que la personne lésée est visée. Une évolution doit toutefois être relevée : le défaut de sécurité semble pouvoir être apprécié selon deux voies (F. Cuvelier, op.cit., n°19). D'une part, comme auparavant, le produit est défectueux s'il « n'offre pas la sécurité à laquelle une personne peut légitimement s'attendre ». D'autre part, l'appréciation peut également se fonder sur les exigences de sécurité imposées par le droit de l'Union ou par le droit national en matière de sécurité des produits, conformément au considérant 30, qui prévoit que la défectuosité s'évalue en fonction du défaut dans la sécurité légitimement attendue ou exigée par ces normes. À cet égard, l'analyse de F.

wordt bepaald dat de gebrekkigheid wordt beoordeeld op basis van het gebrek aan veiligheid die een persoon gerechtigd is te verwachten of die vereist is uit hoofde van die normen. In dit opzicht kan de analyse van F. Cuvelier worden bijgetreden: volgens hem weerspiegelt de invoering van dit nieuwe criterium een verschuiving van het zwaartepunt in de beoordeling van het gebrek. Terwijl de traditionele benadering voornamelijk gebaseerd is op de gerechtigde sociale verwachtingen van veiligheid, zou Richtlijn 2024/2853 nu de voorkeur geven aan een meer normatieve lezing, gestructureerd rond de conformiteit van het product met de wettelijke veiligheidsvereisten. Uit deze koers zou de wens van de Europese wetgever blijken om de regeling van de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten beter af te stemmen op het recht inzake productveiligheid.

In paragraaf 2 worden de omstandigheden opgesomd waarmee rekening moet worden gehouden om het bestaan van het gebrek te beoordelen (de presentatie en de kenmerken van het product, het effect op het product van het vermogen om te blijven leren of nieuwe functies te verwerven nadat het in de handel is gebracht, het redelijkerwijs te verwachten gebruik van het product, relevante productveiligheidsvoorschriften, de specifieke behoeften van de gebruikersgroep voor wie het product is bestemd, enz.). Deze, niet-exhaustieve, lijst werd aangevuld ten opzichte van de richtlijn van 1985 om onder meer rekening te houden met het gebruik van nieuwe technologieën (J. Hubin, et V. Ronneau, "Directive (UE) 2024/2853 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux", *R.D.T.I.*, 2024/3-4, blz. 236, nr. 18).

De overwegingen 30 tot en met 34 van de richtlijn, die we in extenso weergeven, geven een nuttige illustratie van deze omstandigheden:

- overweging 30: "Bij de beoordeling van de veiligheid die het grote publiek mag verwachten, moet onder meer rekening worden gehouden met het beoogde doel, het redelijkerwijs te verwachten gebruik, de presentatie, de objectieve kenmerken en de

Cuvelier peut être suivie : l'introduction de ce nouveau critère traduit, selon lui, un déplacement du centre de gravité dans l'appréciation du défaut. Alors que l'approche traditionnelle repose principalement sur les attentes sociales légitimes de sécurité, la directive 2024/2853 favoriserait désormais une lecture davantage normative, structurée autour de la conformité du produit aux exigences légales de sécurité. Cette orientation révélerait la volonté du législateur européen de mieux articuler le régime de la responsabilité du fait des produits défectueux avec le droit de la sécurité des produits.

Le paragraphe 2 énumère les circonstances à prendre en compte pour apprécier l'existence du défaut (présentation et caractéristiques du produit, l'effet sur le produit de toute capacité du produit à poursuivre son apprentissage ou à acquérir de nouvelles caractéristiques après sa mise sur le marché, utilisation raisonnablement prévisible du produit, exigences pertinentes en matière de sécurité des produits, besoins spécifiques du groupe d'utilisateurs auquel le produit est destiné, etc). Cette liste, non exhaustive, a été étoffée par rapport à la directive 1985 afin de tenir compte, entre autres, de l'usage des nouvelles technologies (J. Hubin, et V. Ronneau, « Directive (UE) 2024/2853 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », *R.D.T.I.*, 2024/3-4, p. 236, n° 18).

Les considérants 30 à 34 de la directive, que nous reproduisons in extenso, permettent d'illustrer utilement ces circonstances :

- considérant 30 : « Il y a lieu d'évaluer la sécurité à laquelle le grand public peut légitimement s'attendre en tenant compte, entre autres, de la destination, de l'utilisation raisonnablement prévisible, de la présentation, des caractéristiques

eigenschappen van het betrokken product, waaronder de verwachte levensduur, en met de specifieke eisen van de groep gebruikers voor wie het product is bestemd. Sommige producten, zoals levensreddende medische hulpmiddelen, brengen een bijzonder hoog risico op het veroorzaken van schade aan mensen mee en geven derhalve aanleiding tot bijzonder hoge veiligheidsverwachtingen. Om met dergelijke verwachtingen rekening te houden, moet een rechterlijke instantie kunnen vaststellen dat een product gebrekkig is zonder de daadwerkelijke gebrekkigheid ervan vast te stellen, wanneer het tot dezelfde productieserie behoort als een product waarvan reeds is aangetoond dat het gebrekkig is.

- (31) Bij de gebrekkigheidsbeoordeling moet rekening worden gehouden met de presentatie van het product. Samen met een product verstrekte waarschuwingen of andere informatie kunnen echter niet als voldoende worden beschouwd om een gebrekkig product veilig te maken, aangezien de gebrekkigheid moeten worden bepaald aan de hand van de veiligheid die het grote publiek mag verwachten. De aansprakelijkheid uit hoofde van deze richtlijn kan derhalve niet worden vermeden door simpelweg alle denkbare bijwerkingen van een product op te sommen. Bij het bepalen van de gebrekkigheid van een product omvat redelijkerwijs te verwachten gebruik ook onjuist gebruik dat gezien de omstandigheden niet onredelijk is, zoals het te verwachten gedrag van een gebruiker van een machine als gevolg van een gebrek aan concentratie of het te verwachten gedrag van bepaalde gebruikersgroepen, zoals kinderen.
- (32) Om rekening te houden met het feit dat producten steeds vaker

objectives et des propriétés du produit en question, y compris sa durée de vie attendue, ainsi que des exigences spécifiques du groupe d'utilisateurs auquel le produit est destiné. Certains produits, tels que les dispositifs médicaux destinés au maintien des fonctions vitales, présentent un risque particulièrement élevé de dommages pour les personnes et suscitent donc des attentes très élevées en matière de sécurité. Afin de répondre à ces attentes, il devrait être possible pour un tribunal de conclure qu'un produit est défectueux sans établir qu'il l'est effectivement, lorsque celui-ci est issu de la même série de production qu'un produit dont la défectuosité a déjà été prouvée.

- (31) L'évaluation de la défectuosité devrait tenir compte de la présentation du produit. Toutefois, les avertissements ou autres informations fournis avec un produit ne peuvent être considérés comme suffisants pour garantir la sécurité d'un produit défectueux, étant donné que la défectuosité devrait être déterminée en fonction de la sécurité à laquelle le grand public peut légitimement s'attendre. Par conséquent, la responsabilité découlant de la présente directive ne peut être évitée par la simple énumération de tous les effets secondaires imaginables d'un produit. Lors de la détermination de la défectuosité d'un produit, l'utilisation raisonnablement prévisible englobe également la mauvaise utilisation qui n'est pas déraisonnable dans les circonstances, comme le comportement prévisible d'un utilisateur d'une machine résultant d'un manque de concentration ou le comportement prévisible de certains groupes d'utilisateurs tels que les enfants.
- (32) Afin de tenir compte de la prévalence croissante des produits

onderling verbonden zijn, moet bij de beoordeling van de veiligheid van een product rekening worden gehouden met de redelijkerwijs te verwachten effecten van andere producten op het product in kwestie, bijvoorbeeld binnen een smart-home-systeem. Om recht te doen aan de legitieme verwachting dat de software en de onderliggende algoritmen van een product zodanig zijn ontworpen dat gevaarlijk productgedrag wordt voorkomen, moet ook rekening worden gehouden met het effect op de productveiligheid van het vermogen om te leren of nieuwe functies te verwerven nadat dat product in de handel is gebracht of in gebruik is gesteld. Bijgevolg moet een fabrikant die een product ontwerpt dat onverwacht gedrag kan ontwikkelen, aansprakelijk blijven voor gedrag dat schade veroorzaakt. Om rekening te houden met het feit dat in het digitale tijdperk veel producten ook onder de zeggenschap van de fabrikant blijven nadat zij in de handel zijn gebracht, moet bij de beoordeling van de veiligheid van een product ook het tijdstip waarop een product niet meer onder de zeggenschap van de fabrikant valt in aanmerking worden genomen. Ook kan worden vastgesteld dat een product gebrekkig is omdat het kwetsbaar is op het gebied van cyberbeveiliging, bijvoorbeeld indien het product niet voldoet aan de veiligheidsrelevante cyberbeveiligingsvoorschriften.

- (33) Om rekening te houden met de aard van producten die juist bedoeld zijn om schade te voorkomen, zoals een waarschuwingsmechanisme (bijvoorbeeld een rookmelder), moet bij de beoordeling van de gebrekkigheid van een dergelijk product rekening worden gehouden met het feit dat het niet aan dat doel voldoet.
- (34) Om rekening te houden met de relevantie van de wetgeving inzake productveiligheid en markttoezicht

interconnectés, l'évaluation de la sécurité d'un produit devrait prendre en considération les effets raisonnablement prévisibles d'autres produits sur celui-ci, par exemple au sein d'un système domotique intelligent. Il convient également de prendre en considération l'effet que la capacité d'apprentissage ou d'acquisition de nouvelles caractéristiques d'un produit après sa mise sur le marché ou sa mise en service a sur la sécurité de ce même produit, afin de tenir compte de la confiance légitime dans le fait que les logiciels et algorithmes sous-jacents d'un produit sont conçus de manière à prévenir tout comportement dangereux du produit. Par conséquent, un fabricant qui conçoit un produit capable de développer un comportement inattendu devrait rester responsable d'un comportement causant un dommage. Afin de refléter le fait qu'à l'ère numérique, de nombreux produits restent sous le contrôle du fabricant après leur mise sur le marché, il convient que l'évaluation de la sécurité d'un produit tienne également compte du moment où les produits quittent le contrôle du fabricant. Un produit peut également être considéré comme défectueux en raison de sa vulnérabilité en matière de cybersécurité, par exemple s'il ne satisfait pas aux exigences de cybersécurité pertinentes pour la sécurité.

- (33) Afin de refléter la nature des produits dont la finalité même est d'éviter des dommages, comme un mécanisme d'alerte tel qu'un détecteur de fumée, il convient que l'évaluation de la défectuosité d'un tel produit tienne compte du non-respect de cet objectif.
- (34) Afin de refléter la pertinence de la législation relative à la sécurité des produits et à la surveillance du

voor het bepalen van het veiligheidsniveau dat een persoon mag verwachten, moet worden verduidelijkt dat bij de gebrekkigheidsbeoordeling rekening moet worden gehouden met relevante productveiligheidsvoorschriften, waaronder veiligheidsrelevante cyberbeveiligingsvoorschriften, en ingrepen van bevoegde autoriteiten, zoals terugroepingen van producten, of van marktdeelnemers zelf. Dergelijke ingrepen mogen echter op zichzelf geen vermoeden van gebrekkigheid doen ontstaan."

marché pour déterminer le niveau de sécurité auquel une personne peut légitimement s'attendre, il convient de préciser que les exigences pertinentes en matière de sécurité, y compris les exigences de cybersécurité applicables à la sécurité, ainsi que les interventions des autorités compétentes, telles que l'émission de rappels de produits, ou des opérateurs économiques eux-mêmes devraient également être prises en considération dans cette évaluation de la défectuosité. Ces interventions ne devraient toutefois pas, à elles seules, créer une présomption de défectuosité. ».

Paragraaf 3 van het ontworpen artikel 6.43 van het Burgerlijk Wetboek, waarin artikel 7.3 van de richtlijn wordt overgenomen, stelt dat het loutere feit dat nadien een beter presterend product ontwikkeld of verhandeld wordt, niet volstaat om het oorspronkelijke product als gebrekkig te kwalificeren. Hetzelfde geldt wanneer de fabrikant updates of upgrades aanbiedt: die omstandigheid alleen is niet voldoende om een gebrek in de eerdere versies aan het licht te brengen. Overweging 35 koppelt deze oplossing aan de wens om de keuzevrijheid van de consumenten te behouden en tegelijkertijd innovatie, onderzoek en toegang tot nieuwe technologieën te bevorderen.

Le paragraphe 3 de l'article 6.43 du Code civil en projet, qui reprend l'article 7.3 de la directive, indique que le seul fait qu'un produit plus performant soit développé ou commercialisé ultérieurement ne suffit pas à qualifier le produit initial de défectueux. Il en va de même lorsque le fabricant propose des mises à jour ou des mises à niveau : cette circonstance ne suffit pas, à elle seule, à révéler un défaut dans les versions antérieures. Le considérant 35 rattache cette solution à la volonté de préserver la liberté de choix des consommateurs, tout en encourageant l'innovation, la recherche et l'accès aux nouvelles technologies.

Art. 7

Dit artikel herneemt artikel 2, lid 1, van de richtlijn en verduidelijkt dat de wetgeving met betrekking tot gebrekkige producten van toepassing is wanneer een product in de handel is gebracht of in gebruik is genomen.

Die definities vervangen de verwijzing naar "in het verkeer brengen" uit richtlijn 85/374/EEG door de geharmoniseerde begrippen "in de handel brengen" en "op de markt aanbieden", om te zorgen voor coherentie met het wetgevende kader van de

Art. 7

Cet article reprend l'article 2.1 de la directive et précise que la législation relative aux produits défectueux s'applique lorsqu'un produit est mis sur le marché ou mis en service.

Ces définitions remplacent la référence à « la mise en circulation » figurant dans la directive 85/374/CEE par les notions harmonisées de « mise sur le marché » et de « mise à disposition sur le marché », afin d'assurer la cohérence avec le cadre

EU inzake productveiligheid en -conformiteit, zonder de fundamentele beginselen inzake de aansprakelijkheid van de fabrikant te wijzigen.

législatif de l'UE relatif à la sécurité et à la conformité des produits, sans modifier les principes fondamentaux gouvernant l'engagement de la responsabilité du fabricant.

Concreet zijn die definities van "op de markt aanbieden" en "in de handel brengen" overgenomen uit bijlage I bij Besluit nr. 768/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een gemeenschappelijk kader voor het verhandelen van producten en tot intrekking van Besluit 93/465/EEG van de Raad (PB L 218 van 13.8.2008, blz. 82). "In de handel brengen" beoogt het voor het eerst aanbieden en stemt overeen met het begrip "in het verkeer brengen", zoals omschreven in artikel 6.46 van het Burgerlijk Wetboek, dat tot op heden van kracht was. Het markeert het moment waarop het product de controlesfeer van de fabrikant of invoerder verlaat en vormt het referentiepunt voor de beoordeling van de gebrekkige aard van het product, waarbij met name de presentatie, het redelijkerwijze voorzienbaar gebruik en de stand van de wetenschappelijke en technische kennis op dat tijdstip in aanmerking worden genomen. Het op de markt aanbieden omvat het later in het kader van een economische activiteit al dan niet tegen betaling verstrekken van het product met het oog op distributie, consumptie of gebruik op de markt van de EU. Het beoogt aldus alle marktdeelnemers die betrokken zijn bij de handelingsketen.

Concrètement, ces définitions de « mise à disposition sur le marché » et de « mise sur le marché » sont reprises de l'annexe I de la décision n° 768/2008/CE du Parlement européen et du Conseil relative à un cadre commun pour la commercialisation des produits et abrogeant la décision 93/465/CEE du Conseil (JO L 218 du 13.8.2008, p. 82). La « mise sur le marché » vise la première mise à disposition, et correspond à la notion de mise en circulation, définie à l'article 6.46 du Code civil, qui a prévalu jusqu'ici. Elle marque le moment auquel le produit quitte la sphère de contrôle du fabricant ou de l'importateur et constitue le point de référence pour l'appréciation du caractère défectueux du produit, compte tenu notamment de sa présentation, de l'usage raisonnablement prévisible et de l'état des connaissances scientifiques et techniques à ce moment. La mise à disposition sur le marché couvre, quant à elle, toute fourniture ultérieure du produit en vue de sa distribution, de sa consommation ou de son utilisation sur le marché de l'UE dans le cadre d'une activité économique, à titre onéreux ou gratuit. Elle vise ainsi l'ensemble des opérateurs économiques intervenant dans la chaîne de commercialisation.

Het begrip "in gebruik stellen" vult die definities aan (zie overweging 26 van richtlijn 2024/2853). Het beoogt namelijk producten die weliswaar niet in strikte zin in de handel worden gebracht, maar die in het kader van een economische activiteit al dan niet tegen betaling in gebruik worden gesteld. Deze benadering is bedoeld om te voorkomen dat bepaalde vormen van levering, zoals het leveren van producten in het kader van sponsoringcampagnes of het vervaardigen van producten voor de met overheidsmiddelen gefinancierde dienstverlening, zich onttrekken aan de toepassing van het Unierecht, terwijl ze wel een economisch of commercieel karakter hebben. Voorts worden sommige producten niet vóór hun eerste gebruik in de handel

La notion de « mise en service » vient compléter ces définitions (voir le considérant 26 de la directive 2024/2853). En effet, elle vise les produits qui, sans être mis sur le marché au sens strict, sont mis en service dans le cadre d'une activité économique, à titre onéreux ou gratuit. Cette approche vise à éviter que certains modes de fourniture, tels que la fourniture de produits dans le cadre de campagnes de parrainage ou la fabrication de produits destinés à la fourniture d'un service financé par des fonds publics, échappent à l'application du droit de l'Union alors qu'ils conservent un caractère économique ou commercial. En outre certains produits ne sont pas mis sur le marché avant leur première utilisation et ne deviennent opérationnels qu'au moment où

gebracht en worden ze pas operationeel wanneer ze worden geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met hun beoogde doel. Dat is met name het geval voor liften, complexe machines of medische hulpmiddelen. Voor die producten is het begrip in gebruik stellen bepalend, omdat dat overeenkomt met het eerste daadwerkelijke gebruik van het product in de Unie en het mogelijk maakt om rekening te houden met de werkelijke staat van het product zoals het voor het eerst wordt gebruikt. De uitdrukkelijke erkenning van het in gebruik stellen is niet bedoeld om de centrale rol van het in de handel brengen ter discussie te stellen, maar om die aan te vullen wanneer de veiligheid van het product afhangt van werkingsomstandigheden die pas in een later stadium worden vastgesteld. Dat onderscheid draagt bij tot meer rechtszekerheid, een effectieve bescherming van benadeelden en de afstemming van de regeling van de aansprakelijkheid voor producten op de Unieregels inzake productveiligheid en -conformiteit.

Art. 8

Dit artikel bepaalt de vergoedbare schade. Naar het voorbeeld van de regeling die momenteel van toepassing is, wordt in dit kader niet alle schade vergoed, wat een afwijking vormt van het beginsel van volledige vergoeding; het slachtoffer behoudt niettemin de mogelijkheid om op basis van het gemene recht een vergoeding te eisen voor schade die niet gedekt is (F. Georges, "La responsabilité du fait des produits défectueux", in *Manuel de droit de la responsabilité civile*, Anthemis, 2e uitgave, 2025, blz. 737, nr. 793). In richtlijn 2024/2853 wordt een onderscheid gemaakt tussen schade veroorzaakt door overlijden of lichamelijk letsel en schade aan goederen.

Paragraaf 1, 1^o heeft betrekking op overlijden of lichamelijk of psychisch letsel, (of op schade die het gevolg is van een aantasting van de fysieke of psychische integriteit). Dit begrip behelst zowel materiële of patrimoniale verliezen (medische,

ils sont installés et utilisés conformément à leur destination. Tel est notamment le cas des ascenseurs, des machines complexes ou des dispositifs médicaux. Pour ces produits, la notion de mise en service est déterminante, dès lors qu'elle correspond à la première utilisation effective du produit dans l'Union et permet de tenir compte de l'état réel du produit tel qu'il est utilisé pour la première fois. La reconnaissance explicite de la mise en service n'a pas pour objet de remettre en cause le rôle central de la mise sur le marché, mais de compléter celui-ci lorsque la sécurité du produit dépend de conditions de fonctionnement qui ne sont établies qu'à un stade ultérieur. Cette distinction contribue à renforcer la sécurité juridique, à assurer une protection effective des personnes lésées et à aligner le régime de responsabilité du fait des produits sur les règles de l'Union relatives à la sécurité et à la conformité des produits.

Art. 8

Cet article détermine le dommage réparable. A l'instar du régime actuellement applicable, tous les dommages ne sont pas indemnisés dans ce cadre, ce qui constitue une dérogation au principe de réparation intégrale ; la victime conserve toutefois la possibilité de réclamer, sur la base du droit commun, l'indemnisation du dommage qui n'est pas couvert (F. Georges, « La responsabilité du fait des produits défectueux », in *Manuel de droit de la responsabilité civile*, Anthemis, 2e Ed., 2025, p. 737, n° 793). La directive 2024/2853 distingue les dommages causés par la mort et les lésions corporelles ainsi que les dommages aux biens.

Le paragraphe 1^{er}, 1^o vise la mort ou les lésions corporelles (ou dommages résultant d'une atteinte à l'intégrité physique ou psychique). Cette notion permet de couvrir à la fois les pertes patrimoniales ou matérielles (frais médicaux, funéraires,

farmaceutische en begrafeniskosten, inkomensverlies, enz.) als 'immateriële' of extrapatrimoniale verliezen (leed, esthetische schade, enz.), waarbij die laatste in aanmerking komen voor een vergoeding op grond van paragraaf 2. Richtlijn 2024/2853 is echter vernieuwend door expliciet melding te maken van medisch erkende schade aan de geestelijke gezondheid, waardoor een uitgebreide visie op het begrip lichamelijke schade wordt vastgelegd die verder gaat dan fysiologische schade in strikte zin, terwijl de vergoeding van psychologische schade onderworpen wordt aan medische erkenning (J. Knetsch, "La nouvelle responsabilité du fait des produits défectueux: état des lieux et analyse critique", *La Semaine Juridique - Édition générale* (JCP G), nr. 4, 27 jan. 2025, doctr. 125, blz. 173, nr. 11). In overweging 21 wordt immers verduidelijkt dat "lichamelijk letsel ook **medisch erkende en medisch gecertificeerde** schade aan de geestelijke gezondheid omvat die de algemene gezondheidstoestand van het slachtoffer beïnvloedt en therapie of medische behandeling zou kunnen vereisen, rekening houdend met onder meer de Internationale Classificatie van Ziekten van de Wereldgezondheidsorganisatie." (vetgedrukt door de auteur). Zoals F. Cuvelier opmerkt (op.cit.), wijzigt die toevoeging ons recht niet aangezien de vergoeding van de morele schade toegestaan was, in tegenstelling tot wat in andere lidstaten het geval kon zijn.

Paragraaf 1, 2° voorziet in de omzetting van artikel 6.1., b), van richtlijn 2024/2853. Deze paragraaf betreft schade toegebracht aan goederen (of meer bepaald schade die het gevolg is van een aantasting van een goed). Net als in het huidige artikel 6.51 van het Burgerlijk Wetboek wordt schade toegebracht aan het gebrekkige product zelf niet vergoed. Hetzelfde geldt wanneer een product is beschadigd door een gebrekkige component die door de fabrikant van dat product of onder de zeggenschap van die fabrikant in dat product is geïntegreerd of daarmee onderling is verbonden. Tot slot wordt schade aan uitsluitend voor beroepsdoeleinden gebruikte goederen niet vergoed. In overweging 22 wordt die uitsluiting gerechtvaardigd door te verwijzen

pharmaceutiques, perte de revenus, etc.) et « immatérielles » ou extrapatrimoniales (souffrances, préjudice esthétique, etc....), ces dernières pouvant être réparées en vertu du § 2. La directive 2024/2853 innove toutefois en mentionnant explicitement l'atteinte médicalement reconnue à la santé psychologique, consacrant ainsi « une vision extensive de la notion de dommage corporel, qui dépasse l'atteinte physiologique à proprement parler, tout en subordonnant la réparation du dommage psychologique à une reconnaissance médicale » (J. Knetsch, « La nouvelle responsabilité du fait des produits défectueux : état des lieux et analyse critique », *La Semaine Juridique – Édition générale* (JCP G), n° 4, 27 janv. 2025, doctr. 125, p. 173, n°11). Le considérant 21 précise en effet que « les lésions corporelles comprennent l'atteinte à la santé psychologique, **médicalement reconnue et médicalement certifiée**, qui affecte l'état de santé général de la personne lésée et qui pourrait nécessiter une thérapie ou un traitement médical, compte tenu, entre autres, de la classification internationale des maladies établie par l'Organisation mondiale de la santé. » (nous soulignons). Cet ajout comme le relève F. Cuvelier (op.cit.) ne modifie pas notre droit étant donné que la réparation du dommage moral était admise, contrairement à ce qui pouvait être le cas dans d'autres Etats membres.

Le paragraphe 1^{er}, 2° transpose l'article 6.1. b) de la directive 2024/2853. Il s'agit des dommages causés aux biens (ou plus exactement ceux résultant d'une atteinte à un bien). A l'instar de l'actuel article 6.51 du Code civil, les dommages causés au produit défectueux lui-même ne sont pas indemnisés. Il en va de même lorsque le produit est endommagé par un composant défectueux qui est intégré dans un produit ou interconnecté avec celui-ci par le fabricant dudit produit ou placé sous le contrôle de ce fabricant. Enfin, ne sont pas indemnisés les dommages causés aux biens utilisés exclusivement à des fins professionnelles. Le considérant 22 justifie cette exclusion par référence à l'objectif de la directive consistant à n'offrir la possibilité

naar de doelstelling van de richtlijn om schadevergoeding alleen beschikbaar te stellen aan natuurlijke personen. Bovendien staat in overweging 25: "Om natuurlijke personen te beschermen, moet beschadiging van zaken van een natuurlijke persoon worden vergoed. Aangezien goederen steeds vaker voor zowel beroeps- als privédoeleinden worden gebruikt, is het passend te voorzien in de vergoeding van schade aan dergelijke goederen voor gemengd gebruik. In het licht van de doelstelling van deze richtlijn om natuurlijke personen te beschermen, moeten uitsluitend voor beroepsdoeleinden gebruikte goederen van het toepassingsgebied van de richtlijn worden uitgesloten.". Het gebruik van het bijwoord 'uitsluitend' doet veronderstellen dat zelfs incidenteel gebruik van het goed in de privésfeer voldoende is om recht te geven op vergoeding: "Het moge daarbij meteen duidelijk zijn dat de toepassing van deze uitsluiting zeer beperkt zal zijn in de praktijk, nu de meeste goederen per definitie niet uitsluitend in de beroepssfeer worden gebruikt." (D. Verhoeven, Productaansprakelijkheid en productveiligheid. Wet Productaansprakelijkheid/Hoofdstuk 7 Boek 6 BW – Schade – Kluwer, blz. 113, nr. 170).

Paragraaf 1, 3°, waarbij artikel 6, § 1, c), van Richtlijn (EU) 2024/2853 wordt omgezet, is vernieuwend en breidt de reikwijdte van vergoedbare schade uit ten opzichte van de regeling die voortvloeit uit de richtlijn van 1985, door de vernietiging of corruptie van gegevens op te nemen als vergoedbare schade wanneer die gegevens niet voor beroepsdoeleinden worden gebruikt en de schade het gevolg is van een gebrekkig product. Zoals wordt opgemerkt in overweging 20 houdt deze ontwikkeling rekening met de toenemende relevantie van immateriële activa en beoogt ze met name de kosten voor het terugwinnen of herstellen van de betrokken gegevens te dekken. Omgekeerd komt het verlies of de corruptie van gegevens die voor beroepsdoeleinden worden gebruikt, zelfs als dat gebruik niet

d'obtenir réparation qu'aux personnes physiques. Le considérant 25 précise en outre : « Afin de protéger les personnes physiques, il convient de réparer les dommages causés à des biens appartenant à une personne physique. Étant donné que les biens sont de plus en plus utilisés à des fins tant privées que professionnelles, il y a lieu de prévoir la réparation des dommages causés à ces biens à usage mixte. Étant donné que la présente directive vise à protéger les personnes physiques, il convient d'exclure de son champ d'application les biens utilisés exclusivement à des fins professionnelles. ». L'utilisation de l'adverbe « exclusivement » laisse supposer que même un usage occasionnel du bien dans la sphère privée semble suffire pour ouvrir le droit à indemnisation: «Het moge daarbij meteen duidelijk zijn dat de toepassing van deze uitsluiting zeer beperkt zal zijn in de praktijk, nu de meeste goederen per definitie niet uitsluitend in de beroepssfeer worden gebruikt.» (D. Verhoeven, Productaansprakelijkheid en productveiligheid. Wet Productaansprakelijkheid/Hoofdstuk 7 Boek 6 BW – Schade – Kluwer, p. 113, n° 170) (traduction libre : « Il est d'ailleurs d'emblée clair que l'application de cette exclusion sera très limitée en pratique, dès lors que la plupart des biens ne sont, par nature, pas utilisés uniquement dans la sphère professionnelle. »).

Le paragraphe 1er, 3°, qui transpose l'article 6, § 1, c) de la directive (UE) 2024/2853, innove et étend le champ du dommage réparable par rapport au régime issu de la directive de 1985, en intégrant la destruction ou la corruption de données parmi les dommages susceptibles d'indemnisation lorsque ces données ne sont pas utilisées à des fins professionnelles et que le dommage résulte d'un produit défectueux. Comme le rappelle le considérant 20, cette évolution tient compte de l'importance croissante des actifs incorporels et vise notamment à couvrir les coûts de récupération ou de restauration des données concernées. À l'inverse, la perte ou la corruption de données utilisées à des fins professionnelles, même lorsque cet usage n'est pas exclusif, n'entre pas dans le

exclusief is, niet in aanmerking voor de vergoeding waarin in dit verband wordt voorzien. Tot slot moet, in overeenstemming met overweging 20, worden verduidelijkt dat de vernietiging of corruptie van gegevens niet noodzakelijk leidt tot materieel verlies indien het slachtoffer de gegevens zonder kosten kan recupereren of reconstrueren (bijvoorbeeld als er een back-up van de gegevens bestaat, als de gegevens opnieuw kunnen worden gedownload, als een marktdeelnemer de gegevens herstelt of opnieuw creëert, ook in een virtuele omgeving).

Er moet eveneens op worden gewezen dat overweging 20 stelt dat, aangezien vernietiging of corruptie van gegevens iets anders is dan datalekken of inbreuken op gegevensbeschermingsregels, de richtlijn geen afbreuk doet aan de schadevergoeding voor inbreuken op grond van de AVG en de gerelateerde teksten. Die grondslagen kunnen, in voorkomend geval, tegelijkertijd worden aangehaald wanneer aan de specifieke voorwaarden voor elk van de grondslagen is voldaan, zonder dat dit echter leidt tot een dubbele vergoeding van dezelfde schade.

Tot slot kan worden opgemerkt dat de bij de richtlijn van 1985 ingevoerde franchise op de aansprakelijkheid voor producten in geval van vergoeding van aan de goederen veroorzaakte schade, niet is opgenomen in de richtlijn van 2024 inzake aansprakelijkheid voor producten.

Paragraaf 2 voorziet in de omzetting van artikel 6.2 van Richtlijn 2024/2853, waarin de reikwijdte van het recht op schadevergoeding wordt verduidelijkt wanneer aan de voorwaarden voor aansprakelijkheid voor gebrekkige producten is voldaan. Deze bepaling bevestigt enerzijds dat het recht op schadevergoeding betrekking heeft op alle materiële verliezen die voortvloeien uit de in het ontworpen artikel 6.45, § 1, van het Burgerlijk Wetboek bedoelde schade, en anderzijds dat het ook immateriële verliezen omvat die voortvloeien uit diezelfde schade. Met betrekking tot materiële verliezen wordt in overweging 23 het volgende verduidelijkt: "Aangezien de lidstaten moeten voorzien in een volledige en

champ de la réparation prévue à ce titre. Enfin, conformément au considérant 20, il y a lieu de préciser que la destruction ou la corruption de données ne conduit pas nécessairement à une perte matérielle, notamment lorsque la personne lésée est en mesure d'extraire ou de reconstituer les données sans frais (existence d'une sauvegarde, possibilité de téléchargement à nouveau, restauration ou recréation par un opérateur économique, y compris dans un environnement virtuel).

Il y a également lieu de préciser que le considérant 20 indique que, la destruction ou la corruption de données étant distincte des fuites de données ou des violations des règles de protection des données, la directive est sans préjudice des actions en réparation fondées sur le RGPD et les textes connexes. Ces fondements peuvent, le cas échéant, être invoqués concurremment lorsque les conditions propres à chacun sont réunies, sans toutefois conduire à une double indemnisation d'un même dommage.

Enfin il peut être relevé que la franchise introduite par la Directive 1985 sur la responsabilité du fait des produits en cas d'indemnisation de dommages causés aux biens n'a pas été reprise dans la Directive 2024 sur la responsabilité du fait des produits.

Le paragraphe 2 transpose l'article 6. 2, de la directive 2024/2853, lequel précise l'étendue du droit à réparation lorsque les conditions de la responsabilité du fait des produits défectueux sont réunies. Cette disposition confirme, d'une part, que le droit à réparation couvre toutes les pertes matérielles résultant des dommages visés à l'article 6.45, § 1^{er} du Code civil en projet, et, d'autre part, qu'il couvre également les pertes immatérielles liées à ces mêmes dommages. S'agissant des pertes matérielles, le considérant 23 précise que « Tout en prévoyant une réparation intégrale et adéquate pour toutes les pertes matérielles résultant de la mort, des lésions corporelles, des dommages causés à des

passende vergoeding voor alle materiële verliezen als gevolg van overlijden of lichamelijk letsel, of als gevolg van de beschadiging of vernietiging van goederen, en van de vernietiging of de corruptie van gegevens, moeten de regels voor de berekening van de schadevergoeding door de lidstaten worden vastgesteld.". Concreet beoogt deze bepaling te bevestigen dat onder deze 'materiële verliezen' alle economische gevolgen van de vergoedbare schade vallen: medische kosten en begrafeniskosten, verlies of vermindering aan inkomsten, kosten voor de reparatie of vervanging van een beschadigd goed, waardeverlies en, wanneer de schade bestaat uit een vernietiging of corruptie van gegevens, de kosten voor het terugwinnen of herstellen wanneer ze daadwerkelijk een materieel verlies uitmaken. In verband met immateriële verliezen staat in overweging 23 dat "moet worden voorzien in schadevergoeding voor immateriële verliezen **als gevolg van** onder deze richtlijn vallende schade, zoals pijn en lijden, voor zover dergelijke verliezen uit hoofde van het nationale recht kunnen worden vergoed." (vetgedrukt door de auteur). Naar Belgisch recht is morele schade (extrapatrimoniale schade) vergoedbaar volgens de regels van het gemene recht voor zover die het gevolg is van schade zoals bedoeld in § 1.

Ten slotte moet worden gewezen op de afbakening die in overweging 24 wordt gehanteerd: andere soorten schade dan die welke in de richtlijn worden genoemd, zoals zuiver economische verliezen, inbreuken op de persoonlijke levenssfeer of discriminatie, mogen niet "**als zodanig**" aanleiding geven tot aansprakelijkheid uit hoofde van deze richtlijn, zonder echter afbreuk te doen aan het recht op vergoeding van enige schade, waaronder immateriële schade, uit hoofde van andere aansprakelijkheidsregelingen.

Art. 9

Het ontworpen artikel 6.46, § 1, van het Burgerlijk Wetboek herhaalt de principiële

biens ou de la destruction de biens et de la destruction ou de la corruption de données, les États membres devraient établir des règles relatives au calcul de la réparation. » Concrètement, cette disposition vise à confirmer que relèvent des « pertes matérielles » toutes les conséquences économiques du dommage indemnisable : frais médicaux et funéraires, perte ou diminution de revenus, coûts de réparation ou de remplacement d'un bien endommagé, perte de valeur, ainsi que, lorsque le dommage consiste en une destruction ou corruption de données, les coûts de récupération ou de restauration lorsqu'ils constituent une perte matérielle effective. S'agissant des pertes immatérielles, le considérant 23 indique qu'« il convient de prévoir une réparation pour les pertes immatérielles **résultant** de dommages couverts par la présente directive, tels que les douleurs et souffrances, dans la mesure où il est possible d'obtenir réparation de ces pertes en vertu du droit national. » (nous soulignons). En droit belge, le dommage moral (préjudice extrapatrimonial) est indemnisable selon les règles du droit commun pour autant qu'il constitue la conséquence d'un dommage tel que prévu au paragraphe 1^{er}.

Enfin, il y a lieu de rappeler la délimitation opérée par le considérant 24 : des types de dommages autres que ceux visés par la directive, tels que les pertes purement économiques, les atteintes à la vie privée ou la discrimination, ne doivent pas, « **par eux-mêmes** », déclencher la responsabilité au titre de la directive, sans préjudice toutefois du droit à réparation de tout dommage, y compris moral, pouvant être exercé dans le cadre d'autres régimes de responsabilité.

Art. 9

L'article 6.46, § 1^{er} du Code civil en projet rappelle la règle de principe selon laquelle il

regel dat de benadeelde het bewijs van het gebrek, van de schade en van het oorzakelijk verband dient te leveren. Richtlijn 2024/2853 vertrekt evenwel van de vaststelling dat benadeelden in de praktijk moeilijkheden ondervinden bij het verkrijgen van schadevergoeding, vanwege problemen bij het verzamelen van bewijsmateriaal in een context van toenemende technische en wetenschappelijke complexiteit (overweging 3). Teneinde de doeltreffendheid van het recht op schadevergoeding te versterken, heeft de Europese wetgever die aspecten daarom nauwkeuriger afgebakend en de bewijslast voor de benadeelde verlicht, zonder het algemene beginsel ter discussie te stellen. De paragrafen 2 tot 4 behelzen aldus de tenuitvoerlegging van weerlegbare vermoedens van gebrekkigheid en/of oorzakelijk verband in bepaalde hypothesen, die verderop worden toegelicht.

Paragraaf 2, die artikel 10, lid 2, onder a) tot c), van de richtlijn omzet, voorziet in een weerlegbaar vermoeden van gebrekkigheid in drie afzonderlijke hypothesen: zodra eender welke ervan zich voordoet, is dat voldoende om het vermoeden te laten spelen, zonder dat ze alle tegelijk aanwezig hoeven te zijn.

Eerste hypothese: het vermoeden speelt wanneer de marktdeelnemer, verweerder in de procedure, verzuimt toegang te verlenen tot het bewijsmateriaal dat hij krachtens het voorgestelde artikel 877/1 van het Gerechtelijk Wetboek moet mededelen. In zekere zin gaat het om een 'sanctie' voor het niet naleven van de verplichting tot het verlenen van toegang waarin voorzien is in artikel 9 van de richtlijn.

Tweede hypothese: het vermoeden speelt wanneer de benadeelde aantoonbaar dat het product niet voldoet aan de in de wetgeving of het Unierecht vastgestelde dwingende productveiligheidsvoorschriften, die aldus bedoeld zijn om bescherming te bieden tegen het risico van de door de benadeelde geleden schade. Overweging 46 stelt in dit verband: "Er zijn tal van dwingende veiligheidsvoorschriften vastgesteld om consumenten en andere natuurlijke personen tegen het risico op schade te beschermen, onder meer uit hoofde van

appartient à la personne lésée d'établir le défaut, le dommage et le lien de causalité. Toutefois, la directive 2024/2853 part du constat que les personnes lésées peinent, en pratique, à obtenir réparation en raison notamment des difficultés à rassembler les preuves dans un contexte de complexité technique et scientifique croissante (considérant 3). Afin de renforcer l'effectivité du droit à réparation, le législateur européen a dès lors encadré plus précisément ces aspects et assoupli la charge de la preuve pesant sur la personne lésée, sans remettre en cause le principe général. Les paragraphes 2 à 4 mettent ainsi en œuvre des présomptions réfragables de défectuosité et/ou de causalité dans certaines hypothèses, que nous commentons ci-dessous.

Le paragraphe 2, qui transpose l'article 10, § 2, a) à c) de la directive, établit une présomption réfragable de défectuosité dans trois hypothèses distinctes : la réalisation de l'une quelconque d'entre elles suffit à faire jouer la présomption, sans qu'il soit nécessaire qu'elles soient réunies cumulativement.

Première hypothèse : la présomption s'applique lorsque l'opérateur économique, défendeur à la procédure, ne divulgue pas les éléments de preuve qu'il est tenu de communiquer en vertu de l'article 877/1, proposé, du Code judiciaire. Il s'agit, en quelque sorte, d'une « sanction » attachée au non-respect de l'obligation de divulgation prévue à l'article 9 de la directive.

Deuxième hypothèse : elle joue lorsque la personne lésée démontre que le produit n'est pas conforme aux exigences obligatoires en matière de sécurité des produits prévues par la loi ou par le droit de l'Union, dès lors que ces exigences sont destinées à protéger contre le risque de survenance du dommage subi. Le considérant 46 précise à cet égard que « [de] nombreuses exigences obligatoires en matière de sécurité ont été adoptées pour protéger les consommateurs et les personnes physiques contre les risques de

Verordening (EU) 2023/988. Om de nauwe samenhang tussen productveiligheidsregels en aansprakelijkheidsregels te versterken, moet de niet-naleving van dergelijke voorschriften ook leiden tot een vermoeden van gebrekkigheid. Dat omvat ook gevallen waarin een product niet is voorzien van middelen om informatie over de werking van het product te registreren, zoals is vereist uit hoofde van het Unie- of nationale recht.”.

Derde hypothese: tot slot speelt het vermoeden wanneer de benadeelde aantoonbaar dat de schade werd veroorzaakt door een kennelijk disfunctioneren van het product bij redelijkerwijs te verwachten gebruik of onder normale omstandigheden. Overweging 46 preciseert: "Dat moet eveneens gelden in het geval van een kennelijke disfunctie, zoals een glazen fles die bij redelijkerwijs te verwachten gebruik ontploft, aangezien het voor een eiser onnodig bezwarend is om een gebrekkigheid te moeten bewijzen wanneer de omstandigheden van die aard zijn dat het bestaan ervan niet wordt betwist. Redelijkerwijs te verwachten gebruik omvat het gebruik waarvoor een product bedoeld is volgens de informatie die verstrekt is door de fabrikant of marktdeelnemer die het in de handel brengt, het normale gebruik zoals bepaald door het ontwerp en de constructie van het product, en het gebruik dat redelijkerwijs kan worden verwacht wanneer een dergelijk gebruik voortvloeit uit rechtmatig en eenvoudig voorspelbaar menselijk gedrag.”.

Paragraaf 3 stelt een weerlegbaar vermoeden van oorzakelijk verband tussen het product en de schade in wanneer enerzijds het gebrek is vastgesteld en anderzijds de schade doorgaans strookt met het betrokken gebrek. Overweging 47 preciseert deze hypothese in de volgende bewoordingen: “Wanneer is vastgesteld dat een product gebrekkig is en dat het soort berokkende schade voornamelijk op basis van soortgelijke gevallen, doorgaans wordt veroorzaakt door de betrokken gebrekkigheid, hoeft de eiser het oorzakelijk verband niet te bewijzen en moet het

préjudice, notamment en vertu du règlement (UE) 2023/988. Afin de resserrer encore le lien étroit qui existe entre les règles en matière de sécurité des produits et celles en matière de responsabilité, le non-respect de ces exigences devrait également donner lieu à une présomption de défectuosité. Tel est notamment le cas lorsque les produits ne sont pas équipés de moyens permettant de consigner des informations sur leur fonctionnement comme l'exige le droit de l'Union ou le droit national. »

Troisième hypothèse : enfin, la présomption s'applique également lorsque la personne lésée démontre que le dommage a été causé par un dysfonctionnement manifeste du produit lors d'une utilisation raisonnablement prévisible ou dans des circonstances ordinaires. Le considérant 46 précise que "[i]l devrait en aller de même en cas de dysfonctionnement évident — par exemple lorsqu'une bouteille en verre explose en cours d'utilisation raisonnablement prévisible, puisqu'il est inutilement fastidieux d'exiger que le demandeur prouve la défectuosité lorsque les circonstances sont telles que l'existence de cette défectuosité n'est pas contestée. L'utilisation raisonnablement prévisible couvre l'utilisation à laquelle un produit est destiné conformément aux informations fournies par le fabricant ou l'opérateur économique qui le met sur le marché, l'utilisation normale telle que déterminée par la conception et la construction du produit, et l'utilisation pouvant être raisonnablement prévue lorsque cette utilisation pourrait résulter d'un comportement humain licite et aisément prévisible.”

Le § 3 instaure une présomption réfragable de causalité entre le produit et le dommage lorsque, d'une part, le défaut est établi et que, d'autre part, le dommage présente une nature généralement compatible avec le défaut en cause. Le considérant 47 précise cette hypothèse en ces termes : « Lorsqu'il a été établi qu'un produit est défectueux et que le type de dommage survenu est, sur la base principalement de cas similaires, généralement causé par la défectuosité en question, le demandeur ne devrait pas être tenu de prouver le lien de causalité et son existence devrait être présumée. ». Comme

bestaan ervan worden vermoed.”. Zoals samengevat door Jean-Benoît Hubin en Virginie Ronneau (J. Hubin, en V. Ronneau, "Directive (UE) 2024/2853 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », R.D.T.I., 2024/3-4, blz. 238, nr. 20: "Dit maakt dat de benadeelde niet zozeer hoeft aan te tonen dat de door hem geleden schade in concreto werd veroorzaakt door het gebrek van het door hem gebruikte product, maar zich kan beperken tot het leveren van bewijs in abstracto van het oorzakelijk verband tussen het vastgestelde gebrek en de geleden schade. De marktdeelnemer wordt dan belast met het weerleggen van het vermoeden, waarbij hij op basis van een concreet onderzoek naar de omstandigheden van de zaak moet aantonen dat de geleden schade geen verband houdt met het gebrek van het product.”. (vert.)

Paragraaf 4 behelst de omzetting van artikel 10, lid 4, van de richtlijn. Hij voorziet in een vermoeden van gebrekkigheid en/of oorzakelijk verband wanneer de benadeelde wordt geconfronteerd met buitensporige moeilijkheden om de gebrekkigheid en/of het oorzakelijk verband (of beide) aan te tonen, ondanks de toegang tot bewijsmateriaal en rekening houdend met alle omstandigheden. Overweging 48 gaat hierop in bijzonder gedetailleerde mate in, waarbij de bedoelde hypothese verder wordt uitgewerkt en geïllustreerd: "(...) het opleggen van de gebruikelijke bewijsstandaard zoals vereist uit hoofde van het nationale recht, waarbij vaak een hoge mate van waarschijnlijkheid is vereist, [zou] de doeltreffendheid van het recht op schadevergoeding ondermijnen. Aangezien de fabrikanten over deskundige kennis beschikken en beter geïnformeerd zijn dan de benadeelde, en om een eerlijke risicoverdeling te handhaven en tegelijk een omkering van de bewijslast te voorkomen, moet van de eiser dan ook worden verlangd dat hij, indien zijn moeilijkheden verband houden met het aantonen van de gebreken, alleen aantoon dat het waarschijnlijk is dat het product gebrekkig was of dat hij, indien zijn moeilijkheden verband houden met het aantonen van het oorzakelijk verband, alleen aantoon dat de gebrekkigheid van het product een waarschijnlijke oorzaak is van de schade. De technische of

le résumet Jean-Benoît Hubin et Virginie Ronneau (J. Hubin, et V. Ronneau, « Directive (UE) 2024/2853 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », R.D.T.I., 2024/3-4, p. 238, n° 20. « Ceci permet à la personne lésée, non pas de démontrer que le dommage qu'elle a subi a été causé in concreto par le défaut du produit qu'elle a utilisé, mais de se limiter à une démonstration in abstracto de la relation de causalité entre le défaut identifié et le dommage subi. L'opérateur économique supportera alors la charge de renverser la présomption en démontrant, sur la base d'un examen concret des circonstances de la cause, que le dommage subi est étranger au défaut du produit. ».

Le paragraphe 4 transpose l'article 10.4 de la directive. Il prévoit une présomption de défectuosité et/ou de causalité lorsque la personne lésée fait face à des difficultés excessives pour prouver la défectuosité ou le lien de causalité (ou les deux) malgré la production d'éléments de preuve et compte tenu de toutes les circonstances. En l'espèce, le considérant 48 est particulièrement détaillé et vient préciser l'hypothèse envisagée et donner des illustrations : « (...) le fait d'imposer le niveau de preuve habituel requis par le droit national, qui exige souvent un degré de probabilité élevé, porterait atteinte à l'effectivité du droit à réparation. Par conséquent, étant donné que les fabricants ont des connaissances spécialisées et sont mieux informés que la personne lésée, et afin de préserver une juste répartition des risques tout en évitant un renversement de la charge de la preuve, il convient que ce demandeur soit tenu de démontrer, lorsque les difficultés du demandeur sont liées à la preuve de la défectuosité, uniquement qu'il est probable que le produit ait été défectueux ou, lorsque les difficultés du demandeur concernent la preuve du lien de causalité, uniquement que la défectuosité du produit est une cause probable du dommage. Il convient que les juridictions nationales déterminent la complexité technique ou scientifique au cas par cas, en

wetenschappelijke complexiteit moet per geval door de nationale rechterlijke instanties worden beoordeeld, rekening houdend met verschillende factoren. Die factoren moeten onder meer betrekking hebben op de complexe aard van het product (zoals een innovatief medisch hulpmiddel), de complexe aard van de gebruikte technologie (zoals machinaal leren), de complexe aard van de door de eiser te analyseren informatie en gegevens, alsook de complexe aard van het oorzakelijk verband (zoals een verband tussen een farmaceutisch product of voedingsmiddel en het optreden van een gezondheidsaandoening, of een verband dat alleen kan worden bewezen indien de eiser de interne werking van een AI-systeem zou verduidelijken). **De nationale rechterlijke instanties moeten ook per geval beoordelen of er sprake is van buitensporige moeilijkheden. Hoewel de eisers argumenten moeten aanvoeren om buitensporige moeilijkheden aan te tonen, mag het bewijs daarvan niet worden vereist.** Zo mag van de eiser bij een met een AI-systeem verband houdende vordering niet worden verlangd dat hij de specifieke kenmerken van het AI-systeem toelicht, noch dat hij verduidelijkt hoe die kenmerken het moeilijker maken om het oorzakelijk verband vast te stellen, opdat de rechterlijke instantie in staat is te beslissen dat er sprake is van buitensporige moeilijkheden. De verweerder moet de mogelijkheid hebben om alle elementen van de vordering te betwisten, inclusief het bestaan van buitensporige moeilijkheden” (vetgedrukt door opstellers).

Met andere woorden, dit mechanisme beantwoordt aan de moeilijkheid, die voor de benadeelde soms onoverkomelijk is, om het gebrek van het product of het oorzakelijk verband tussen het gebrek en de geleden schade aan te tonen. Het maakt het mogelijk de toegang tot het bewijs tussen de partijen opnieuw in evenwicht te brengen, met name in zaken waarin de technische of wetenschappelijke complexiteit van het dossier het slachtoffer benadeelt.

Dit vermoeden speelt echter niet automatisch. Vereist is dat de benadeelde de openbaarmaking van bewijselementen heeft

tenant compte de divers facteurs. Ces facteurs devraient inclure la complexité du produit, par exemple lorsqu’il s’agit d’un dispositif médical innovant, la complexité de la technologie utilisée, par exemple l’apprentissage automatique, la complexité des informations et des données à analyser par le demandeur ainsi que la complexité du lien de causalité, par exemple dans le cas d’un lien entre un produit pharmaceutique ou alimentaire et l’apparition d’un problème de santé, ou bien dans le cas où, pour prouver l’existence d’un lien, le demandeur devrait expliquer le fonctionnement interne d’un système d’IA. **L’appréciation des difficultés excessives devrait elle aussi être effectuée au cas par cas par les juridictions nationales. Bien qu’il incombe aux demandeurs de présenter des arguments démontrant l’existence de difficultés excessives, il convient de ne pas en exiger la preuve.** Par exemple, dans une demande concernant un système d’IA, le demandeur ne devrait pas être tenu, pour que la juridiction constate l’existence de difficultés excessives, d’expliquer les caractéristiques spécifiques du système d’IA ni en quoi ces caractéristiques compliquent l’établissement du lien de causalité. Il convient que le défendeur ait la possibilité de contester tous les éléments de la demande, y compris l’existence de difficultés excessives. (nous soulignons)»

En d’autres mots, ce mécanisme répond à la difficulté, parfois insurmontable pour la personne lésée d’établir le défaut du produit ou le lien de causalité entre le défaut et le dommage subi. Il permet de rééquilibrer l’accès à la preuve entre les parties, particulièrement dans les affaires où la technicité ou la complexité scientifique du dossier désavantage la victime.

Cette présomption ne joue toutefois pas automatiquement. Il faut que la personne lésée ait demandé la divulgation des

gevraagd en dat deze persoon, ondanks de overlegging van bewijs, geconfronteerd blijft met buitensporige moeilijkheden. Op dit laatste punt zal zij argumenten moeten aanvoeren die het bestaan van dergelijke moeilijkheden aantonen, waarbij de rechter dit geval per geval beoordeelt, zonder dat van haar evenwel het formele bewijs van die moeilijkheden kan worden geëist. Ten slotte moet de benadeelde ten minste aantonen dat het waarschijnlijk is dat het product gebrekkig is, of dat dit gebrek een waarschijnlijke oorzaak van de schade vormt.

Wat de uitwerking ervan betreft, lijkt dit mechanisme zich halverwege tussen twee technieken van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek te situeren. Enerzijds volgt het de logica van de versoepeling van de bewijsstandaard: de eiser hoeft geen zekerheid te verschaffen in de zin van de algemene regel, maar kan zich beperken tot het aantonen van waarschijnlijkheid wanneer, gezien de aard zelf van hetgeen moet worden bewezen, zeker bewijs niet mogelijk is of redelijkerwijs niet kan worden verlangd; artikel 8.6 laat precies dat bewijs 'door waarschijnlijkheid' toe in dergelijke configuraties. Anderzijds leidt het vermoeden onder artikel 10, lid 4, van de Richtlijn wat zijn uitwerking betreft, tot een verschuiving van het risico inzake bewijskracht, qua concrete uitkomst vergelijkbaar met de 'veiligheidsklep'-logica in artikel 8.4, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek doordat ze voorkomt dat het slachtoffer in het ongelijk wordt gesteld bij gebrek aan reële toegang tot bewijs in technisch complexe dossiers. De richtlijn benadrukt evenwel een structureel verschil: de bedoeling is het behoud van een billijke verdeling van de risico's zonder een algemene omkering van de bewijslast door te voeren, waarbij de vereiste van 'sterke' bewijskracht wordt vervangen door een verlaagde standaard van waarschijnlijkheid ("waarschijnlijk – likely"), net om het obstakel van complexiteit te neutraliseren. Dit artikel houdt aldus een weerlegbaar wettelijk vermoeden in, waarbij de verweerder de mogelijkheid behoudt om het vermoeden te weerleggen door tegenbewijs te leveren, met name door aan te tonen dat er geen gebrek aanwezig is of oorzakelijk verband bestaat:

preuves et que, malgré la production de preuve, cette personne continue à se heurter à des difficultés excessives. Sur ce dernier point, elle devra présenter des arguments démontrant l'existence de telles difficultés, le juge appréciant au cas par cas, sans pour autant pouvoir lui imposer d'apporter la preuve formelle de ces difficultés. Enfin, la personne lésée doit établir, à tout le moins, la probabilité que le produit est défectueux ou que ce défaut constitue une cause probable du dommage.

Dans ses effets, ce mécanisme semble se situer à mi-chemin entre deux techniques du Livre 8 du Code civil. D'une part, il rejoint la logique de l'assouplissement du degré de preuve : le demandeur n'est pas tenu d'apporter une certitude au sens de la règle générale, mais peut se limiter à établir une vraisemblance lorsque, par la nature même de ce qui doit être prouvé, une preuve certaine n'est pas possible ou pas raisonnablement exigible ; l'article 8.6 admet précisément cette preuve « par vraisemblance » dans de telles configurations. D'autre part, la présomption de l'article 10, § 4, de la directive conduit, dans ses effets, à une bascule du risque probatoire comparable, dans son résultat concret, à la logique de « soupape » de l'article 8.4, alinéa 5, du Code civil en ce qu'elle évite que la victime ne succombe faute d'accès réel à la preuve dans des dossiers techniquement complexes. La directive insiste cependant sur une différence structurante : l'objectif est de maintenir une juste répartition des risques sans opérer un renversement général de la charge de la preuve, en substituant à l'exigence probatoire « forte » un standard abaissé de vraisemblance (« probable - likely ») précisément pour neutraliser l'obstacle de la complexité. Ainsi, cet article s'analyse comme une présomption légale réfragable, le défendeur conservant la faculté de la renverser par la preuve contraire, nomment en prouvant l'absence de défaut ou de lien de causalité : « il n'en demeure pas moins qu'il fait peser sur [l]es [fabricants] une preuve négative éminemment délicate à apporter (J. KLEIN, « L'aménagement de la preuve par la

“desalniettemin legt het bij de fabrikanten een negatief bewijs neer dat uitermate moeilijk te leveren is (J. KLEIN, “L’aménagement de la preuve par la nouvelle directive relative à la responsabilité du fait des produits défectueux”, *RTDCiv.*, 2025/1, blz. 147)”.

nouvelle directive relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », *RTDCiv.*, 2025/1, pp. 147) ».

Art. 10

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 8 van Richtlijn 2024/2853, dat de kring van personen uitbreidt die aansprakelijk kunnen worden gesteld in het geval van schade die door een gebrekkig product wordt veroorzaakt, en verder gaat dan het traditionele begrip van fabrikant *sensu stricto*. De Uniewetgever beoogde rekening houden met de toenemende complexiteit van de waardeketens en hedendaagse methoden om producten in de handel te brengen door zich hierbij te richten op alle marktdeelnemers die betrokken zijn bij het ontwerp, de fabricatie, de import of het op de markt aanbieden van producten. Die uitbreiding is gerechtvaardigd vanwege de noodzaak om een doeltreffende bescherming van slachtoffers te waarborgen, die niet mogen opdraaien voor de gevolgen van de ondoorzichtigheid of versnippering van verantwoordelijkheden binnen de moderne toeleveringsketens. Ze beoogt bovendien te waarborgen dat een in de Europese Unie gevestigde onderneming stelselmatig de aansprakelijkheid op zich kan nemen die verband houdt met gebrekkige producten, ook wanneer die rechtstreeks bij fabrikanten buiten de Unie zijn aangekocht. Die verduidelijking is inzonderheid belangrijk gelet op de groei van de rechtstreekse verkoop aan consumenten vanuit derde landen, in situaties waarin geen fabrikant of invoerder in de Europese Unie is gevestigd. Op die manier kan elke entiteit die een beslissende invloed uitoefent op het op de markt brengen van een product, aansprakelijk worden gesteld in overeenstemming met de doelstelling van een hoog niveau van consumentenbescherming en rechtszekerheid.

Art. 10

Cet article transpose l'article 8 de la directive 2024/2853. Cette dernière opère un élargissement du cercle des personnes susceptibles de voir leur responsabilité engagée en cas de dommage causé par un produit défectueux, en dépassant la notion traditionnelle de fabricant au sens strict. Le législateur de l'Union a entendu tenir compte de la complexité croissante des chaînes de valeur et des modes contemporains de mise sur le marché, en visant désormais l'ensemble des opérateurs économiques intervenant dans la conception, la fabrication, l'importation ou la mise à disposition des produits. Cette extension est justifiée par la nécessité d'assurer une protection effective des victimes, lesquelles ne doivent pas supporter les conséquences de l'opacité ou de la fragmentation des responsabilités au sein des chaînes d'approvisionnement modernes. Elle vise en outre à garantir qu'une entreprise établie dans l'Union européenne soit systématiquement en mesure d'endosser la responsabilité afférente aux produits défectueux, y compris lorsque ceux-ci sont acquis directement auprès de fabricants établis hors de l'Union. Cette précision revêt une importance particulière au regard de l'essor des ventes directes aux consommateurs à partir de pays tiers, dans des situations où aucun fabricant ou importateur n'est établi au sein de l'Union européenne. Ainsi, toute entité exerçant une influence déterminante sur la mise sur le marché d'un produit peut être tenue responsable, conformément à l'objectif d'un haut niveau de protection des consommateurs et de sécurité juridique.

Paragraaf 1 voorziet in de omzetting van artikel 8, lid 1, onder a) en b), van de richtlijn. Net als in de vorige regeling is de (werkelijke of schijnbare) fabrikant van het gebrekkige product primair aansprakelijk. Het belangrijkste verschil zit in de terminologie: de begrippen 'producent' en 'leverancier' worden niet langer gebruikt. In dat verband verwijzen we naar de toelichting bij de definitie van fabrikant (paragraaf 4, 2° hieronder).

De tekst breidt deze aansprakelijkheid uit tot de fabrikant van een gebrekkige component, indien die component is geïntegreerd in of onderling verbonden is met een product en de oorzaak van het gebrek is. Volgens overweging 36 van Richtlijn 2024/2853 rechtvaardigt de bescherming van natuurlijke personen dat elke fabrikant die bij het productieproces betrokken is, aansprakelijk kan worden gesteld, ook wanneer het gebrek voorkomt uit een component. Wanneer de fabrikant van het eindproduct een gebrekkige component van een andere fabrikant integreert, moet het slachtoffer voor dezelfde schade schadevergoeding kunnen vorderen zowel van de fabrikant van het product als van de fabrikant van de component; en indien die component is geïntegreerd zonder dat de fabrikant van het product daarover zeggenschap heeft, kan de vordering worden ingesteld tegen de fabrikant van de component in zoverre de component zelf een 'product' is uit hoofde van deze richtlijn.

Paragraaf 1, punt c), voorziet in de omzetting van artikel 8, lid 1, onder c) van de richtlijn. Andere marktdeelnemers kunnen de aansprakelijkheid op zich nemen wanneer de fabrikant niet in de Unie is gevestigd: zijn gemachtigde, invoerder van het product (F. Cuvelier, *Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux*, *R.G.A.R.*, 2025/6, blz. 328, nr. 24.). Wat de begrippen 'gemachtigde' en 'invoerder' betreft, wordt verwezen naar de toelichting bij paragraaf 4, 4° et 5°. Overweging 37 behoudt de aansprakelijkheid van de importeur en de gemachtigde, in het verlengde van de mechanismen uit hoofde van de

Le paragraphe 1^{er} transpose l'article 8, § 1^{er}, points a) et b) de la directive. Comme dans le régime précédent, c'est le fabricant (réel ou apparent) du produit défectueux qui est le premier responsable. La principale différence tient à la terminologie : les notions de « producteur » et de « fournisseur » ne sont plus utilisées. À cet égard, nous renvoyons aux commentaires relatifs à la définition de fabricant (paragraphe 4, 2° ci-dessous).

Le texte étend cette responsabilité au fabricant d'un composant défectueux, lorsque celui-ci a été intégré dans un produit ou interconnecté avec celui-ci et qu'il est à l'origine du défaut. Selon le considérant 36 de la directive 2024/2853, la protection des personnes physiques justifie que la responsabilité puisse être engagée contre tous les fabricants impliqués dans le processus de production, y compris lorsque le défaut provient d'un composant. Ainsi, lorsque le fabricant du produit final intègre un composant défectueux fourni par un autre fabricant, la victime doit pouvoir demander réparation du même dommage tant au fabricant du produit qu'au fabricant du composant ; et si ce composant a été intégré en dehors du contrôle du fabricant du produit, l'action peut viser le fabricant du composant dès lors que ce composant constitue lui-même un « produit » au sens de la directive.

Le § 1^{er}, c transpose l'article 8, § 1^{er}, c) de la directive. D'autres opérateurs économiques peuvent assumer la responsabilité lorsque le fabricant n'est pas établi dans l'Union : son mandataire, l'importateur du produit (F. Cuvelier, « Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », *R.G.A.R.*, 2025/6, p. 328, n°24.). En ce qui concerne les notions de mandataire et d'importateurs, nous renvoyons aux commentaires du paragraphe 4, 4° et 5°. Le considérant 37 retient la responsabilité de l'importateur et du mandataire, dans le prolongement des mécanismes issus de la législation de

Uniewetgeving inzake productveiligheid en markttoezicht, om ervoor te zorgen dat de benadeelden een effectieve en afdwingbare vordering tot schadevergoeding hebben wanneer de fabrikant buiten de Unie is gevestigd. Er moet worden opgemerkt dat zij alleen of samen met de fabrikant aansprakelijk kunnen worden gesteld.

Paragraaf 1, punt c), iii) voorziet in de omzetting van artikel 8, lid 1, onder c), iii), van de richtlijn. Die bepaalt dat indien er geen in de Unie gevestigde invoerder of gemachtigde is, het slachtoffer de fulfilmentdienstverlener aansprakelijk kan stellen. Voor het begrip 'fulfilmentdienstverlener' zelf verwijzen we naar de toelichting bij de definitie in paragraaf 4, 6° van dit artikel. Overweging 37 stelt dat die vaak soortgelijke functies als importeurs vervullen zonder evenwel systematisch te beantwoorden aan de traditionele definitie van importeur. Verder staat er dat "[f]ulfilmentdienstverleners [...] een steeds belangrijkere rol als marktdeelnemers [vervullen] door de toegang tot de markt van de Unie voor producten uit derde landen mogelijk te maken en te vergemakkelijken. Die relevantieverschuiving komt al tot uiting in het kader voor productveiligheid en markttoezicht, met name in de Verordeningen (EU) 2019/1020 (12) en (EU) 2023/988 (13) van het Europees Parlement en de Raad. Daarom moet het mogelijk zijn om fulfilmentdienstverleners aansprakelijk te stellen, maar gezien de subsidiaire aard van hun rol moeten zij slechts aansprakelijk zijn wanneer er geen importeur of gemachtigde in de Unie is gevestigd."

Paragraaf 2 heeft betrekking op de ingrijpende wijziging, een begrip dat in detail wordt geanalyseerd in de toelichting bij paragraaf 4, 11° van dit artikel. Op het vlak van aansprakelijkheid stelt artikel 8, lid 2, van de richtlijn, dat hier in paragraaf 2 wordt omgezet, een duidelijk beginsel: wie een product ingrijpend wijzigt, is daarvoor op dezelfde manier aansprakelijk als de fabrikant ervan. Zoals overweging 39 van de

l'Union relative à la sécurité des produits et à la surveillance du marché, afin de garantir aux personnes lésées un droit à réparation effectif et exécutoire lorsque le fabricant est établi hors de l'Union. Il faut noter que cette responsabilité peut être engagée seule ou conjointement avec celle du fabricant.

Le § 1^{er}, c), iii) transpose l'article 8, §1^{er}, c) iii) de la directive. Il prévoit qu'en l'absence d'importateur ou de mandataire établi dans l'union, la victime peut engager la responsabilité du prestataire de services d'exécution des commandes. Sur le concept même de prestataire de services d'exécution de commande, nous renvoyons aux commentaires relatifs à la définition contenue dans le paragraphe 4, 6° du présent article. Le considérant 37 estime que ce dernier assume, en grand partie, des fonctions semblables à celles des importateurs, sans toutefois répondre systématiquement à la définition traditionnelle de l'importateur. Il poursuit en précisant que « [le]s prestataires de services d'exécution des commandes jouent un rôle de plus en plus important en tant qu'opérateurs économiques, en permettant et en facilitant l'accès au marché de l'Union pour les produits provenant de pays tiers. Ce changement d'importance transparaît déjà dans le cadre de la sécurité des produits et de la surveillance du marché, en particulier dans les règlements (UE) 2019/1020 (12) et (UE) 2023/988 (13) du Parlement européen et du Conseil. Par conséquent, il convient que les prestataires de services d'exécution des commandes puissent être tenus pour responsables; cela dit, étant donné leur rôle subsidiaire, leur responsabilité ne devrait être engagée qu'en l'absence d'importateur ou de mandataire établi dans l'Union. ».

Le paragraphe 2 porte sur la modification substantielle, notion dont l'analyse détaillée figure dans les commentaires du paragraphe 4, 11° de cet article. Sur le plan de la responsabilité, l'article 8, § 2 de la directive, transposé dans ce paragraphe 2, pose un principe clair : celui qui modifie substantiellement un produit en répond comme son fabricant. Comme l'indique le considérant 39 de la directive, dans le cadre

richtlijn stelt, wordt in het kader van de circulaire economie, die hergebruik, opknappen, revisie en reparatie omvat, een product dat ingrijpend is gewijzigd vóór het opnieuw in de handel wordt gebracht of in gebruik wordt gesteld, beschouwd als een nieuw product. Wanneer die wijziging wordt verricht zonder dat de oorspronkelijke fabrikant daarover zeggenschap heeft, moet de verantwoordelijke marktdeelnemer voor aansprakelijkheidsdoeleinden worden gelijkgesteld aan een fabrikant. Die gelijkstelling wordt gerechtvaardigd doordat deze marktdeelnemer uit hoofde van de Uniewetgeving verantwoordelijk is voor de conformiteit van het gewijzigde product met de toepasselijke veiligheidsvoorschriften. Of een wijziging ingrijpend is, moet hoofdzakelijk worden beoordeeld in het licht van de criteria die zijn vastgesteld in de wetgeving inzake productveiligheid. Bij ontstentenis van dergelijke criteria wordt een wijziging als ingrijpend beschouwd wanneer ze de oorspronkelijke functies van het product verandert, gevolgen heeft voor de conformiteit ervan met de veiligheidsvoorschriften of het risicoprofiel ervan verandert. Die benadering waarborgt een eerlijke verdeling van de verantwoordelijkheden. De marktdeelnemer die de wijziging heeft aangebracht, kan van zijn aansprakelijkheid worden vrijgesteld indien hij aantoont dat de schade is veroorzaakt door een onderdeel van het product waarop zijn tussenkomst overeenkomstig het ontworpen artikel 6.49, § 1, 7°, van het Burgerlijk Wetboek geen betrekking heeft. Marktdeelnemers die reparaties verrichten zonder ingrijpend karakter, worden uit hoofde van de richtlijn niet aansprakelijk gesteld.

Paragraaf 3, 1°, die voorziet in de omzetting van artikel 8, lid 3, van de richtlijn, geeft de benadeelde regresrecht tegen de distributeur indien de distributeur, nadat de benadeelde heeft verzocht om identificatie van een in paragraaf 1 bedoelde en in de Unie gevestigde marktdeelnemer of van de distributeur die het product aan hem of haar heeft geleverd, dat niet binnen één maand na het verzoek heeft gedaan. In dat verband stelt overweging 37 dat: “[o]m de aansprakelijkheid doeltreffend te kanaliseren naar fabrikanten, importeurs, gemachtigden

de l'économie circulaire, qui englobe le réemploi, la remise à neuf, la refabrication et la réparation, un produit ayant fait l'objet d'une modification substantielle avant d'être remis sur le marché ou mis en service est considéré comme un produit nouveau. Lorsque cette modification est réalisée en dehors du contrôle du fabricant d'origine, l'opérateur qui en est responsable est assimilé à un fabricant aux fins de la responsabilité. Cette assimilation se justifie par le fait que cet opérateur assume, en vertu du droit de l'Union, la conformité du produit modifié aux exigences de sécurité applicables. Le caractère substantiel de la modification s'apprécie quant à lui principalement au regard des critères définis par la législation sur la sécurité des produits. À défaut de tels critères, une modification est considérée comme substantielle lorsqu'elle altère les fonctions initiales du produit, affecte sa conformité aux exigences de sécurité ou modifie son profil de risque. Cette approche garantit une répartition équitable des responsabilités. L'opérateur ayant procédé à la modification peut s'exonérer s'il démontre que le dommage trouve son origine dans une partie du produit non affectée par son intervention conformément à l'article 6.49, § 1^{er}, 7°, du Code civil en projet. En revanche, les réparations qui ne présentent pas un caractère substantiel n'engagent pas la responsabilité au titre de la directive.

Le § 3, 1°, transposant l'article 8, § 3, de la directive, ouvre à la personne lésée un recours contre le distributeur si, après lui avoir demandé d'identifier un opérateur économique visé au § 1 établi dans l'Union ou le distributeur lui ayant fourni le produit, celui-ci n'a pas procédé à cette identification dans le mois suivant la demande. Le considérant 37 indique en ce sens : « [a]fin d'imputer efficacement la responsabilité aux fabricants, importateurs, mandataires et prestataires de services d'exécution des commandes, il convient que les distributeurs

en fulfilmentdienstverleners, [...] het mogelijk [moet] zijn om distributeurs alleen aansprakelijk te stellen wanneer zij niet onmiddellijk een in de Unie gevestigde relevante marktdeelnemer kunnen aanwijzen.”

Paragraaf 3, 2°, implementeert artikel 8, lid 4, van de richtlijn met betrekking tot aanbieders van een onlineplatform. Overweging 38 berust op de vaststelling dat de groei van onlineverkoop heeft geleid tot het ontstaan van platforms die naargelang het geval een actieve rol kunnen spelen bij het in de handel brengen van een product. In de richtlijn maakt men daarom onderscheid tussen twee situaties: indien het platform de rol van marktdeelnemer vervult (fabrikant, importeur, gemachtigde, fulfilmentdienstverlener of distributeur), valt het onder dezelfde aansprakelijkheid als die actoren. Speelt het echter louter een bemiddelende rol, dan geldt uit hoofde van Verordening (EU) 2022/2065 (Digital Services Act – DSA) mogelijk een voorwaardelijke vrijstelling. Het onlineplatform wordt enkel subsidiair en onder cumulatieve voorwaarden aansprakelijk gesteld: a) het onlineplatform dient het product te tonen of de transactie mogelijk te maken op een wijze die een gemiddelde consument zou doen geloven dat het product wordt verstrekt door het platform zelf dan wel door een handelaar die op gezag of onder toezicht ervan handelt; b) de benadeelde dient het vervolgens te verzoeken de identiteit bekend te maken van een in de Unie gevestigde betrokken marktdeelnemer; en c) het platform gaat niet binnen één maand na het verzoek over tot die identificatie. Dit mechanisme is aldus gebaseerd op dat welke van toepassing is op distributeurs, maar met de toevoeging van een voorafgaandelijke specifieke voorwaarde voor platforms, die verband houdt met de vormgeving ervan in het kader van de transactie.

In paragraaf 4 worden de begrippen marktdeelnemer, fabrikant, zeggenschap van de fabrikant, invoerder, gemachtigde, fulfilmentdienstverlener, distributeur, onlineplatform, component, bijbehorende dienst en ingrijpende wijziging gedefinieerd.

ne puissent être tenus pour responsables que s'ils n'identifient pas rapidement un opérateur économique concerné établi dans l'Union. ».

Le § 3, 2°, met en œuvre l'article 8, § 4 de la directive relatif aux fournisseur de plateforme en ligne. Le considérant 38 part du constat que l'essor de la vente en ligne a fait émerger des plateformes qui peuvent, selon les cas, jouer un rôle actif dans la mise sur le marché d'un produit. La directive distingue donc deux situations : si la plateforme agit comme un opérateur économique (fabricant, importateur, mandataire, prestataire d'exécution des commandes ou distributeur), sa responsabilité est engagée au même titre que celle de ces acteurs. En revanche, si elle n'est qu'un intermédiaire, elle peut bénéficier de l'exonération conditionnelle prévue par le règlement (UE) 2022/2065 (Digital services act-DSA). La responsabilité de la plateforme en ligne n'est engagée qu'à titre subsidiaire et sous conditions cumulatives : a) la plateforme doit présenter le produit ou permettre la transaction de telle manière qu'un consommateur moyen puisse croire que le produit est fourni soit directement par elle, soit par un professionnel agissant sous son autorité ou son contrôle ; b) la personne lésée doit ensuite lui demander d'identifier un opérateur économique concerné établi dans l'Union ; et c) la plateforme ne procède pas à cette identification dans le délai d'un mois à compter de la demande. Ce mécanisme reprend ainsi celui applicable au distributeur, mais en y ajoutant une condition préalable propre aux plateformes, liée à l'apparence qu'elles donnent dans la transaction.

Le paragraphe 4 définit ce qu'il faut entendre par opérateur économique, fabricant, contrôle du fabricant, importateur, mandataire, prestataire de services d'exécution des commandes, distributeur, plateforme en ligne, composant, service connexe, modification substantielle.

Verscheidende definities (in de handel brengen, distributeur, invoerder, enz.) zijn ontleend aan de definities opgenomen in Besluit nr. 768/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 betreffende een gemeenschappelijk kader voor het verhandelen van producten en tot intrekking van Besluit 93/465/EEG van de Raad (PB L 218 van 13.8.2008, blz. 82).

Plusieurs définitions (mise sur le marché, distributeur, importateur, etc...) sont calquées sur celles figurant dans la décision n° 768/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 relative à un cadre commun pour la commercialisation des produits et abrogeant la décision 93/465/CEE du Conseil (JO L 218 du 13.8.2008, p. 82).

Definitie van marktdeelnemer

Définition d'opérateur économique

Een marktdeelnemer is:

Est un opérateur économique :

- een fabrikant van een product,
- een fabrikant van een component,
- een aanbieder van een bijbehorende dienst,
- een gemachtigde,
- een invoerder,
- een fulfilmentdienstverlener of
- een distributeur.

- un fabricant d'un produit,
- un fabricant d'un composant,
- un fournisseur d'un service connexe,
- un mandataire,
- un importateur,
- un prestataire de services d'exécution des commandes ou
- un distributeur.

Het begrip "marktdeelnemer" heeft tot doel de verschillende actoren aan te duiden die betrokken zijn bij de "economische" keten rond een product en te waarborgen dat een in de Europese Unie gevestigde actor stelselmatig de aansprakelijkheid op zich kan nemen die verband houdt met producten wanneer de fabrikanten ervan buiten de Europese Unie zijn gevestigd. Die voorzorgsmaatregel blijkt vooral relevant omdat eenieder steeds vaker geneigd is om producten rechtstreeks bij derde landen aan te schaffen, bij gebrek aan enige fabrikant of invoerder die gevestigd is in de Europese Unie.

La notion d'opérateur économique a pour vocation de désigner les différents acteurs intervenant dans la chaîne « économique » autour d'un produit et de garantir qu'un acteur établi dans l'Union européenne soit systématiquement en mesure d'endosser la responsabilité afférente aux produits lorsque leurs fabricants sont situés hors de l'Union européenne. Cette précaution s'avère particulièrement pertinente eu égard à la tendance grandissante de chacun à se procurer des produits directement auprès de pays tiers, en l'absence de tout fabricant ou importateur établi au sein de l'Union européenne.

Platformen worden in richtlijn 2024/2053 en in dit ontwerp niet standaard gedefinieerd als marktdeelnemers, omdat de Europese Commissie van mening was dat hun rol functioneel anders is: ze bieden een ruimte om verkopers en kopers met elkaar in contact te brengen (bemiddeling) in plaats van een economische activiteit van vervaardiging, distributie of invoer. Ze

Les plateformes ne sont pas définies par défaut comme opérateurs économiques dans la directive 2024/2053 et dans le présent projet, car la commission européenne a estimé que leur rôle est fonctionnellement différent : elles offrent un espace de mise en relation entre vendeurs et acheteurs (intermédiation) plutôt qu'une activité économique propre de fabrication,

kunnen echter aansprakelijk worden gesteld voor een gebrekkig product als hun rol in het aanbieden van het product niet louter bemiddelend is en vergelijkbaar is met die van een marktdeelnemer (bv. distributeur). Wij verwijzen naar de toelichting bij het ontworpen artikel 6.47, § 3, 2° van het Burgerlijk Wetboek.

de distribution ou d'importation. Elles peuvent néanmoins être considérées comme responsables d'un produit défectueux si leur rôle dans la mise à disposition du produit dépasse le simple intermédiaire et s'apparente à celui d'un opérateur économique (par exemple distributeur). Nous renvoyons au commentaire de l'article 6.47, § 3, 2° du Code civil en projet.

Definitie van het begrip fabrikant

Définition de la notion de fabricant

Het begrip fabrikant is afgestemd op het begrip in het nieuwe wetgevende kader dat is ingesteld bij besluit nr. 768/2008/EG (Besluit nr. 768/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 betreffende een gemeenschappelijk kader voor het verhandelen van producten en tot intrekking van Besluit 93/465/EEG van de Raad). De fabrikant is een persoon die zelf een product ontwikkelt, vervaardigt of produceert of een product heeft ontworpen of vervaardigd of zich presenteert als de fabrikant (schijnbare fabrikant) (brengt zijn of haar naam, handelsmerk of andere onderscheidende kenmerken aan op dat product) of een product voor eigen gebruik vervaardigt (ontwikkelt of produceert).

La notion de fabricant est alignée sur celle figurant dans le nouveau cadre législatif instauré par la décision n° 768/2008/CE (Décision n° 768/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 relative à un cadre commun pour la commercialisation des produits et abrogeant la décision 93/465/CEE du Conseil). Le fabricant est toute personne qui met au point, fabrique ou produit un produit lui-même ou fait fabriquer, concevoir un produit ou se présente comme le fabricant (fabricant apparent) (appose son nom, sa marque, ou d'autres caractéristiques distinctives sur ce produit) ou fabrique (met au point, ou produit) un produit pour son propre usage.

In overweging 36 staat dat "[d]e bescherming van natuurlijke personen vereist dat elke fabrikant die bij het productieproces betrokken is, aansprakelijk kan worden gesteld indien een product of een door die fabrikant geleverd[e] component gebrekkig is. Dat omvat iedereen die zich voordoeft als de fabrikant door zijn naam, handelsmerk of ander onderscheidend kenmerk op een product te zetten of een derde toestemming te geven dat te doen, aangezien die persoon daardoor de indruk wekt betrokken te zijn bij het productieproces of er de verantwoordelijkheid voor op zich te nemen. Wanneer een fabrikant een gebrekkige component van een andere fabrikant in een product integreert, moet een benadeelde voor dezelfde schade schadevergoeding kunnen vorderen zowel van de fabrikant van het product als van de fabrikant van de component."

Le considérant 36 expose que « [l]a protection des personnes physiques exige que la responsabilité de tous les fabricants participant au processus de production puisse être engagée si un produit ou un composant fournis par ces fabricants présente un défaut. Cela inclut toute personne qui se présente comme le fabricant en apposant ou en autorisant un tiers à apposer son nom, sa marque ou d'autres caractéristiques distinctives sur un produit, car, ce faisant, elle donne l'impression de participer au processus de production ou d'en assumer la responsabilité. Lorsqu'un fabricant intègre dans un produit un composant défectueux provenant d'un autre fabricant, la personne lésée devrait pouvoir demander réparation du même dommage à la fois auprès du fabricant du produit et auprès du fabricant du composant. ».

In de richtlijn, en bijgevolg in dit ontwerp,

La directive et en conséquence le présent

worden verschillende werkwoorden gebruikt om alle betrokken producten en activiteiten te bestrijken. Er moet rekening mee worden gehouden dat de richtlijn inzake algemene productveiligheid betrekking heeft op alle marktdeelnemers in de waardeketen, van degenen die een initieel product ontwerpen tot degenen die het vervaardigen. De Europese Commissie heeft enkele voorbeelden gegeven om het gebruik van verschillende werkwoorden te illustreren:

- software wordt ontwikkeld, niet vervaardigd;
- een appel wordt geteeld, niet vervaardigd;
- een machine wordt vervaardigd;
- een machine kan ook worden ontworpen door een fabrikant en vervolgens worden vervaardigd door een derde.

Definitie van zeggenschap van de fabrikant

Dit begrip ‘zeggenschap van de fabrikant’ is een sleutelbegrip dat in wisselwerking staat met verschillende artikelen.

Dit begrip bestaat erin te bepalen of de fabrikant zelf de wijziging van het product (met inbegrip van ingrijpende wijzigingen) of de integratie, de onderlinge verbinding of levering van een component verricht dan wel een derde daarvoor toestemming geeft of de mogelijkheid biedt. Het beoogt ook te bepalen of de fabrikant van een product zelf of via een derde software-updates of -upgrades kan leveren. In dit verband wordt in overweging 19 verduidelijkt dat "[z]odra een product in de handel is gebracht, moet worden aangenomen dat de fabrikant er zeggenschap over blijft hebben wanneer de fabrikant de mogelijkheid behoudt om zelf of via een derde software-updates of -upgrades te leveren."

Wat betreft de component is het, zoals hierboven vermeld, zo dat als een fabrikant een component niet zelf in zijn product integreert, maar de integratie ervan door een derde partij toestaat of beïnvloedt, hij aansprakelijk moet blijven voor schade

projet utilisent plusieurs verbes afin de couvrir l'ensemble des produits et activités concernés. Il convient de garder à l'esprit que la directive sur la sécurité des produits couvre tous les opérateurs économiques de la chaîne de valeur, depuis celui qui conçoit un produit initial jusqu'à celui qui le fabrique. Quelques exemples ont été fournis par la commission européenne pour illustrer l'emploi de verbes différents :

- un logiciel est développé et non fabriqué,
- une pomme est produite et non fabriquée,
- une machine est fabriquée,
- une machine peut également être conçue par un fabricant, puis fabriquée par un tiers.

Définition de contrôle du fabricant

Cette notion de contrôle du fabricant est un concept clé qui interagit avec plusieurs articles.

Ce concept consiste à déterminer si le fabricant effectue lui-même ou autorise ou permet à un tiers la modification du produit (y compris les modifications substantielles) l'intégration, l'interconnexion ou la fourniture d'un composant. Il vise également à déterminer si le fabricant d'un produit a la capacité de fournir lui-même ou par l'intermédiaire d'un tiers les mises à jour ou mises à niveau logicielles. A cet égard le considérant 19 précise que « [d]ès lors qu'un produit a été mis sur le marché, il doit être considéré comme restant sous le contrôle du fabricant lorsque celui-ci conserve sa capacité à fournir des mises à jour ou des mises à niveau logicielles lui-même ou par l'intermédiaire d'un tiers. ».

En ce qui concerne le composant, comme mentionné plus haut, si un fabricant n'intègre pas lui-même un composant dans son produit, mais autorise ou influence son intégration par un tiers, il devrait rester responsable des dommages causés par la

veroorzaakt door de gebrekkigheid van de component. Als de fabrikant geen zeggenschap heeft over de integratie ervan, wordt de component niet beschouwd als een 'component' in de zin van het ontworpen artikel 6.47, § 4, 9° van het Burgerlijk Wetboek of 4.4) van de richtlijn, maar veeleer als een afzonderlijk product. In overweging 36 staat: "Wanneer een component in een product wordt geïntegreerd zonder dat de fabrikant van dat product daarover zeggenschap heeft, moet een benadeelde schadevergoeding kunnen vorderen van de fabrikant van de component wanneer de component zelf een product is uit hoofde van deze richtlijn.". De Europese Commissie heeft een voorbeeld gegeven om de situatie te illustreren: indien bijvoorbeeld een smart-tv wordt aangeboden als een televisie voorzien van een videoapplicatie, maar de gebruiker de applicatie na de aankoop van de televisie moet downloaden van de website van een derde, zou de televisiefabrikant toch aansprakelijk moeten blijven voor de schade die wordt veroorzaakt door het gebrek van de videoapplicatie. Als een gebruiker echter zonder toestemming of invloed van de fabrikant een applicatie heeft geïnstalleerd, zou het niet mogelijk moeten zijn om de fabrikant van de smart-tv aansprakelijk te stellen.

Dit begrip 'zeggenschap van de fabrikant' speelt ook een rol in het ontworpen artikel 6.47, § 2, van het Burgerlijk Wetboek (artikel 8.2 van de Richtlijn) wanneer een product ingrijpend wordt gewijzigd. Het maakt het mogelijk om te bepalen of de oorspronkelijke fabrikant aansprakelijk blijft voor het volledige product na deze wijziging, afhankelijk van het feit of de wijziging al dan niet onder zijn zeggenschap werd uitgevoerd. De Europese Commissie heeft het volgende voorbeeld gegeven: als de oorspronkelijke fabrikant van een röntgenapparaat het apparaat ingrijpend wijzigt door het volledig op te knappen en het vervolgens verhandelt, blijft hij hoe dan ook de fabrikant. Als een derde een dergelijke wijziging uitvoert zonder toestemming of invloed van de oorspronkelijke fabrikant, kan de 'nieuwe' fabrikant aansprakelijk worden gesteld, tenzij hij zich kan beroepen op de vrijstelling waarin is voorzien in het ontworpen artikel 6.49, § 1, 7°, van het

défectuosité du composant. Si son intégration échappe au contrôle du fabricant, le composant n'est pas considéré comme un « composant » au sens de l'article 6.47, § 4, 9° du Code civil en projet ou 4.4) de la directive, mais plutôt un produit distinct. Le considérant 36 expose que « [l]orsqu'un composant est intégré dans un produit en dehors du contrôle du fabricant de ce produit, la personne lésée devrait pouvoir demander réparation auprès du fabricant du composant lorsque le composant lui-même est un produit au sens de la présente directive. ». Un exemple fut donné par la commission européenne pour illustrer la situation : si une télévision connectée est présentée comme incluant une application vidéo, mais que l'utilisateur est tenu de télécharger l'application à partir du site web d'un tiers après l'achat de la télévision, le fabricant de la télévision devrait néanmoins être tenu responsable des dommages causés par le défaut de l'application vidéo. En revanche, si un utilisateur a installé une application qui n'a été ni autorisée ni influencée par le fabricant, il ne devrait pas être possible de tenir le fabricant de la télévision connectée pour responsable.

Cette notion de contrôle du fabricant joue également un rôle dans l'article 6.47, § 2 du Code civil en projet (article 8.2 de la directive) lorsque l'on modifie de manière substantielle un produit. Elle permet de déterminer si le fabricant d'origine reste responsable de l'ensemble du produit à la suite de cette modification, en fonction du fait que celle-ci s'est opérée en dehors ou sous son contrôle. L'exemple suivant avait été donné par la commission européenne : si le fabricant d'origine d'un appareil à rayons X le modifie substantiellement en le remettant entièrement à neuf, puis le commercialise, il reste en tout état de cause le fabricant. Si une personne tierce procède à une telle modification sans l'autorisation ou l'influence du fabricant d'origine, le « nouveau » fabricant peut être tenu responsable sauf s'il peut se prévaloir de l'exemption prévue à l'article 6.49, § 1^{er}, 7° du Code civil en projet (article 11, paragraphe 1, point g de la directive). Si le

Burgerlijk Wetboek (artikel 11, lid 1, onder g van het Richtlijn). Als de oorspronkelijke fabrikant toestemming heeft gegeven voor de wijziging, blijft hij aansprakelijk voor het ingrijpend gewijzigde product.

Tot slot speelt dit begrip ook een belangrijke rol in de vrijstellingen van aansprakelijkheid in de ontworpen artikelen 6.49, § 1, 5°, en 6.49, § 2, van het Burgerlijk Wetboek (artikelen 11, § 1, e), en 11, § 2, van de richtlijn). Wij verwijzen naar de toelichtingen bij die artikelen.

Definitie van gemachtigde en invoerder

Die twee begrippen zijn ontleend aan de begrippen in het nieuwe wetgevende kader dat is ingesteld bij besluit nr. 768/2008/EG (Besluit nr. 768/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 betreffende een gemeenschappelijk kader voor het verhandelen van producten en tot intrekking van Besluit 93/465/EEG van de Raad). De benadeelde kan zich wenden tot de invoerder of de gemachtigde van de fabrikant in de EU wanneer het product of een van de componenten ervan buiten de EU is vervaardigd (F. CUVELIER, "Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux", *R.G.A.R.*, 2025/06, blz. 330, nr. 27). Onder invoerder wordt een persoon verstaan die een product uit een derde land in de Unie in de handel brengt. De gemachtigde is een in de Unie gevestigde persoon die door een in een derde land gevestigde fabrikant is aangewezen om die laatste te vertegenwoordigen en specifieke taken te vervullen overeenkomstig de wetgeving van de Unie, bijvoorbeeld de wetgeving inzake productveiligheid en markttoezicht (overweging 37 van richtlijn 2024/2853).

Definitie van fulfilmentdienstverlener

Met dit "enigszins technocratische neologisme" (J. J. KNETSCH, "La nouvelle responsabilité du fait des produits défectueux : état des lieux et analyse critique", *JCP G*, 2025, 125, blz. 172, nr. 9) dat rechtstreeks voortkomt uit Verordening

fabricant d'origine a autorisé la modification, il reste responsable du produit substantiellement modifié.

Ce concept enfin joue également un rôle important dans les exonérations de responsabilité aux articles 6.49, § 1, 5° et 6.49, §2 du Code civil en projet (articles 11, § 1, e) et 11, § 2 de la directive). Nous renvoyons aux commentaires de ces articles.

Définition de mandataire et d'importateur

Ces deux notions sont calquées sur celles figurant dans le nouveau cadre législatif instauré par la décision n° 768/2008/CE (Décision n° 768/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 relative à un cadre commun pour la commercialisation des produits et abrogeant la décision 93/465/CEE du Conseil). La personne lésée peut se tourner vers l'importateur ou le mandataire du fabricant dans l'UE lorsque le produit ou l'un des composants est fabriqué hors de l'UE (F. CUVELIER, « Produits défectueux : présentation de la nouvelle directive (UE) n° 2024/2853 du 23 octobre 2024 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », *R.G.A.R.*, 2025/06, p.330, n°27). On entend par importateur, toute personne qui met sur le marché de l'Union un produit provenant d'un pays tiers. Le mandataire est, quant à lui, toute personne établie dans l'Union désignée par un fabricant établi dans un État tiers pour représenter ce dernier et accomplir des tâches déterminées conformément à la législation de l'Union, par exemple la législation relative à la sécurité des produits et à la surveillance du marché (considérant 37 de la directive 2024/2853).

Définition de prestataire de services d'exécution des commandes

Sous ce « néologisme un peu technocratique » (J. J. KNETSCH, « La nouvelle responsabilité du fait des produits défectueux : état des lieux et analyse critique », *JCP G*, 2025, 125, p. 172, n°9) issu directement du règlement (UE)

(EU) 2019/1020 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 betreffende markttoezicht en conformiteit van producten en tot wijziging van Richtlijn 2004/42/EG en de Verordeningen (EG) nr. 765/2008 en (EU) nr. 305/2011, wordt met name een e-commercespeler zoals Amazon Marketplace bedoeld die, zoals in overweging 37 van de richtlijn wordt vermeld, "vaak dezelfde functies als importeurs [uitoefent] maar mogelijk niet altijd [beantwoordt] aan de traditionele definitie van importeur in het Unierecht." Het gaat dus om een persoon die, zonder eigenaar van de betreffende producten te zijn, in het kader van een economische activiteit minstens twee van de volgende diensten aanbiedt: opslag, verpakking, adressering en verzending. Postdiensten zoals gedefinieerd in artikel 2, punt 1, van Richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad (19), pakketbezorgdiensten zoals gedefinieerd in artikel 2, punt 2, van Verordening (EU) 2018/644 van het Europees Parlement en de Raad (20) en alle andere postdiensten of vrachtvervoersdiensten worden niet beschouwd als fulfilmentdienstverleners.

2019/1020 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 sur la surveillance du marché et la conformité des produits, et modifiant la directive 2004/42/CE et les règlements (CE) no 765/2008 et (UE) n° 305/2011 est notamment visé l'acteur du commerce en ligne comme amazon marketplace qui, comme l'indique le considérant 37 de la directive, « [assume] en grande partie les mêmes fonctions que les importateurs, mais qui ne [répond] peut-être pas toujours à la définition traditionnelle de l'importateur dans le droit de l'Union. ». Il s'agit donc d'une personne qui, sans être propriétaire des produits concernés, propose, dans le cadre d'une activité économique, au moins deux des services suivants : entreposage, conditionnement, étiquetage et expédition. Les services postaux au sens de l'article 2, point 1), de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil (19), les services de livraison de colis au sens de l'article 2, point 2), du règlement (UE) 2018/644 du Parlement européen et du Conseil (20), et tout autre service postal ou service de transport de marchandises ne sont pas considérés comme des prestataires de services d'exécution des commandes.

Definitie van distributeur

Het begrip distributeur beoogt een marktdeelnemer die een product op de markt aanbiedt nadat het in de handel is gebracht, in het kader van een economische activiteit, maar die niet de fabrikant of invoerder van dat product is. De distributeur neemt een downstreampositie in de handelingsketen in en is betrokken bij de daadwerkelijke levering van het product aan de eindgebruiker of een andere marktdeelnemer. Hoewel hij niet aan de basis ligt van het ontwerp of de vervaardiging van het product, draagt zijn rol wel bij aan de aanwezigheid ervan op de markt van de Unie.

Définition de distributeur

La notion de distributeur vise tout opérateur économique qui met un produit à disposition sur le marché après sa mise sur le marché, dans le cadre d'une activité économique, sans être le fabricant ni l'importateur du produit. Le distributeur occupe une position en aval dans la chaîne de commercialisation et intervient dans la fourniture effective du produit à l'utilisateur final ou à un autre opérateur économique. S'il n'est pas à l'origine de la conception ou de la fabrication du produit, son rôle contribue néanmoins à la présence du produit sur le marché de l'Union.

Definitie van onlineplatform

De definitie verwijst naar de digitaal dienstenverordening (artikel 3, punt i), van Verordening (EU) 2022/2065 van het Europees Parlement en de Raad van 19 oktober 2022 betreffende een

Définition de plateforme en ligne

La définition fait référence au règlement sur les services numériques (article 3, i) du Règlement (UE) 2022/2065 du Parlement européen et du Conseil du 19 octobre 2022 relatif à un marché unique des services

eengemaakte markt voor digitale diensten en tot wijziging van Richtlijn 2000/31/EG). Platformen zijn alleen onderworpen aan de regeling van de aansprakelijkheid voor producten wanneer ze met betrekking tot een product een rol vervullen die kan worden gelijkgesteld aan die van een marktdeelnemer, met name een distributeur. Wij verwijzen naar de toelichting bij het ontworpen artikel 6.47, § 3, 2° van het Burgerlijk Wetboek.

Definitie van component

Component wordt omschreven als “elk materieel of immaterieel voorwerp dat, of elke grondstof of bijbehorende dienst die in een product is geïntegreerd of daarmee onderling is verbonden”. De Europese Commissie heeft de opname van een dergelijke definitie gerechtvaardigd om ervoor te zorgen dat de fabrikant van het totale product aansprakelijk is voor alle onderdiens zeggenschap geïntegreerde elementen. Dat is vooral relevant voor digitale producten, waaraan digitale elementen kunnen worden toegevoegd tijdens het vervaardigingsproces, of in een later stadium, op onafhankelijke wijze door de gebruiker. Het begrip ‘zeggenschap van de fabrikant’ speelt dus een essentiële rol bij het bepalen of de fabrikant aansprakelijk is voor de schade die door de gebrekkigheid van een component is veroorzaakt. Als de fabrikant geen zeggenschap heeft over de integratie ervan, is de component geen ‘component’ in de zin van het ontworpen artikel 6.47, § 4, 9° van het Burgerlijk Wetboek of 4.4) van de richtlijn, maar veeleer een afzonderlijk product. Wij verwijzen naar de toelichting bij de definitie van zeggenschap van de fabrikant.

Definitie van bijbehorende dienst

De richtlijn inzake aansprakelijkheid voor gebrekkige producten is niet van toepassing op diensten als zodanig. In overweging 17 van de richtlijn staat echter: “Digitale diensten worden steeds vaker op zodanige wijze geïntegreerd in of onderling verbonden met een product dat het ontbreken van de dienst het product belet een van zijn functies te vervullen. [...] het [is] noodzakelijk de aansprakelijkheid buiten schuld uit te breiden

numériques et modifiant la directive 2000/31/CE). Les plateformes sont soumises au régime de la responsabilité du fait des produits uniquement lorsqu’elles exercent, à l’égard d’un produit, un rôle assimilable à celui d’un opérateur économique, notamment d’un distributeur. Nous renvoyons au commentaire de l’article 6.47, § 3, 2° du Code civil en projet.

Définition de composant

Le composant est défini comme « tout élément, corporel ou incorporel, matière première ou service connexe, intégré dans un produit ou interconnecté avec celui-ci ». La commission européenne a justifié l’inclusion d’une telle définition afin de garantir que le fabricant du produit global soit responsable de tous les éléments intégrés sous son contrôle. C’est particulièrement pertinent pour les produits numériques, dont les éléments numériques peuvent être ajoutés pendant le processus de fabrication, ou à un stade ultérieur, de manière indépendante par l’utilisateur. La notion de « contrôle du fabricant » joue donc un rôle essentiel pour déterminer si le fabricant est responsable des dommages causés par la défectuosité du composant. Si son intégration échappe au contrôle du fabricant, le composant n’est pas un « composant » au sens de l’article 6.47, § 4, 9° du Code civil en projet ou 4.4) de la directive, mais plutôt un produit distinct. Nous renvoyons au commentaire concernant la définition de contrôle du fabricant.

Définition de service connexe

La directive responsabilité des produits défectueux ne s’applique pas aux services en tant que tels. Toutefois, comme l’indique la directive au considérant 17, « [il] est de plus en plus fréquent que des services numériques soient intégrés à un produit ou interconnectés avec celui-ci de telle sorte que l’absence du service empêcherait le produit d’exécuter une de ses fonctions. (...) il est nécessaire d’étendre la responsabilité

tot dergelijke geïntegreerde of onderling verbonden digitale diensten, aangezien zij net zo bepalend zijn voor de veiligheid van het product als fysieke of digitale componenten. Die bijbehorende diensten moeten worden beschouwd als componenten van het product waarin ze geïntegreerd zijn of waarmee zij onderling verbonden zijn wanneer zij onder zeggenschap van de fabrikant van dat product staan.”. Dit begrip ‘bijbehorende dienst’ is nauw verbonden met het begrip ‘gerelateerde dienst’ in de Dataverordening (Verordening (EU) 2023/2854 van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2023 betreffende geharmoniseerde regels inzake eerlijke toegang tot en eerlijk gebruik van data en tot wijziging van Verordening (EU) 2017/2394 en Richtlijn (EU) 2020/1828) en natuurlijk met het begrip ‘component’, waarvan een ‘bijbehorende dienst’ een voorbeeld is. In de overweging worden enkele voorbeelden van bijbehorende diensten gegeven:

- de continue levering van verkeersgegevens in een navigatiesysteem,
- een gezondheidsmonitoringsdienst die zich baseert op de sensoren van een fysiek product om de fysieke activiteit of gezondheidsgegevens van de gebruiker in de gaten te houden,
- een temperatuurregelingsdienst die de temperatuur van een slimme koelkast monitort en reguleert,
- een voiceassistent-dienst die het mogelijk maakt een of meer producten te controleren door middel van spraakopdrachten.

De Europese Commissie heeft nog andere voorbeelden gegeven, zoals de continue levering van gegevens om AI te trainen voor het automatische leervermogen van een product of dienst waarmee back-ups worden gemaakt van de gegevens van de gebruiker, bijvoorbeeld via de cloud, om enig verlies te voorkomen in geval van hardwarestoringen.

sans faute auxdits services numériques intégrés ou interconnectés, étant donné que ceux-ci déterminent la sécurité du produit au même titre que les composants physiques ou numériques. Il convient que ces services connexes soient considérés comme des composants du produit auquel ils sont intégrés ou avec lequel ils sont interconnectés, lorsqu'ils sont sous le contrôle du fabricant de ce produit. ». Cette notion de « service connexe » est étroitement liée à celle du règlement sur les données (Règlement (UE) 2023/2854 du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2023 concernant des règles harmonisées portant sur l'équité de l'accès aux données et de l'utilisation des données et modifiant le règlement (UE) 2017/2394 et la directive (UE) 2020/1828) et, bien entendu, à celle de composant, un « service connexe » en étant un exemple. Le considérant cite quelques exemples de services connexes :

- la fourniture continue de données relatives au trafic au sein d'un système de navigation,
- un service de surveillance de la santé qui s'appuie sur des capteurs d'un produit physique pour suivre l'activité physique ou les mesures de santé de l'utilisateur,
- un service de contrôle de la température qui surveille et régule la température d'un réfrigérateur intelligent,
- un service d'assistant vocal qui permet de contrôler un ou plusieurs produits au moyen de commandes vocales.

D'autres exemples ont été fournis par la commission européenne tels que la fourniture continue de données d'entraînement de l'IA pour les capacités d'apprentissage automatique d'un produit ou un service de sauvegarde des données de l'utilisateur, par exemple via le cloud, afin d'éviter toute perte en cas de panne matérielle.

Definitie van ingrijpende wijziging

Dit ontwerp (artikel 4, 18°, van de richtlijn) voert het begrip ingrijpende wijziging in om de regeling van de aansprakelijkheid voor producten af te stemmen op de evolutie van de producten en waardeketens. Terwijl richtlijn 85/374/EEG was gebaseerd op de veronderstelling dat de veiligheidskenmerken van producten ongewijzigd blijven nadat ze in het verkeer zijn gebracht, kunnen veel huidige producten, met name verbonden producten, digitale producten of producten waarin artificieel intelligente systemen zijn geïntegreerd, worden gewijzigd, opnieuw geconfigureerd of bijgewerkt nadat ze in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld. Een ingrijpende wijziging wordt aangebracht aan een product nadat het in de handel is gebracht of in gebruik is gesteld en moet een ingrijpend karakter hebben. In dat verband verschaft overweging 39 nuttige verduidelijkingen: "Of een wijziging ingrijpend is, moet worden bepaald aan de hand van criteria die zijn vastgesteld in het relevante Unie- en nationale productveiligheidsrecht, waaronder Verordening (EU) 2023/988. Wanneer dergelijke criteria voor het betrokken product niet zijn vastgesteld, moeten wijzigingen waarmee de oorspronkelijk beoogde functies worden veranderd of die gevolgen hebben voor de conformiteit van het product met de toepasselijke veiligheidsvoorschriften of die het risicoprofiel ervan veranderen, als ingrijpende wijzigingen worden beschouwd." Dit ontwerp bepaalt derhalve dat de persoon die een ingrijpende wijziging uitvoert, wordt gelijkgesteld aan een fabrikant voor gebreken die het gevolg zijn van die wijziging, indien die laatste plaatsvond zonder dat de oorspronkelijke fabrikant daarover zeggenschap had. Het doel van die regel is te waarborgen dat de aansprakelijkheid wordt toegekend aan de marktdeelnemer die daadwerkelijk controle uitoefent op de kenmerken van het product die bepalend zijn voor de veiligheid, zonder de aansprakelijkheid van de oorspronkelijke fabrikant voor gebreken die aan hem kunnen worden toegeschreven ter discussie te stellen.

Définition de modification substantielle

La présente projet (article 4, 18° de la directive) introduit la notion de modification substantielle afin d'adapter le régime de responsabilité du fait des produits à l'évolution des produits et des chaînes de valeur. Alors que la directive 85/374/CEE reposait sur l'hypothèse de produits dont les caractéristiques de sécurité demeuraient inchangées après leur mise en circulation, de nombreux produits actuels, en particulier les produits connectés, numériques ou intégrant des systèmes d'intelligence artificielle, peuvent être modifiés, reconfigurés ou mis à jour après leur mise sur le marché ou leur mise en service. Une modification substantielle intervient sur un produit après sa mise sur le marché ou sa mise en service et doit présenter un caractère substantiel. A cet égard, le considérant 39 apporte des éclaircissements utiles : « Le caractère substantiel d'une modification devrait être déterminé sur la base de critères énoncés dans le droit de l'Union et le droit national applicables en matière de sécurité des produits, notamment le règlement (UE) 2023/988. Lorsque aucun critère de ce type n'est établi en ce qui concerne le produit en question, les modifications apportées aux fonctions prévues à l'origine, celles qui affectent la conformité du produit avec les exigences de sécurité applicables ou celles qui modifient son profil de risque devraient être considérées comme des modifications substantielles. ». Le présent projet prévoit dès lors que la personne qui effectue une modification substantielle est assimilée à un fabricant pour les défauts résultant de cette modification, si cette dernière a eu lieu en dehors du contrôle du fabricant initial. Cette règle vise à garantir que la responsabilité soit attribuée à l'opérateur qui exerce un contrôle effectif sur les caractéristiques du produit déterminantes pour la sécurité, sans remettre en cause la responsabilité du fabricant initial pour les défauts qui lui sont imputables.

De richtlijn maakt niet uitdrukkelijk melding van "reconditioneringsactiviteiten". Of ze al dan niet onder het toepassingsgebied van de regeling van de aansprakelijkheid voor producten worden opgenomen, hangt af van een beoordeling per geval van hun activiteiten in het licht van het begrip ingrijpende wijziging, zoals gedefinieerd in paragraaf § 4, 11° en in lijn met paragraaf 2. Uit die benadering blijkt dat zogenaamde "conventionele"

reconditioneringshandelingen, zoals het reinigen van het product, het wissen van gegevens, het resetten naar de fabrieksinstellingen, werkingstests of noodzakelijke reparaties die geen impact hebben op de prestaties, het beoogde doel of het risicoprofiel van het product, in principe geen ingrijpende wijzigingen vormen. Als er geen nieuw gevaar wordt gecreëerd of een bestaand risico niet aanzienlijk wordt verhoogd, stellen die interventies de oorspronkelijke beoordeling van de veiligheid van het product niet ter discussie en rechtvaardigen ze niet dat de "reconditioneerder" wordt gelijkgesteld aan een fabrikant. In elk geval moet het bestaan van een ingrijpende wijziging worden beoordeeld volgens een analyse in twee stappen, zoals bepaald in punt 10°:

- controleren of het relevante Unie- of nationale recht inzake productveiligheid de interventie in kwestie kwalificeert als ingrijpende wijziging;
- bij gebrek aan specifieke regels berust de beoordeling op het autonome criterium waarin de richtlijn voorziet met betrekking tot de aanzienlijke gevolgen van de wijziging voor de veiligheid van het product (10° i) en ii)). Alleen wanneer een dergelijke ingrijpende wijziging wordt vastgesteld en wanneer die plaatsvindt zonder dat de oorspronkelijke fabrikant daarover zeggenschap heeft, wordt de persoon die ze heeft uitgevoerd gelijkgesteld aan een fabrikant voor de gebreken die het gevolg ervan zijn.

En ce qui concerne la question des activités de « reconditionnements », la directive ne les mentionne pas expressément. Leur inclusion éventuelle dans le champ d'application du régime de responsabilité du fait des produits dépend d'une appréciation au cas par cas de leurs activités au regard de la notion de modification substantielle, telle que définie au paragraphe 4, 11° et articulée avec le paragraphe 2. Il ressort de cette approche que les opérations de reconditionnement dites « conventionnelles » telles que le nettoyage du produit, l'effacement des données, la réinitialisation aux paramètres d'usine, les tests de fonctionnement ou les réparations nécessaires sans altération des performances, de la destination ou du profil de risque du produit ne constituent, en principe, pas des modifications substantielles. En l'absence de création d'un nouveau danger ou d'augmentation significative d'un risque existant, ces interventions ne remettent pas en cause l'évaluation initiale de la sécurité du produit et ne justifient pas l'assimilation du « reconditionneur » à un fabricant. En toute hypothèse, l'existence d'une modification substantielle doit être appréciée selon une analyse en deux étapes prévue au point 10°:

- vérifier si le droit de l'Union ou le droit national applicable en matière de sécurité des produits qualifie l'intervention en cause de modification substantielle ;
- à défaut de règle spécifique, l'appréciation repose sur le critère autonome prévu par la directive, tenant à l'impact significatif de la modification sur la sécurité du produit (10° i) et ii)). Ce n'est que lorsqu'une telle modification substantielle est établie, et qu'elle intervient en dehors du contrôle du fabricant initial, que la personne qui l'a réalisée est assimilée à un fabricant pour les défauts qui en résultent.

Voor het overige verwijzen wij naar de toelichting bij paragraaf 2.

Pour le surplus, nous renvoyons au commentaire du paragraphe 2.

Art. 11

Paragraaf 1 van dit artikel is een identieke overname van de huidige formulering van artikel 6.49 van het Burgerlijk Wetboek. Het betreft de omzetting van artikel 12, lid 1, van de richtlijn, dat op zijn beurt artikel 5 van richtlijn 1985/374 overneemt. Overweging 53 stelt in dat verband: “Er kunnen zich situaties voordoen waarin twee of meer partijen aansprakelijk zijn voor dezelfde schade, met name wanneer een gebrekkige component is geïntegreerd in een product dat schade veroorzaakt. In een dergelijk geval moet de benadeelde schadevergoeding kunnen vorderen zowel van de fabrikant die de gebrekkige component in zijn product heeft geïntegreerd als van de fabrikant van die gebrekkige component zelf. Om de bescherming van natuurlijke personen te waarborgen, moeten alle partijen in dergelijke gevallen hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld.” We wijzen erop dat hoofdelijke aansprakelijkheid niet van toepassing is in het geval van pluraliteit van aansprakelijken op basis van verschillende andere grondslagen dan die van deze afdeling (artikelen 6.6 en 6.16 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 1641 van het oud Burgerlijk Wetboek). Medeaansprakelijken kunnen in solidum aansprakelijk worden gesteld (F. Georges, *“La responsabilité du fait des produits défectueux”*, in: Manuel de droit de la responsabilité civile, Anthemis, 2e uitgave, 2025, blz. 744-745, nr. 801).

Paragraaf 2 is de getrouwe omzetting van artikel 12, lid 2, van richtlijn 2024/2853. Die paragraaf, die werd ingevoegd naar aanleiding van de onderhandelingen tijdens trialogen tussen de Raad en het Parlement, voorziet erin dat er contractuele afspraken worden toegestaan om het regres van de fabrikant die software in een product integreert jegens de softwarefabrikant in het geval van een gebrekkige component te

Art. 11

Le paragraphe 1^{er} de cet article reproduit à l'identique le libellé actuellement en vigueur de l'article 6.49 du Code civil. Il s'agit de la transposition de l'article 12.1 de la directive, lequel reprend lui-même l'article 5 de la directive 1985/374. Le considérant 53 précise à cet égard : “Il peut arriver que deux ou plusieurs parties soient responsables du même dommage, notamment lorsqu'un composant défectueux est intégré dans un produit qui cause un dommage. Dans ce cas, la personne lésée devrait pouvoir demander réparation tant auprès du fabricant qui a intégré le composant défectueux dans son produit qu'auprès du fabricant du composant défectueux lui-même. Afin de garantir la protection des personnes physiques, il convient que toutes les parties soient considérées comme solidairement responsables dans de telles situations.”. Nous rappelons que la solidarité ne joue pas “en cas de pluralité de responsables sur la base de plusieurs fondements autres que ceux de la présente section (articles 6.6 et 6.16 du Code civil et l'article 1641 de l'ancien Code civil”. Les coresponsables pourraient être tenus responsables in solidum (F. Georges, « *La responsabilité du fait des produits défectueux* », in Manuel de droit de la responsabilité civile, Anthemis, 2e édition Ed., 2025, p. 744-745, n° 801).

Le § 2 est la transposition fidèle de l'article 12 § 2 de la directive 2024/2853. Ce paragraphe, inséré à la suite des négociations intervenues entre le Conseil et le Parlement lors des trilogues, prévoit d'autoriser, pour soutenir l'innovation des microentreprises et petites entreprises de logiciels, des accords contractuels limitant le recours du fabricant qui intègre un logiciel dans son produit contre le fabricant du

beperken, zulks ter ondersteuning van de innovatie van micro-ondernemingen en kleine ondernemingen die software vervaardigen, zonder de rechten van de benadeelde te beperken (overweging 54). Er wordt alleen afstand gedaan van het regresrecht indien de fabrikant van de component op het tijdstip van het in de handel brengen van die component een micro-onderneming of een kleine onderneming was zoals gedefinieerd in aanbeveling 2003/361/EG (in voorkomend geval beoordeeld samen met de partnerondernemingen en verbonden ondernemingen) en indien de fabrikant van het product contractueel afstand heeft gedaan van de uitoefening van dat regres jegens hem.

Art. 12

Artikel 6.49 behelst de omzetting van de vrijstellingsregeling van artikel 11 van richtlijn 2024/2853 in Belgisch recht. Hoewel de Europese wetgever vasthoudt aan het beginsel van foutloze aansprakelijkheid van marktdeelnemers, heeft hij het "met het oog op een eerlijke risicoverdeling" noodzakelijk geacht om bijzondere gronden voor uitsluiting van aansprakelijkheid te erkennen waarvan de verweerder het bewijs moet leveren (overweging 49). Het merendeel van die uitsluitingsgronden is reeds opgenomen in de richtlijn van 1985. Paragraaf 1 geeft derhalve, op exhaustieve wijze, een overzicht van de hypothesen waarin de marktdeelnemer "niet aansprakelijk is" als hij een van de opgesomde bevrijdende feiten aantoonst (niet in de handel gebracht / niet op de markt aangeboden, gebrek waarschijnlijk onbestaande op het relevante tijdstip, in overeenstemming met wettelijke vereisten, ontwikkelingsrisico, oorzaken die verband houden met de integratie van een component, of gebrek dat verband houdt met een onderdeel waarop een wijziging geen betrekking heeft).

Vooreerst bewerkstelligt de regeling een duidelijke afstemming met de keten van het in de handel brengen. De

logiciel en cas de composant défectueux, sans jamais restreindre les droits de la personne lésée (considérant 54). Le droit de recours n'est écarté que si, au moment de la mise sur le marché du composant, son fabricant était une microentreprise ou une petite entreprise au sens de la recommandation 2003/361/CE (appréciée, le cas échéant, avec les entreprises partenaires et liées) et si le fabricant du produit a contractuellement renoncé à exercer ce recours contre lui.

Art. 12

L'article 6.49 transpose, en droit belge, le régime d'exonérations prévu par l'article 11 de la directive 2024/2853. Tout en maintenant le principe d'une responsabilité sans faute des opérateurs économiques, le législateur européen a jugé nécessaire, «dans l'intérêt d'une juste répartition des risques», de reconnaître des causes spéciales d'exclusion de la responsabilité dont la preuve incombe au défendeur (considérant 49). La plupart de ces causes d'exclusions reprennent celles déjà prévues par la directive 1985. Le § 1^{er} reprend dès lors, de manière exhaustive, les hypothèses dans lesquelles l'opérateur économique « n'est pas responsable » s'il établit l'un des faits libératoires listés (absence de mise sur le marché / mise à disposition, défaut vraisemblablement inexistant au moment pertinent, conformité à des exigences légales, risque de développement, causes tenant à l'intégration d'un composant, ou encore défaut lié à une partie non affectée par une modification).

Le dispositif organise d'abord une articulation claire avec la chaîne de mise sur

vrijstellingsgronden die verband houden met het niet in de handel brengen (fabrikant/invoerder) of niet op de markt aanbieden (distributeur) beantwoorden aan het idee dat aansprakelijkheid enkel kan wegen op de marktdeelnemer die daadwerkelijk heeft deelgenomen aan het verkeer van het product. In punt 3° wordt dan de logica gevolgd dat, “vanuit het standpunt van de fabrikanten”, het tijdstip van het in de handel brengen of in gebruik stellen normaliter het tijdstip is waarop het product niet langer onder hun zeggenschap is; het is dan ook consequent om de vrijstelling toe te staan wanneer de marktdeelnemer aantoont dat de gebrekkigheid waarschijnlijk nog niet bestond op dat tijdstip (of dat het nadien ontstaan is). De vrijstelling die verband houdt met de overeenstemming met wettelijke voorschriften (§ 1, 4°) gaat uit van de idee dat een marktdeelnemer niet aansprakelijk hoeft te worden gesteld wanneer de gebrekkigheid precies voortvloeit uit de verplichting om in overeenstemming te zijn met een dwingend normatief kader. Voorts kan met de vrijstelling die wordt verleend ten aanzien van de fabrikant van componenten wanneer de gebrekkigheid van het eindproduct voortvloeit uit het ontwerp van het product waarin de component is geïntegreerd, of uit de instructies verstrekt door de fabrikant van dat product (§ 1, 6°), voorkomen worden dat die gebrekkigheid automatisch zou worden toegerekend aan enkel en alleen de fabrikant van de component, wanneer de relevante oorzaak zich vooraan in de keten situeert, bij de keuze van ontwerp of integratie. Tot slot is de vrijstelling voor hij die een product wijzigt (§ 1, 7°) in lijn met de ‘circulaire economie’-benadering van de richtlijn: de ingrijpende wijziging maakt dat de aansprakelijkheid in principe verschuift naar de uitvoerder van de wijziging als fabrikant van het gewijzigde product, waarbij evenwel voorzien is in een vrijstelling wanneer de schade verband houdt met een onderdeel waarop de wijziging geen betrekking heeft, teneinde een evenredige risicoverdeling te behouden en reparatie, refurbishing of revisie niet te ontmoedigen.

Ten slotte neemt § 1, 5° het ‘ontwikkelingsrisicoverweer’ over: de marktdeelnemer wordt vrijgesteld als hij aantoont dat het niet mogelijk was de

le marché. Les causes d’exonération liées à l’absence de mise sur le marché (fabricant/importateur) ou de mise à disposition (distributeur) répondent à l’idée que la responsabilité ne peut peser que sur l’opérateur ayant effectivement pris part à la circulation du produit. Le 3° reprend ensuite la logique selon laquelle, « du point de vue des fabricants », le moment de la mise sur le marché ou de la mise en service est normalement celui où le produit quitte leur contrôle; il est dès lors cohérent de permettre l’exonération lorsque l’opérateur établit qu’il est probable que la défectuosité n’existait pas encore à ce moment (ou qu’elle est apparue après). L’exonération liée à la conformité à des exigences légales (§ 1er, 4°) s’inscrit dans l’idée qu’un opérateur économique ne doit pas être tenu responsable lorsque la défectuosité résulte précisément de l’obligation de se conformer à un cadre normatif impératif. D’autre part, l’exonération accordée au fabricant de composant lorsque la défectuosité du produit final provient de la conception du produit dans lequel le composant est intégré ou des instructions données par le fabricant de ce produit (§ 1er, 6°) permet d’éviter une imputation automatique au seul fabricant du composant lorsque la cause pertinente se situe en amont, dans les choix de conception ou d’intégration. Enfin, l’exonération prévue pour la personne qui modifie un produit (§ 1er, 7°) s’articule avec l’approche «économie circulaire» de la directive: la modification substantielle fait en principe basculer la responsabilité vers l’auteur de la modification comme fabricant du produit modifié, tout en ménageant une exonération lorsque le dommage est lié à une partie non affectée par la modification, afin de maintenir une répartition des risques proportionnée et de ne pas décourager réparation, remise à neuf ou refabrication.

Enfin, le § 1er, 5° reprend l’« exonération pour risque de développement »: l’opérateur économique est libéré s’il démontre que l’état objectif des connaissances

gebrekigheid te ontdekken op grond van de stand van de wetenschappelijke en technische kennis gedurende de periode waarin de fabrikant zeggenschap over het product had, waarbij de beoordeling gebeurt aan de hand van het meest geavanceerde niveau van toegankelijke kennis (en niet van de loutere effectieve feitelijke kennis van de verweerder - overweging 52). Deze uitsluitingsgrond voor aansprakelijkheid bestond reeds onder de richtlijn van 1985 en is momenteel toegelaten in het Belgische recht. Richtlijn 2024/2853 laat de lidstaten toe om ofwel dit stelsel ongewijzigd te laten, ofwel een afwijking in te voeren voor bepaalde specifieke categorieën van producten, onder de voorwaarden die zij bepaalt (artikel 18, § 2 tot 5 van het richtlijn). De tekst kiest ervoor de in het Belgische recht welbekende uitsluitingsgrond voor aansprakelijkheid te behouden, zonder gebruik te maken van de door de richtlijn geboden mogelijkheid om een nieuwe afwijking in te voeren voor specifieke categorieën van producten.

Paragraaf 2 voert een wezenlijke beperking door ten aanzien van de vrijstelling bedoeld in § 1, 3°, zodat rekening wordt gehouden met het feit dat het, in bepaalde gevallen, dankzij digitale technologieën mogelijk is om nog zeggenschap te hebben nadat het product in de handel is gebracht. Overweging 50 benadrukt dat het, in een verbonden omgeving, onnatuurlijk zou zijn om een gebrek dat ontstaat nadat het product in de handel is gebracht maar wel het gevolg is van software of bijhorende diensten waarover de fabrikant zeggenschap heeft (inclusief via updates, upgrades of evolutiemechanismen), te kwalificeren als 'nadien volgend en ontlastend'. Paragraaf 2 geeft gevolg aan die benadering door de vrijstelling uit te sluiten wanneer de gebrekigheid te wijten is aan een bijhorende dienst, aan software (of updates/upgrades daarvan), aan het ontbreken van updates die nodig zijn voor de handhaving van de veiligheid, of aan een ingrijpende wijziging, wanneer de fabrikant daarover zeggenschap heeft. Voorts preciseert overweging 51 dat die beperking in het bijzonder gerechtvaardigd is wanneer een gebrekigheid te wijten is aan kwetsbaarheden qua cyberbeveiliging: de

scientifiques et techniques pendant la période où le produit était sous le contrôle du fabricant ne permettait pas de déceler la défectuosité, l'appréciation se faisant au regard du niveau le plus avancé de connaissances accessibles (et non des seules connaissances effectives du défendeur-considérant 52). Cette cause d'exclusion de responsabilité existait déjà sous l'empire de la directive de 1985 et est actuellement admise en droit belge. La directive 2024/2853 permet aux Etats membres soit de laisser ce régime inchangé, soit d'introduire une dérogation pour certaines catégories spécifiques de produits dans les conditions qu'elle détermine (article 18, § 2 à 5 de la directive). Le texte opte pour le maintien de la cause d'exclusion de responsabilité bien connue en droit belge sans faire usage de la faculté offerte par la directive d'introduire de dérogation nouvelle pour des catégories spécifiques de produits.

Le paragraphe 2 opère une limitation essentielle à l'exonération du § 1er, 3°, afin de tenir compte du fait que les technologies numériques permettent, dans certains cas, de maintenir un contrôle après la mise sur le marché. Le considérant 50 souligne que, dans un environnement connecté, il serait artificiel de qualifier de « postérieur et exonératoire » un défaut qui apparaît après la mise sur le marché mais qui résulte de logiciels ou de services connexes placés sous le contrôle du fabricant (y compris via mises à jour, mises à niveau ou mécanismes évolutifs). Le § 2 traduit cette approche en excluant l'exonération lorsque la défectuosité est due, sous le contrôle du fabricant, à un service connexe, à des logiciels (ou leurs mises à jour/mises à niveau), à l'absence de mises à jour nécessaires au maintien de la sécurité, ou à une modification substantielle. Le considérant 51 précise, en outre, que cette limitation est particulièrement justifiée lorsqu'une défectuosité tient à des vulnérabilités de cybersécurité : le fabricant ne doit pas pouvoir s'exonérer si le dommage découle de l'incapacité à fournir les mises à jour de sécurité nécessaires, tout en réservant les situations où la

fabrikant mag geen aansprakelijkheid kunnen vermijden als de schade het gevolg is van het feit dat hij heeft nagelaten om de nodige beveiligingsupdates te leveren, waarbij voorbehoud wordt gemaakt voor de situaties waarin de levering of installatie ervan gebeurt buiten de zeggenschap van de fabrikant om (bijvoorbeeld wanneer de gebruiker de verstrekte update niet installeert). Tot slot wijst de richtlijn er uitdrukkelijk op dat deze regeling op zich geen algemene verplichting inhoudt om updates te verstrekken.

Art. 13

Dit artikel zet artikel 13 van Richtlijn 2024/2853 om. Het regelt de weerslag, op de aansprakelijkheid van de marktdeelnemer, van het gedrag van de benadeelde, van een persoon voor wie deze aansprakelijk is, of van een derde.

Paragraaf 1 maakt het mogelijk de aansprakelijkheid van de marktdeelnemer te verminderen of op te heffen wanneer de schade gezamenlijk is veroorzaakt door het gebrek van het product en door een fout van de benadeelde of van een persoon voor wie deze aansprakelijk is. Het komt de rechter toe om, gelet op de omstandigheden van het geval, te beoordelen in welke mate deze fout tot de schade heeft bijgedragen en of zij een vermindering of, in voorkomend geval, een opheffing van de aansprakelijkheid rechtvaardigt.

De richtlijn behandelt de overmacht niet. Daaruit volgt niet dat de algemene beginselen inzake het oorzakelijk verband niet langer van toepassing zijn. Overmacht kan het oorzakelijk verband tussen het gebrek van het product en de schade verbreken wanneer zij daarvan de uitsluitende oorzaak vormt: de schade vloeit dan niet voort uit het gebrek en de voorwaarden voor de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten zijn niet vervuld. Wanneer het gebrek daarentegen een oorzaak van de schade blijft, wordt het oorzakelijk verband niet verbroken door het enkele feit dat een externe gebeurtenis tot de schade heeft bijgedragen.

fourniture ou l'installation échappe à son contrôle (par exemple lorsque l'utilisateur n'installe pas la mise à jour fournie). Enfin, la directive rappelle expressément que ce régime n'implique pas, en soi, une obligation générale de fournir des mises à jour.

Art. 13

Cet article transpose l'article 13 de la directive 2024/2853. Il règle l'incidence, sur la responsabilité de l'opérateur économique, du comportement de la personne lésée, d'une personne dont elle est responsable ou d'un tiers.

Le paragraphe 1^{er} permet de réduire ou de supprimer la responsabilité de l'opérateur économique lorsque le dommage a été causé conjointement par le défaut du produit et par une faute de la personne lésée ou d'une personne dont celle-ci est responsable. Il appartient au juge d'apprécier, au regard des circonstances de l'espèce, dans quelle mesure cette faute a concouru au dommage et si elle justifie une réduction ou, le cas échéant, une suppression de la responsabilité. La directive ne traite pas de la force majeure. Il n'en résulte pas que les principes généraux du lien de causalité cessent de s'appliquer. La force majeure peut rompre le lien de causalité entre le défaut du produit et le dommage lorsqu'elle en constitue la cause exclusive : le dommage ne procède alors pas du défaut et les conditions de la responsabilité du fait des produits défectueux ne sont pas réunies. Lorsque le défaut demeure une cause du dommage, en revanche, le lien causal n'est pas rompu du seul fait qu'un événement extérieur a concouru au dommage.

Paragraaf 2 behelst de omzetting van artikel 13 van de richtlijn. Die laatste paragraaf specificiert de regels voor het toerekenen van schade wanneer die het gevolg is van zowel een gebrekkig product als een externe factor. Hij bekrachtigt een beginsel van bescherming van de benadeelde: de aansprakelijkheid van de marktdeelnemer uit hoofde van het gebrekkige product kan niet worden beperkt of uitgesloten op grond van het feit dat een derde door zijn handelen of nalaten aan de schade heeft bijgedragen. Het doel is te voorkomen dat het slachtoffer het risico draagt dat gepaard gaat met het toedoen van derden (bijvoorbeeld op het gebied van cyberbeveiliging, wanneer uit het gebruikmaken van een kwetsbaarheid blijkt dat het product minder veilig was dan het publiek mocht verwachten). De fabrikant heeft echter de mogelijkheid om vervolgens verhaal te zoeken bij die derde.

Le paragraphe 2 transpose l'article 13.1 de la directive. Ce dernier précise les règles d'imputation du dommage lorsque celui-ci résulte à la fois d'un produit défectueux et d'un facteur externe. Il consacre un principe de protection de la personne lésée : la responsabilité de l'opérateur économique au titre du produit défectueux ne peut pas être réduite ni supprimée au motif qu'un tiers a, par son acte ou son omission, contribué au dommage. L'objectif est d'éviter que la victime supporte le risque lié à l'intervention de tiers (par exemple en matière de cybersécurité, lorsque l'exploitation d'une vulnérabilité révèle que le produit était moins sûr que ce que le public pouvait légitimement attendre). Toutefois, le fabricant aura la possibilité de se retourner ensuite contre ce tiers.

Art. 14

Art. 14

Dit artikel behandelt het verbod op bedingen die de aansprakelijkheid beperken of uitsluiten en zet artikel 15 van de richtlijn om. Het gaat om de toepassing van het beginsel dat is opgenomen in artikel 5.89 van het Burgerlijk Wetboek, dat onder een dergelijk beding een beding verstaat dat de schuldenaar geheel (uitsluiting *sensu stricto*) of gedeeltelijk (beperking) van zijn aansprakelijkheid bevrijdt. Het werd nuttig geacht de toepasselijke sanctie te vermelden, die wordt afgestemd op die welke wordt gehanteerd in de artikelen 1649*octies* van het oud Burgerlijk Wetboek en VI.84 van het Wetboek van economisch recht (regeling inzake onrechtmatige bedingen "B2C"), namelijk nietigheid.

Cet article traite de l'interdiction des clauses limitatives et exonératoires de responsabilités et transpose l'article 15 de la directive. Il s'agit de l'application du principe figurant dans l'article 5.89 du Code civil qui entend une telle clause comme celle qui exonère en tout (exonération *sensu stricto*) ou en partie (limitation) le débiteur de sa responsabilité. Il a été jugé utile de mentionner la sanction applicable, laquelle est alignée sur celle que retiennent les art. 1649*octies*, de l'ancien Code civil, et VI.84 du Code de droit économique (régime des clauses abusives « B2C »), à savoir une nullité.

Art. 15

Art. 15

Dit artikel herneemt het huidige artikel 6.52,

Cet article reprend l'actuel article 6.52, § 1^{er},

§ 1, van het Burgerlijk Wetboek, dat betrekking heeft op de vervaltermijn. Het beginsel van een vervaltermijn is behouden in richtlijn 2024/2853: de benadeelde beschikt over een termijn van tien jaar om schadevergoeding te verkrijgen uit hoofde van deze afdeling te rekenen van de dag waarop het gebrekkige product dat de schade heeft veroorzaakt, in de handel werd gebracht of in gebruik werd gesteld of in het geval van een ingrijpend gewijzigd product, de datum waarop dat product na de ingrijpende wijziging ervan op de markt werd aangeboden of in gebruik werd gesteld. Zodra die termijn is verstreken, vervallen de rechten van de benadeelde (C. Delforge, "Le défaut de sécurité au sens de la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux", in: *Les défauts de la chose, Responsabilités contractuelle et extracontractuelle*, Limal, Anthemis, 2015, blz. 352, nr. 60). De rechtvaardiging voor het bestaan van een vervaltermijn wordt in overweging 57 van de richtlijn als volgt uiteengezet: "Aangezien producten in de loop van de tijd aan slijtage onderhevig zijn en er strengere veiligheidsnormen worden ontwikkeld naarmate de wetenschappelijke en technische kennis vooruitgaat, zou het onredelijk zijn de fabrikanten voor een onbepaalde periode aansprakelijk te stellen voor de gebrekkigheid van hun producten. Daarom moet de aansprakelijkheid voor een redelijke termijn gelden, namelijk tien jaar vanaf het in de handel brengen of in gebruik stellen van een product (de "vervaltermijn"), onverminderd voor een rechterlijke instantie aanhangige vorderingen." De voornaamste nieuwigheid met betrekking tot die termijn van tien jaar houdt verband met de invoering van een nieuwe termijn wanneer het product ingrijpend is gewijzigd. In overweging 58 wordt aldus aangegeven dat een nieuwe vervaltermijn ingaat vanaf dat het product ingrijpend is gewijzigd en vervolgens op de markt is aangeboden of in gebruik is gesteld, met als reden dat "het bij ingrijpend gewijzigde producten in wezen om nieuwe producten gaat". Er wordt eveneens in verduidelijkt dat "[u]pdates of upgrades die niet neerkomen op een ingrijpende wijziging van het product, [...] geen invloed [mogen] hebben op de vervaltermijn die van toepassing is op het oorspronkelijke product."

du Code civil qui a trait au délai de forclusion. Le principe d'un délai de déchéance est maintenu dans la directive 2024/2853 : le personne lésée dispose d'un délai de 10 ans pour obtenir réparation sur la base de la présente section à compter de la date à laquelle le produit défectueux qui a causé le dommage a été mis sur le marché ou mis en service ou dans le cas d'un produit substantiellement modifié, à compter de la date à laquelle ce produit a été mis à disposition sur le marché ou mis en service à la suite de sa modification substantielle. Une fois ce délai passé, les droits de la personne lésée s'éteignent (C. Delforge, « Le défaut de sécurité au sens de la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », in *Les défauts de la chose, Responsabilités contractuelle et extracontractuelle*, Limal, Anthemis, 2015, p. 352, n°60). La justification de l'existence d'un délai de forclusion est explicitée au considérant 57 de la directive de la manière suivante : « Étant donné que les produits vieillissent au fil du temps et que des normes de sécurité plus élevées sont élaborées au fur et à mesure que la science et la technologie évoluent, il ne serait pas raisonnable que les fabricants soient responsables pour une durée illimitée de la défectuosité de leurs produits. Il convient donc que la responsabilité soit engagée pendant une durée raisonnable, à savoir dix ans à partir de la mise sur le marché ou de la mise en service d'un produit (ci-après dénommé « délai de forclusion »), sans préjudice des demandes pendantes dans le cadre d'une procédure judiciaire. ». La nouveauté principale par rapport à ce délai de 10 ans tient à l'instauration d'un nouveau délai lorsque le produit fait l'objet d'une modification substantielle. Le considérant 58 indique ainsi qu'un nouveau délai de forclusion commence à courir à compter de la modification substantielle et de sa mise à disposition sur le marché ou mise en service qui s'ensuit, au motif que « les produits substantiellement modifiés sont essentiellement des produits nouveaux ». Il y est également précisé que « [le]s mises à jour ou mises à niveau qui ne constituent pas des modifications substantielles du produit ne devraient pas avoir d'incidence sur le délai de forclusion qui s'applique au

produit d'origine. ».

Het tweede lid is zeer vernieuwend ten opzichte van de huidige richtlijn en het Burgerlijk Wetboek. Hij voert namelijk een vervalltermijn van 25 jaar in indien de benadeelde niet in staat was binnen tien jaar een procedure in te leiden in het geval van latentie van een lichamelijk letsel, dat wil zeggen "in gevallen waarin uit medische bewijsstukken blijkt dat de symptomen van een lichamelijk letsel langzaam opkomen" (overweging 57). Ook al wordt er in de overwegingen niets over gezegd, wordt die invoeging gerechtvaardigd door het feit dat een vervalltermijn bijzonder onrechtvaardig kan blijken wanneer de lichamelijke schade laattijdig aan het licht komt: in dergelijke gevallen bestaat het risico dat de vordering vervalt nog voordat het slachtoffer zijn schade redelijkerwijs kan vaststellen, meten en nuttig kan laten gelden. Dat probleem werd duidelijk benadrukt door de rechtsleer (C. Delforge, "Le défaut de sécurité au sens de la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux", in: *Les défauts de la chose, Responsabilités contractuelle et extracontractuelle*, Limal, Anthemis, 2015, blz. 353, nr. 61; D. Verhoeven, Wet Productaansprakelijkheid/Hoofdstuk 7 Boek 6 BW Verjaring en verval, in: *Productaansprakelijkheid en productveiligheid*, Kluwer, blz. 148, nr. 223) en het Europees Hof voor de Rechten van Mensen, dat heeft geoordeeld dat de toepassing van een absolute termijn die geen rekening houdt met de latentie van bepaalde aandoeningen bovenmatig afbreuk kon doen aan het recht op toegang tot een rechtbank dat wordt gewaarborgd door artikel 6, lid 1, EVRM met name inzake aandoeningen die verband houden met asbest ([EHRM, Howald Moor e.a. t. Zwitserland](#), 11 maart 2014).

In dezelfde geest werd de kwestie inzake de verenigbaarheid van een dergelijke termijn met het recht op een doeltreffende voorziening in rechte (artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie) daadwerkelijk aan het Hof van Justitie van de Europese Unie voorgelegd met betrekking tot artikel 11 van richtlijn 85/374. Bij zijn arrest van 26 maart

L'alinéa 2 constitue une réelle innovation par rapport à la directive actuelle et au Code civil. En effet, elle introduit un délai de déchéance de 25 ans dans l'hypothèse où la personne lésée n'a pas pu engager une procédure dans le délai de 10 ans dans le cas d'une latence des lésions corporelles c'est-à-dire « les cas où des preuves médicales montrent que les symptômes d'une lésion corporelle sont d'apparition lente. » (considérant 57). Cette insertion, même si les considérants sont muets sur ce point, se comprend par le fait qu'un délai de forclusion peut se révéler particulièrement inéquitable lorsque le dommage corporel est à révélation tardive : dans de telles hypothèses, l'action risque d'être éteinte avant même que la victime ne puisse raisonnablement identifier, mesurer et utilement faire valoir son préjudice. Cette difficulté a été nettement mise en évidence par la doctrine (C. Delforge, « Le défaut de sécurité au sens de la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux », in *Les défauts de la chose, Responsabilités contractuelle et extracontractuelle*, Limal, Anthemis, 2015, p. 353, n°61 ; D. Verhoeven, Wet Productaansprakelijkheid/Hoofdstuk 7 Boek 6 BW] Verjaring en verval, in *Productaansprakelijkheid en productveiligheid*, Kluwer, p.148, n°223) et la Cour européenne des droits de l'homme, qui a jugé que l'application d'un délai absolu insensible à la latence de certaines pathologies pouvait porter une atteinte disproportionnée au droit d'accès à un tribunal garanti par l'article 6, § 1, CEDH notamment en matière d'affections liées à l'amiante ([CEDH, Howald Moor et autres c. Suisse](#), 11 mars 2014).

Dans le même ordre d'idées, la question de la compatibilité d'un tel délai avec le droit à un recours effectif (art. 47 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne) a effectivement été soumise à la Cour de justice de l'Union européenne, à propos de l'article 11 de la directive 85/374. Par son arrêt du 26 mars 2026 (C.J.U.E., C-338/24, LF c. Sanofi Pasteur), la Cour a jugé

2026 (H.J.E.U., C-338/24, LF tegen Sanofi Pasteur) heeft het Hof geoordeeld dat het onderzoek van dit artikel geen enkel element aan het licht bracht dat de geldigheid ervan in het licht van artikel 47 kon aantasten. Het Hof heeft geoordeeld dat, in het geval van een evolutieve ziekte, de termijn van tien jaar als zodanig niet van aard is om het slachtoffer de toegang tot de rechter te ontzeggen, aangezien de schade die verband houdt met het gebrek van het product zich binnen die termijn op zekere wijze kan manifesteren. Het slachtoffer kan dan tijdig een procedure instellen en aldus voorkomen dat zijn recht tenietgaat. Het Hof onderscheidt deze hypothese van die van een latente ziekte, waarbij de onmogelijkheid voor het slachtoffer om te weten dat hij aan een bepaalde ziekte lijdt, in aanmerking moet kunnen worden genomen, zoals het Europees Hof voor de Rechten van de Mens had opgemerkt in het arrest Howald Moor. Daaruit leidt het Hof af dat de beginselen die in dat arrest zijn ontwikkeld, niet dienstig kunnen worden aangevoerd om de geldigheid van artikel 11 te betwisten in het geval van een evolutieve ziekte. Dit onderscheid, dat berust op de mogelijkheid dat de schade zich binnen de termijn van tien jaar op zekere wijze manifesteert, lijkt evenwel kwetsbaar. Bepaalde evolutieve aandoeningen kunnen immers een fase van stille progressie kennen, zodat de grens tussen een evolutieve ziekte en een latente aandoening moeilijk hanteerbaar kan worden wanneer de symptomen zich pas laatstijdig manifesteren. Richtlijn 2024/2853 hanteert voor de verlenging tot vijftientig jaar een criterium dat anders is geformuleerd en rechtstreeks aansluit bij de medische objectivering van de manifestatie van de schade: zij viseert de gevallen waarin, “volgens medisch bewijs”, de symptomen van een lichamelijk letsel traag optreden en waarin die latentie het slachtoffer heeft verhinderd om binnen de gewone termijn een procedure in te stellen.

Paragraaf 2 herneemt de huidige formulering van artikel 6.52, § 2, van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de verjaringstermijn. De duur van de verjaringstermijn blijft ongewijzigd: drie jaar. Hij vangt aan op de dag waarop de benadeelde kennis kreeg dan wel

que l'examen de cet article ne révélait aucun élément de nature à affecter la validité au regard de l'article 47. Elle a considéré que, dans le cas d'une maladie évolutive, le délai décennal n'est pas en tant que tel, de nature à priver la victime de l'accès au juge dès lors que le dommage lié au défaut du produit est susceptible de se manifester de façon certaine dans ce délai, la victime pouvant alors engager une procédure en temps utile et prévenir ainsi l'extinction de son droit. La Cour distingue cette hypothèse de celle d'une maladie latente, dans laquelle l'impossibilité pour la victime de savoir qu'elle est atteinte peut devoir être prise en compte (comme l'avait relevé la Cour européenne des droits de l'homme dans l'arrêt Howald Moor) et en déduit que les principes dégagés dans cet arrêt ne peuvent pas être utilement invoqués pour contester la validité de l'article 11 dans le cas d'une maladie évolutive. Cette distinction, fondée sur la possibilité d'une manifestation certaine du dommage dans le délai de dix ans, apparaît toutefois fragile. Certaines pathologies évolutives peuvent en effet connaître une phase de progression silencieuse, de sorte que la frontière entre maladie évolutive et atteinte latente peut devenir délicate à manier lorsque les symptômes ne se manifestent que tardivement. La directive 2024/2853 retient, pour l'extension à vingt-cinq ans, un critère formulé en des termes différents et plus directement ancrés dans l'objectivation médicale de la manifestation du dommage : elle vise les hypothèses où, « selon des preuves médicales », les symptômes d'une lésion corporelle sont d'apparition lente, et où cette latence a empêché la victime d'introduire une procédure dans le délai ordinaire.

Le paragraphe 2 reprend le libellé actuel de l'article 6.52, § 2, du Code civil relatif au délai de prescription. La durée du délai de prescription reste inchangée : 3 ans. Il commence à courir à compter de la date à laquelle la personne lésée a eu connaissance ou aurait dû avoir

redelijkerwijs kennis had moeten krijgen van de schade, van het gebrek en van de identiteit van de betrokken marktdeelnemer. Die termijn is vatbaar voor schorsing of stuiting overeenkomstig het gemeen recht.

raisonnablement connaissance du dommage, du défaut et de l'identité de l'opérateur économique concerné. Ce délai est susceptible d'interruption ou de suspension conformément au droit commun.

Art. 16

Dit artikel voorziet in de omzetting van artikel 2, lid 4, van Richtlijn 2024/2853, dat bepaalt hoe de geharmoniseerde aansprakelijkheidsregeling voor gebrekkige producten zich verhoudt tot de overige rechtstakken die een recht op schadevergoeding voor benadeelden kunnen doen ontstaan.

Paragraaf 1 voorziet in de omzetting van artikel 2, lid 4, onder b), van Richtlijn 2024/2853, dat de benadering herneemt van artikel 13 van de richtlijn van 1985, dat ertoe strekt uitdrukkelijk de rechten te beschermen die een benadeelde kan ontleen aan nationale regels inzake contractuele aansprakelijkheid of buitencontractuele aansprakelijkheid op andere gronden dan de gebrekkigheid van een product in de zin van de richtlijn. Overweging 9 van de richtlijn verheldert deze bepaling door te verduidelijken dat "[u]it hoofde van het nationale recht van de lidstaten [...] een benadeelde [kan] beschikken over een recht op schadevergoeding op grond van contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid **die geen verband houdt met de in deze richtlijn vastgestelde aansprakelijkheid van de fabrikant voor de gebrekkigheid van een product.** Dat betreft bijvoorbeeld **de aansprakelijkheid op basis van een vrijwaring voor verborgen gebreken of schuld**, of de risicoaansprakelijkheid van marktdeelnemers voor schade die wordt veroorzaakt door de eigenschappen van een organisme als gevolg van genetische manipulatie. Deze richtlijn mag geen afbreuk doen aan dergelijke nationaalrechtelijke bepalingen, die dienen om onder meer de doelstelling van een doeltreffende

Art. 16

Cet article transpose l'article 2.4. de la directive 2024/2853, qui définit les rapports entre le régime harmonisé de responsabilité du fait des produits défectueux et les autres branches du droit susceptibles de fonder un droit à réparation au profit des personnes lésées.

Le paragraphe 1^{er} transpose l'article 2.4. b) de la directive 2024/2853 qui reproduit l'approche adoptée par la directive de 1985 dans son article 13 visant à préserver expressément tout droit qu'une personne lésée peut invoquer sur le fondement des règles nationales en matière de responsabilité contractuelle ou de responsabilité extracontractuelle pour des motifs autres que la défectuosité d'un produit au sens de la directive. Le considérant 9 de la directive éclaire cette disposition en précisant que : « [e]n vertu du droit national des États membres, une personne lésée pourrait avoir un droit à réparation sur la base de la responsabilité contractuelle ou pour des motifs de responsabilité extracontractuelle **autres que la responsabilité du fabricant pour la défectuosité d'un produit telle qu'établie dans la présente directive.** Cela concerne, par exemple, **la responsabilité fondée sur la garantie des vices cachés ou sur la faute**, ou la responsabilité stricte des opérateurs pour les dommages causés par les propriétés d'un organisme résultant de l'ingénierie génétique. Il convient que ces dispositions de droit national — qui tendent à atteindre, entre autres, l'objectif d'une protection efficace des consommateurs et des autres personnes physiques — ne soient pas affectées par la présente directive. » (nous soulignons). Cette clause

bescherming van consumenten en andere natuurlijke personen te verwezenlijken” (vetgedrukt door de opstellers). Deze vrijwaringsclausule waarborgt dat het slachtoffer van schade aldus de mogelijkheid behoudt om op basis daarvan te handelen (zie F. Georges, “*La responsabilité du fait des produits défectueux*”, in: Manuel de droit de la responsabilité civile, Anthemis, 2e uitgave, 2025, blz. 753, nr. 816):

- vrijwaring voor verborgen gebreken (artikelen 1641 e.v. van het oud Burgerlijk Wetboek);

- aansprakelijkheid voor eigen daad (artikel 6.6 van het Burgerlijk Wetboek);

- aansprakelijkheid voor zaken (artikel 6.16 van het Burgerlijk Wetboek) voor zover het geen marktdeelnemer betreft;

- contractuele aansprakelijkheid (artikelen 5.86 e.v. van het Burgerlijk Wetboek);

- vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg (wet van 31 maart 2010, BS 2 april 2010).

Er moet evenwel worden verduidelijkt dat, overeenkomstig het arrest van het Hof van Cassatie van 14 maart 2024 (Cass. (1e kamer), 14 maart 2024, A.R. nr. C.23.0100.N, J.T., 2024, nr. 6994, blz. 523 e.v., noot F. Cuvelier, “Responsabilité du fait des produits défectueux : la loi du 25 février 1991 est exclusive du droit commun pour toute action contre le producteur fondée sur le (seul) défaut de son produit”), het bij de richtlijn nagestreefde doel van harmonisatie veronderstelt dat, wanneer het aangevoerde feit dat tot aansprakelijkheid leidt, samenvalt met de gebrekkigheid van het in het verkeer gebrachte product, de producent uitsluitend aansprakelijk kan worden gesteld op grond van de bijzondere regeling van dit ontwerp tot omzetting van Richtlijn 2024/2853. Deze precisering kan worden aangevuld in het licht van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie van 26 maart 2026, Sanofi Pasteur, C-338/24. In dat arrest, dat betrekking heeft op artikel 13 van richtlijn 85/374/EEG, bevestigt het Hof dat de door de Europese regeling tot stand gebrachte

de sauvegarde garantit que la victime d'un dommage conserve ainsi la faculté d'agir sur le fondement (voir F. Georges, « *La responsabilité du fait des produits défectueux* », in Manuel de droit de la responsabilité civile, Anthemis, 2e édition 2025, p. 753, n° 816) :

- de la garantie des vices cachés (articles 1641 et s. de l'ancien Code civil) ;

- de la responsabilité du fait personnel (article 6.6 du Code civil) ;

- de la responsabilité du fait des choses (article 6.16 du Code civil) pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un opérateur économique ;

- de la responsabilité contractuelle (articles 5.86 et s. du Code civil) ;

- de l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé (la loi du 31 mars 2010 – M.B. 2 avril 2010).

Il importe toutefois de préciser que, conformément à l'arrêt de la Cour de cassation du 14 mars 2024 (Cass. (1re ch.), 14 mars 2024, R.G. n° C.23.0100.N, J.T., 2024, n° 6994, p. 523 et s., note F. Cuvelier, « Responsabilité du fait des produits défectueux : la loi du 25 février 1991 est exclusive du droit commun pour toute action contre le producteur fondée sur le (seul) défaut de son produit »), l'objectif d'harmonisation poursuivi par la directive implique que, lorsque le fait générateur invoqué se confond avec la défectuosité du produit mis en circulation, la responsabilité du producteur ne peut être recherchée que sur le fondement du régime spécial du présent projet transposant la directive 2024/2853. Cette précision peut être complétée à la lumière de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne du 26 mars 2026, Sanofi Pasteur, C-338/24. Dans cet arrêt, rendu à propos de l'article 13 de la directive 85/374/CEE, la Cour confirme que l'harmonisation opérée par le régime européen fait obstacle au maintien d'un

harmonisatie zich verzet tegen het behoud van een algemene aansprakelijkheidsregeling die op dezelfde grondslag berust als die van de richtlijn, namelijk de aansprakelijkheid van de producent wegens het gebrek van zijn product. Het Hof preciseert evenwel dat deze harmonisatie er niet aan in de weg staat dat het slachtoffer tegen de producent een vordering instelt op grond van een nationale regeling inzake aansprakelijkheid uit fout, wanneer de aangevoerde foutieve gedraging een andere grondslag vormt dan de enkele gebrekkigheid van het product. Dit kan met name het geval zijn wanneer het slachtoffer aanvoert dat een product waarvan de producent het gebrek kende, in omloop werd gehouden, dat de producent is tekortgeschoten in zijn waakzaamheidsplicht ten aanzien van de risico's die dit product vertoont, of, meer algemeen, dat sprake is van een eigen foutief gedrag van de producent, zelfs indien dit verband houdt met het veiligheidsgebrek van het product. Hieruit volgt dat de buitencontractuele aansprakelijkheid van gemeen recht niet kan worden aangewend om de bijzondere regeling te omzeilen wanneer de vordering uitsluitend berust op het bestaan van een gebrekkig product. Zij kan daarentegen wel van toepassing blijven wanneer een eigen fout van de producent wordt aangetoond, die zich naar haar juridische grondslag onderscheidt van het loutere gebrek van het product, zelfs indien deze fout verband houdt met de gebrekkigheid of met de risico's die daardoor aan het licht zijn gekomen.

Paragraaf 2 beoogt te verduidelijken hoe de bij deze afdeling ingevoerde aansprakelijkheidsregeling zich verhoudt tot de wettelijke regelingen inzake sociale zekerheid, arbeidsongevallenvergoeding en beroepsziektenverzekering. Deze bepaling wordt overgenomen uit het huidige artikel 6.54 van het Burgerlijk Wetboek en vindt haar oorsprong in de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 25 februari 1991 (Parl. St., Kamer, 1989-1990, nr. 47-1262/001, blz. 25-26), die beoogden te voorkomen dat het evenwicht eigen aan de sociale regelingen op de helling zou worden gezet, waarbij de samenhang van het stelsel van schadeloosstelling tegelijk werd gewaarborgd.

régime général de responsabilité reposant sur le même fondement que celui de la directive, à savoir la responsabilité du producteur en raison du défaut de son produit. Elle précise cependant que cette harmonisation ne s'oppose pas à ce que la victime agisse contre le producteur sur le fondement d'un régime national de responsabilité pour faute, lorsque le comportement fautif invoqué constitue un fondement distinct de la seule défectuosité du produit. Tel peut notamment être le cas lorsque la victime invoque le maintien en circulation d'un produit dont le producteur connaissait le défaut, un manquement au devoir de vigilance quant aux risques présentés par ce produit ou, plus généralement, un comportement fautif propre du producteur, même en lien avec le défaut de sécurité du produit. Il en résulte que la responsabilité extracontractuelle de droit commun ne peut pas être utilisée pour contourner le régime spécial lorsque l'action repose uniquement sur l'existence d'un produit défectueux. Elle reste en revanche susceptible de s'appliquer lorsqu'une faute propre du producteur est établie, distincte dans son fondement juridique du simple défaut du produit, même si cette faute présente un lien avec la défectuosité ou avec les risques révélés par celle-ci.

Le paragraphe 2 vise à préciser les rapports entre le régime de responsabilité instauré par la présente section et les régimes légaux de sécurité sociale ainsi que de réparation des accidents du travail et des maladies professionnelles. Cette disposition est reprise de l'actuel article 6.54 du Code civil et trouve son origine dans les travaux préparatoires de la loi du 25 février 1991 (Doc. parl., Ch., 1989-1990, n° 1262/1, pp. 25-26), lesquels entendaient éviter toute remise en cause de l'équilibre propre aux régimes sociaux tout en assurant la cohérence du système d'indemnisation.

In overeenstemming met de benadering die werd gekozen in de wet van 25 februari 1991 die voorzag in de omzetting van Richtlijn 85/374, bekrachtigt deze paragraaf de voorrang van deze bijzondere regelingen, die gericht zijn op specifieke doeleinden en beantwoorden aan op zichzelf staande schadeloosstellingsmechanismen. De bepaling herhaalt dat uitkeringsgerechtigden uit hoofde van deze regelingen onderworpen blijven aan de wettelijke bepalingen betreffende deze regelingen, zelfs wanneer de schade ook onder het toepassingsgebied van de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten valt. Ze verduidelijkt evenwel dat in zoverre de schade niet integraal wordt vergoed uit hoofde van deze regelingen, het slachtoffer zich kan beroepen op de regeling bedoeld in deze afdeling, mits er een vordering is ingesteld. Ten slotte behoudt de bepaling het regresrecht van personen of instellingen die op grond van deze regelingen uitkeringen hebben gestort.

Art. 17

Paragraaf 1 herhaalt de uitsluiting die bij de richtlijn van 1985 is bekrachtigd met betrekking tot schade ten gevolge van nucleaire ongevallen. Zoals destijds vermeld in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp met betrekking tot de omzetting van Richtlijn 85/374/EEG (Parl. St., Kamer, gewone zitting, 1989-1990, nr. 47-1262/001, blz. 26), is deze schade gedekt door “de Overeenkomst van Parijs [d.d.] 29 juli 1960 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van kernenergie, van de Aanvullende Overeenkomst [d.d.] 31 januari 1963, de “Overeenkomst van Brussel” genaamd, en van hun respectieve aanvullende protocollen.”

Paragraaf 2 bepaalt uitdrukkelijk dat deze afdeling geen afbreuk doet aan de toepasselijkheid van het Unierecht inzake persoonsgegevensbescherming, in het bijzonder Verordening (EU) 2016/679 (AVG) en Richtlijn 2002/58/EG (privacy en elektronische communicatie) en Richtlijn

Conformément à l'approche retenue dans la loi du 25 février 1991 transposant la directive 85/374, ce paragraphe consacre la primauté de ces régimes spéciaux, lesquels poursuivent des finalités propres et obéissent à des mécanismes d'indemnisation autonomes. La disposition rappelle que les bénéficiaires de ces régimes demeurent soumis à la législation qui les organise, même lorsque le dommage entre également dans le champ d'application de la responsabilité du fait des produits défectueux. Elle précise toutefois que, dans la mesure où le dommage n'est pas intégralement réparé par ces régimes et pour autant qu'une action soit ouverte, la victime peut se prévaloir du régime prévu par la présente section. Enfin, elle maintient les droits de recours reconnus aux organismes ou personnes ayant versé des prestations en vertu de ces régimes.

Art. 17

Le paragraphe 1^{er} reconduit l'exclusion consacrée par la directive de 1985, concernant les dommages résultant d'accidents nucléaires. Comme mentionné à l'époque par l'exposé des motifs du projet de loi transposant la directive 85/374/CEE (Doc. parl., Ch. repr., sess. ord. 1989-1990, n° 47-1262/001, p. 26) « [c]es dommages sont couverts par la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire du 29 juillet 1960, de la Convention complémentaire, dite « de Bruxelles » du 31 janvier 1963, et de leurs Protocoles additionnels respectifs ».

Le paragraphe 2 prévoit expressément que la présente section n'affecte pas l'applicabilité du droit de l'Union relatif à la protection des données à caractère personnel, en particulier le règlement (UE) 2016/679 (RGPD) et les directives 2002/58/CE (vie privée et communications

(EU) 2016/680 (gegevensbescherming in strafzaken). Die verduidelijking is essentieel aangezien Richtlijn 2024/2853 de reikwijdte van vergoedbare schade uitbreidt tot de vernietiging of corruptie van niet voor beroepsdoeleinden gebruikte gegevens (artikel 6, lid 1, onder c)). Zoals in overweging 20 van de richtlijn wordt vermeld: “Vernietiging of corruptie van gegevens is iets anders dan datalekken of inbreuken op gegevensbeschermingsregels, en deze richtlijn doet dan ook geen afbreuk aan de schadevergoeding voor inbreuken op Verordening ((EU) 2016/679 (6) of (EU) 2018/1725 (7) van het Europees Parlement en de Raad, of van Richtlijn 2002/58/EG (8) of (EU) 2016/680 (9) van het Europees Parlement en de Raad.” Aldus behoudt een persoon wiens persoonsgegevens gecompromitteerd zouden zijn door een gebrekkig product al zijn rechten op grond van de gegevensbeschermingswetgeving, met name het recht op schadevergoeding bedoeld in artikel 82 van de AVG, ongeacht enige vordering op grond van de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten.

électroniques) et (UE) 2016/680 (protection des données en matière pénale). Cette précision est primordiale vu que la directive 2024/2853 étend le champ des dommages réparables à la destruction ou à la corruption de données utilisées à des fins autres que professionnelles (article 6, paragraphe 1, point c)). Comme l'indique le considérant 20 de la directive : « La destruction ou la corruption de données étant distincte des fuites de données ou des violations des règles de protection des données, la présente directive ne porte donc pas atteinte au droit à réparation en cas de violation du règlement (UE) 2016/679 ou (UE) 2018/1725 du Parlement européen et du Conseil ou de la directive 2002/58/CE ou (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil. ». Ainsi, une personne dont les données personnelles auraient été compromises du fait d'un produit défectueux conserve intégralement ses droits issus de la législation sur la protection des données, notamment le droit à réparation prévu à l'article 82 du RGPD, indépendamment de toute action fondée sur la responsabilité du fait des produits défectueux.

HOOFDSTUK 5 – Overgangsbepaling

Art. 19

Het doel van dit artikel is om de overgang te organiseren tussen de toepassing van de nieuwe regels op producten die in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld en de handhaving van de oude regels. Zo zullen de bepalingen van deze wet vanaf de inwerkingtreding ervan van toepassing zijn op producten die in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld vanaf die datum. Voor producten die in het verkeer zijn gebracht vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, blijft daarentegen de oude wetgeving van toepassing, te weten de artikelen 6.41 tot 6.55 van het Burgerlijk Wetboek in de versie van vóór de inwerkingtreding van deze wet.

CHAPITRE 5- Disposition transitoire

Art. 19

Cet article a pour objet d'organiser la transition entre l'application des nouvelles règles aux produits mis sur le marché ou mis en service et le maintien des anciennes règles. Ainsi, dès l'entrée en vigueur de la présente loi, ses dispositions s'appliquent aux produits mis sur le marché ou mis en service à compter de cette date. En revanche, pour les produits mis en circulation avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, l'ancienne législation demeure applicable, à savoir les articles 6.41 à 6.55 du Code civil dans leur rédaction antérieure à l'entrée en vigueur de la présente loi.

HOOFDSTUK 6 – Inwerkingtreding

CHAPITRE 6 – Entrée en vigueur

Gelet op het naderende verstrijken van de omzettingstermijn wordt voorgesteld deze wet in werking te laten treden op de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Vu l'échéance prochaine du délai de transposition, il est proposé de fixer l'entrée en vigueur de la présente loi au jour de sa publication au Moniteur belge.

De minister van Justitie,

La Ministre de la Justice,



Annelies VERLINDEN

De minister van Consumentenbescherming,

Le Ministre de la Protection des consommateurs,

Rob BEENDERS